

**ATELIERS DE FORMATION**

- Gestion de Conflits
- Hyperactivité
- Gestion de projets
- Prévenir le BURNOUT
- Séparation, deuil
- Coaching scolaire
- Coaching parental, ...

Coaching-Formation.ch  
032 932 45 24

LUNDI 17 OCTOBRE 2011 | www.arcinfo.ch | N° 240 | CHF 2.50 | J.A. - 2002 NEUCHÂTEL



**FRANCE**  
**François Hollande**  
veut jouer deux tours  
à Nicolas Sarkozy

PAGE 21

# En panne d'orgueil, Xamax quitte la Coupe

**ÉLIMINÉ** Battu logiquement à Kriens (2-1), Neuchâtel Xamax n'ira pas plus loin que les 16es de finale de la Coupe de Suisse.

**SANS RÉACTION** Même s'ils ont eu des occasions, les «rouge et noir» ne se sont pas révoltés en fin de match pour inverser la tendance.

**ET LES SALAIRES?** Toujours pas payés, les Xamaxiens pourraient se tourner vers leur syndicat pour faire avancer les choses. **PAGE 24**



**L'ÉDITO**

PHILIPPE VILLARD  
pvillard@arpresse.ch

# Les causes du crash du Piper encore inconnues



**DÉCOMBRES** Les raisons qui ont provoqué le crash d'un Piper parti de Colombier, vendredi vers Grandson, restent inconnues même si l'hypothèse du brouillard est avancée. Le pilote et son passager, deux Anglais, dont l'un domicilié à Neuchâtel, sont décédés. **PAGE 9**



**NEUCHÂTEL**  
**Thiéfaïne,**  
le rockeur poète,  
subjugué **PAGE 15**

**LITTÉRATURE**  
**L'œuvre entière**  
de Rousseau  
rééditée à Sauges  
**PAGE 3**

**VOLLEYBALL**  
**Le NUC domine**  
Schaffhouse 3-0  
devant 1023 fans  
**PAGE 29**

**MÉTÉO DU JOUR**

pied du Jura | à 1000m

7° 13°	1° 14°

**SOMMAIRE**

Feuilleton et BD	<b>PAGE 13</b>
Cinéma	<b>PAGE 17</b>
Télévision	<b>PAGE 33</b>
Carnet	<b>PAGES 34-35</b>

## Un challenger régénéré

Le résultat des primaires lance véritablement la campagne des présidentielles françaises de 2012. Le candidat de gauche aurait pu sortir essoré par cette longue et éprouvante campagne interne. Voilà François Hollande régénéré par l'opération, fort d'une dynamique et de l'ampleur d'une participation en progression qui lui assurent une légitimité de rassembleur pour aller au front de «la mère des batailles électorales» de la République française.

Après la claque des élections sénatoriales, la mobilisation d'une bonne partie du peuple de gauche pour adouber son champion résonne comme un signal d'alarme pour une droite qui apparaît ringardisée. Pas étonnant que tous les ténors de l'UMP soient tombés à bras raccourcis sur le système des primaires puisqu'ils sont contraints de se ranger sous la bannière, et le bilan, d'un président sortant qui semble se «giscardiser». Comme son lointain prédécesseur, Nicolas Sarkozy est omniprésent sur le front de la politique étrangère. Affairé à sauver la Grèce et le système bancaire, il délaisse les Français qui voyaient en lui l'homme du pouvoir d'achat. Comme Valéry Giscard d'Estaing aveuglé par des éclats de diamants et pris au mirage des célèbres «avions renifleurs», le sortant reste empêtré dans des paillettes du bling-bling et rattrapé par des affaires de financement électoral via le Pakistan.

Mais attention, la victoire de François Hollande est d'abord celle d'un homme. Le challenger va monter sur le ring, mais il ne lui faudra pas baisser la garde pour transformer, demain, sa victoire personnelle d'hier en victoire de toute la gauche.

PUBLICITÉ

## Ensemble pour Neuchâtel!

Election au Conseil National  
23 octobre 2011

www.plr2011.ch Suivez-nous sur

**PLR**  
Les Libéraux-Radicaux



**LISTE  
PLR**







# DACIA, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS!



Sandero  
dès **Fr. 8900.-**



Duster CITY  
dès **Fr. 14900.-**



Logan MCV  
dès **Fr. 11900.-**

**3 ANS**  
GARANTIE  
ou 100 000 km

**+ DACIA EURO BONUS**  
Roues d'hiver offertes.

DACIA  
GROUPE RENAULT

www.dacia.ch | 0800 000 220

Roues d'hiver offertes sur tous les véhicules neufs Dacia: offre réservée aux commandes de clients particuliers dans le réseau Dacia participant jusqu'au 31.12.11. Modèles illustrés (équipements supplémentaires incl.): Sandero Blackline 1.6 84, 1598 cm<sup>3</sup>, 5 portes, consommation de carburant 6,7 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 155 g/km, catégorie de rendement énergétique D, Fr. 13400.-; Sandero 1.2 75, 5 portes, Fr. 8900.-; Duster CITY Ambiance 1.6 16 V 105, 1598 cm<sup>3</sup>, 5 portes, consommation de carburant 7,1 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 165 g/km, catégorie de rendement énergétique D, Fr. 18800.-; Duster CITY 1.6 105, 5 portes, Fr. 14900.-; Logan MCV Lauréate 1.6 16 V 105, 1598 cm<sup>3</sup>, 5 portes, consommation de carburant 7,1 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 164 g/km, catégorie de rendement énergétique D, Fr. 16300.-; Logan MCV 1.6 84, 5 portes, Fr. 11900.-. Garantie: 36 mois/100 000 km (au 1<sup>er</sup> des 2 termes atteint).

**Landi**

Qualité / Prix / Choix

www.landi.ch

**4.90/kg**  
ACTUEL



### Poireau

Vinaigrette, barquette env. 600 g.  
CHF 4.90/kg

Prix plus bas impossible – comparez!

**5 ANS**  
GARANTIE

**59.-**  
PRIX BAS EN PERMANENCE  
BAISSE DE PRIX

**6.90**  
PRIX BAS EN PERMANENCE

### Machine à pain automatique Panflor

Modèle perfectionné pour des pains de 750 g–1250 g. Div. programmes de préparation et programme pour la confiture.  
CHF 59.- (avant CHF 79.-)

70690



### **+** Pain du bûcheron

Mélange prêt à l'emploi, 2,5 kg. Donne 3,4 kg de pain.  
CHF 6.90

89221

**59.-**  
PRIX BAS EN PERMANENCE  
BAISSE DE PRIX



**5 ANS**  
GARANTIE

### Aspirateur Prima Vista

2000 W. Accessoires incl.  
CHF 59.- (avant CHF 79.-)

70772

**Sacs à poussière.**  
Paquet de 5 pièces.  
CHF 6.90

70312

km [keymedia].tag



**SAUGES** Un professeur retraité édite les œuvres complètes de Rousseau.

# Une folle entreprise sans exemple

NICOLAS DONNER

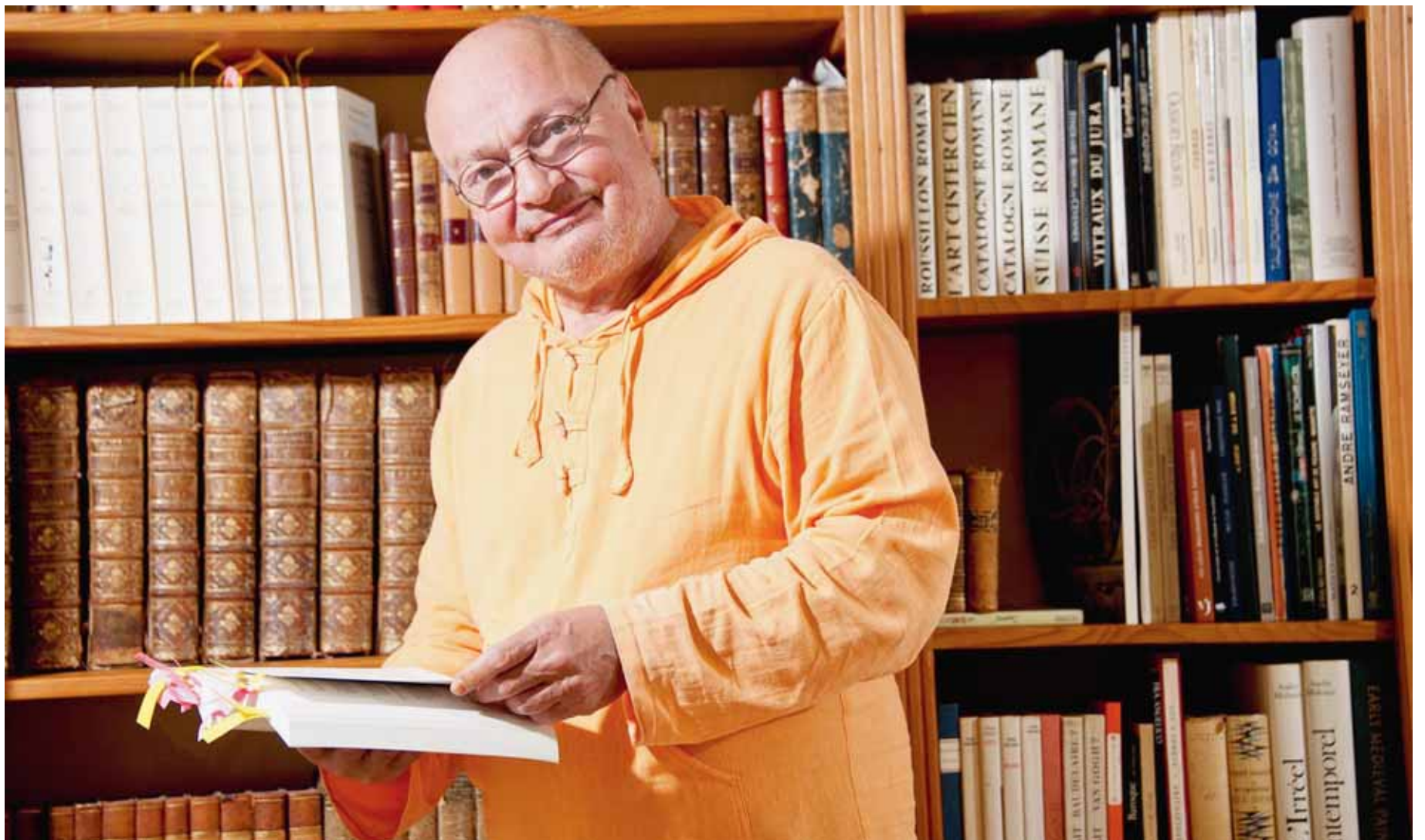
«Je forme une entreprise qui n'eût jamais d'exemple et dont l'exécution n'aura point d'imitateur.» Cette célèbre phrase de Rousseau, tirée des «Confessions», Frédéric Eigeldinger pourrait presque la faire sienne. Cet homme singulier de 66 ans vit en ermite dans sa maison de Sauges. Ancien professeur à l'Université de Neuchâtel, il ne chôme pourtant pas; il dirige actuellement la publication de la plus grande édition jamais réalisée sur l'écrivain Jean-Jacques Rousseau, soit 24 volumes et plus de 12 000 pages, qui sortiront le 28 juin de l'année prochaine afin de célébrer le tricentenaire de la naissance du philosophe (1712-1778).

«C'est un travail complètement fou, mais qui a du sens», lâche ce professeur, qui avoue posséder pas moins de mille ouvrages de l'écrivain dans sa bibliothèque. «L'éditeur genevois Michel-Edouard Slatkine a eu l'idée de réaliser ces éditions monumentales pour devenir la nouvelle référence, à la place des éditions de la Pléiade. Sauf que nous faisons en quatre ans ce qu'eux ont fait en quarante ans!»

Directeur d'édition avec Raymond Trousson, autre rousseauiste de renommée mondiale, Frédéric Eigeldinger est persuadé que cet ouvrage fera date. «S'il y a un événement qui restera parmi tous ceux organisés à travers le monde, ce sera cette édition. Tout le reste: verba volant», déclare-t-il.

## Rousseau, succès mondial

Arrangé de manière thématique, l'ouvrage compile toutes les œuvres et lettres écrites par Rousseau, y compris 200 pages inédites, trouvées pour la plupart à la Bibliothèque publique et universitaire (BPU). «C'est un véritable trésor! Il s'agit du plus grand fond mondial de lettres de l'écrivain.» Et de rappeler la valeur pécuniaire des textes, sur lesquels l'auteur de «la Nouvelle Héloïse» s'est penché. «C'est



Frédéric Eigeldinger pose avec l'un des nombreux ouvrages annotés de sa bibliothèque. En juin 2012, il publiera plus de 12 000 pages afin de célébrer le tricentenaire de la naissance de l'écrivain Jean-Jacques Rousseau. DAVID MARCHON

5000 francs suisses minimum pour n'importe quel document touché par Rousseau.»

Qui donc s'intéressera à ces œuvres complètes, alors que s'attaquer aux «Confessions» relève déjà de la gageure pour beaucoup? «Les acheteurs seront surtout les grandes bibliothèques et les rousseauistes à travers le monde», pronostique Frédéric Eigeldinger. «Mais avec le prix fixé à 575 francs, nous voulons aussi qu'il soit accessible pour tous.»

En attendant l'accueil public, l'intérêt médiatique est certain... et lointain. «Nous avons des contacts réguliers avec des journalistes venus d'Asie, des Etats-Unis et de toute l'Europe. On ne se rend pas compte, mais la bibliographie sur Rousseau est mo-

numentale. On écrit presque autant sur lui que sur Shakespeare.»

Frédéric Eigeldinger a commencé à s'intéresser à cette figure des Lumières au moment de préparer une thèse à l'Université de Neuchâtel. Il s'est alors penché sur les manuscrits, contenus dans le fond de la BPU. Depuis, le philosophe ne le lâche pas – et vice-versa – et exerce toujours

une fascination sur lui. «Cela fait plus de 30 ans que je m'occupe de Rousseau, j'ai écrit une quinzaine de livres à son sujet, mais je ne me lasse toujours pas.»

Selon lui, il y a encore beaucoup à découvrir sur l'écrivain à travers le monde. «Il y a des trésors cachés dans les grandes familles françaises. Vivement qu'elles soient sur la paille et forcées à les mettre en

vente. Mais après, le problème, c'est qu'aux ventes aux enchères, c'est l'émir du Qatar qui rafle tout...»

Le professeur retraité jouit d'une situation privilégiée dans sa maison de Sauges, qui offre une magnifique vue sur le lac. Il s'y sent si bien, isolé du monde, qu'il n'y voit presque plus personne. «Qu'on me foute la paix, je vis en ermite», s'exclame cet homme, qui pourtant dégage beaucoup de vie par ses gestes et ses incessants éclats de rire.

C'est que, ce qu'il aime chez Rousseau, ce n'est pas tant la puissance de ces visions politiques, écologiques, éducatives ou morales que l'introspection. «Les Confessions a été le premier véritable roman autobiographique. Pour moi, c'est le chef-d'œuvre

de Rousseau.» Mais il assure que son mode de vie ne vise pas à imiter son modèle. «Ce sont les circonstances de ma vie qui font que je cherche le bonheur dans cette voie solitaire.»

## Coup de gueule au Canton

S'il se réjouit de la prochaine publication des œuvres complètes, l'attitude du canton à l'égard du tricentenaire de Rousseau le révolte. «C'est incroyable que Neuchâtel ne dépense pas un Kopeck alors que Genève mettra quatre millions pour fêter cet événement! Si ce grand homme est né Genevois, il faut rappeler qu'il est mort de naturalité neuchâteloise», s'indigne le professeur retraité, qui a fait part de son dépit dans une lettre adressée au Conseil d'Etat. ○

«Cela fait plus de 30 ans que je m'occupe de Rousseau, mais je ne me lasse toujours pas.»

FRÉDÉRIC EIGELDINGER PROFESSEUR RETRAITÉ

## Son regard sur les grandes œuvres

Esprit brillant s'il en est, Jean-Jacques Rousseau a écrit sur nombre de sujets variés, faisant bien souvent référence – ou du moins débat – dès qu'il prenait la plume. Les œuvres complètes sont donc le reflet de cette diversité, abordant notamment la politique, l'éducation, la musique, la science ou encore la botanique.

L'édifice construit par Rousseau est si vaste que toutes ses parties ne peuvent plaire. Ainsi avons-nous demandé l'avis de Frédéric Eigeldinger sur quelques-uns de ses écrits majeurs.

### «Le Discours sur les sciences et les arts» (1750):

«C'est intéressant, puisque Rousseau y prend lui-même position contre l'esprit encyclopédique alors qu'il l'incarne parfaitement. Il évoque déjà les dangers d'une science éloignée de l'homme.»

### «Le Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes» (1755):

«Un chef-d'œuvre de pensée politique. Rousseau serait clairement anticapitaliste aujourd'hui, il l'était déjà à l'époque.»

### «Julie ou la Nouvelle Héloïse» (1761):

«C'est le best-seller. Aucun livre ne s'est autant vendu au 18e siècle dans la littérature française.»

### «Emile, ou De l'éducation» (1762):

«A l'exception de la magnifique Profession de foi du vicair savoyard, cet ouvrage m'emmène, mais on y retrouve l'idée de l'homme au contact de la nature. Il prône une éducation libre jusqu'à l'adolescence. Autant dire que le jardin d'enfants à quatre ans, ce n'était pas son truc...»

### «Les Confessions» (1765-1770):

«C'est le chef-d'œuvre, l'apothéose. On y retrouve tout Rousseau. Il a d'ailleurs commencé «Les Confessions» quand il était encore à Môtiers.»

Pour ceux qui n'ont pas le goût des longues lectures, Frédéric Eigeldinger conseille les «minoras», œuvres mineures plus courtes. «Ce sont des condensés. Lisez «Emile et Sophie» et vous aurez compris Rousseau.» Une perte de richesse certes, mais pour le coup, un sacré gain de temps. ○ NDO

## Rousseau n'aimait pas Neuchâtel

On ne sait pas qui a commencé mais Rousseau n'aimait pas Neuchâtel et la cité le lui rendait bien. Ayant vécu à Môtiers pendant trois ans, il refusa de mettre les pieds en ville, sous prétexte – sans doute non-avéré – que les journaux avaient pris position contre «L'Emile». Dans l'ouvrage «De la Suisse», qui regroupe deux lettres écrites au maréchal de Luxembourg, il porte un regard acerbe sur les Neuchâtelois. Extraits.

«Beaucoup d'esprit et encore plus de prétention, mais sans aucun goût, voilà ce qui m'a d'abord frappé chez les Neuchâtelois. Ils parlent très bien, très aisément, mais ils écrivent platement et mal, surtout quand ils veulent écrire légèrement, et ils le veulent toujours. (...) Ils se croient autant de Voltaires et de Crébillons.»

«Leur caractère est offusqué de manières; ils se croient polis parce qu'ils sont façonniers, et gais parce qu'ils sont turbulents. Je crois qu'il n'y a que les Chinois au monde qui puissent l'emporter sur eux à faire des compliments.»

«La politesse française est de mettre les gens à leur aise et même de s'y mettre aussi. La politesse

neuchâteloise est de gêner et soi-même et les autres. Ils ne consultent jamais ce qui vous convient, mais ce qui peut étaler leur prétendu savoir-vivre.»

«(...) je crois que ce n'est pas un peuple sans mœurs, mais c'est un peuple sans principes, et le mot de vertu y est aussi étranger ou aussi ridicule qu'en Italie.» Touchante tendresse... ○ NDO



Le buste de l'écrivain à la BPU. ARCHIVES



**Dimanche 30 octobre**  
**Fête de la glace**  
**Entrée gratuite**  
**Patins à disposition**



**Nos installations sont  
 ouvertes au public pour patiner  
 ... et jouer au hockey**

**Horaires**

	Halle principale		Halle couverte	
Lundi	9h00 - 11h45	13h45 - 15h30	9h00 - 11h45	13h45 - 16h15
Mardi	9h00 - 11h45	13h45 - 15h30	9h00 - 11h45	13h45 - 16h15
Mercredi	9h00 - 11h45	14h15 - 16h45	9h00 - 11h45	13h45 - 16h15
Jeudi	9h00 - 11h45	13h45 - 15h45	9h00 - 11h45	13h45 - 16h15
Vendredi	9h00 - 11h45	13h45 - 15h45	9h00 - 11h45	13h45 - 16h15 20h00 - 22h00
Samedi		13h45 - 16h30		13h45 - 16h00
Dimanche		13h45 - 16h30	10h15 - 11h45 12h00 - 13h30	13h45 - 16h00 Hockey libre

Horaires de base susceptible d'être modifié selon l'organisation de manifestations  
 Le hockey libre est autorisé sur une 1/2 piste dans la halle principale le matin et l'après-midi,  
 uniquement lorsque les deux pistes sont ouvertes au public, sauf le dimanche après-midi

**Tarifs**

	Entrées individuelles		Location de patins	
	Syndicat	Hors-syndicat	Syndicat	Hors-syndicat
Adultes	Fr. 4.50	Fr. 6.50	Fr. 4.00	Fr. 6.00
Enfants dès 6 ans Etudiants Apprentis, AVS	Fr. 3.00	Fr. 4.50	Fr. 4.00	Fr. 6.00
Ecoles	Fr. 2.50	Fr. 3.50	Fr. 2.00	Fr. 3.00
Visiteurs	Fr. 2.00	Fr. 2.00		

Avec nos cartes de crédit, vous bénéficiez d'un rabais de 20 % sur les entrées et la location des patins.  
 Les tarifs "Syndicat" pourront être appliqués uniquement sur présentation de l'attestation de résidence délivrée par les communes suivantes : Auvonnier - Corcelles-Cormondrèche - Hauterive - Neuchâtel - Peseux - Saint-Blaise et Colombier

**Gratuit**

Pour les parents avec des enfants de moins de 6 ans, l'entrée est gratuite le lundi matin de 9h00 à 11h00. Vous patinez en toute tranquillité !  
 Pour les familles, la location des patins est gratuite dès la troisième paire louée.

**Renseignements : Patinoires du Littoral Neuchâtel**  
**Tél. 032 727 63 63 Secrétariat et 032 727 63 64 Caisse**

A la caisse des Patinoires du Littoral, point de vente



**ENSEIGNEMENT**

**Formation**  
**Devenez enquêteurs/trices**  
**DETECTIVE**  
 Tél. 079 431 27 85.  
 www.a-ads.ch

**La famille M. est pauvre.**



**Mais cela ne se voit pas.**

Car la famille M. s'efforce d'avoir l'air convenable. Monsieur, en tant que magasinier, gagne tout simplement trop peu. Madame doit donc aussi travailler. Et placer ses enfants à la garderie. A la fin du mois, dans la famille M. on n'a pas grand-chose à mettre sur la table, à part les factures non payées... La famille M. n'est qu'un exemple. Mais la pauvreté existe vraiment.



**AVIS DIVERS**

**Groupe Prisme**  
 Immobilier & réalisations SA  
 079/ 434 98 61  
 079/ 622 95 44  
 www.primesa.com

Disponible automne 2012

**Au centre de Bôle:  
 le Chanet II**

Petit immeuble résidentiel avec ascenseur  
 - 6 appartements 4.5 pièces dont 2 duplex  
 - 2 attiques de 5.5 pièces (197 m2)  
 - place de parc couverte ou extérieure

**frs 517'000.- à 772'000.-**  
 Documentation disponible au  
**024/447 42 42**

**A vendre**

**2123 St-Sulpice NE**  
 Quartier de la Place 7

**Local commercial en PPE**  
**3 places de parc**  
**extérieures**

Local de 104 m<sup>2</sup> situé au rez-de chaussée et 3 places de parc extérieures n° 4,5 et 11

Pour les renseignements demandez Pascale Maillard

Immobilier **LA POSTE**

La Poste Suisse  
 Services-Immobilier  
 Portfoliomangement  
 Acquisition et vente  
 Rue du Grand-Pré 2A, 1001 Lausanne  
 Téléphone 058 386 78 51  
 www.poste.ch/immobilier

**OFFRE D'EMPLOIS**

**OMNICOM**

OMNICOM leader sur le marché suisse des centres d'appels et de la relation client recrute :

**10 téléphonistes**  
 temps partiel 3h - 6h par jour

**Vous avez :** minimum 20 ans, un bon relationnel et de la motivation.

**Nous vous offrons :** un contrat fixe + participations aux résultats. Formation de base et continue assurée. Débutant accepté.

Contactez-nous au **032 720 10 24**

OMNICOM SA  
 Puits-Godet 12 - 2000 Neuchâtel - annonces@omnicom.ch

**DESTOCKAGE MASSIF**

**10 VEHICULES DE DIRECTION AVEC FAIBLE KILOMETRAGE**

Exemples:



Citroën C5 Berline 1.6 Dynamique  
 Immat: 05.2010, 10'000 km  
 Prix catalogue: Fr. 41'840.-  
**Prix de vente: Fr. 26'900.-**  
 Leasing 4.95% / 48 mois max  
 Offert: 4 roues hiver - Garantie 24 mois



Citroën C4 Berline 1.4 Essentiel  
 Immat: 08.2010, 10'300 km  
 Prix catalogue: Fr. 27'950.-  
**Prix de vente: Fr. 14'900.-**  
 Leasing 4.95% / 48 mois max  
 Offert: 4 roues hiver - Garantie 24 mois



Citroën C5 Tourer 2.0 HDI Dynamique  
 Immat: 10.2010, 10'100 km  
 Prix catalogue: Fr. 49'040.-  
**Prix de vente: Fr. 29'900.-**  
 Leasing 4.95% / 48 mois max  
 Offert: 4 roues hiver - Garantie 24 mois



Citroën Gd C4 Picasso 1.6 Séduction  
 Immat: 10.2010, 10'400 km  
 Prix catalogue: Fr. 42'340.-  
**Prix de vente: Fr. 27'900.-**  
 Leasing 4.95% / 48 mois max  
 Offert: 4 roues hiver - Garantie 24 mois

Photos non contractuelles



CRÉATIVE TECHNOLOGIE

**CITROËN**  
 NEUCHÂTEL-BEVAIX

**Portes Ouvertes du 19 au 22 octobre 2011**

Citroën (Suisse) SA, Succursale de Neuchâtel-Bevaix - Route de Neuchâtel - 2022 Bevaix  
 Tél: 032 847 08 47 - www.citroen-neuchatel.ch - bevaix@citroen.ch



**RUDIS SYLVA** La maison jurassienne étoffe son Oscillateur Harmonieux.

# Ambassadrice des métiers d'art

DANIEL DROZ

L'aventure de Rudis Sylva prend un nouveau virage. Une forme arrondie plutôt. Fort du succès du modèle Oscillateur Harmonieux, dévoilé en 2009, la maison du Boéchet présente une déclinaison de la première version. «Elle a 70 heures de réserve de marche. Avant, elle en avait 43. Sur la cage du tourbillon, quasiment chaque composant est en titane. C'est plus économe en énergie.»

Jurassien d'adoption, l'horloger finlandais Mika Rissanen a de quoi être fier. «Le réglage est beaucoup plus compliqué qu'une montre normale», explique celui qui a concrétisé l'idée d'un double balancier pour éliminer l'effet de gravité. Le réglage prend quatre semaines environ. Il s'agit de «trouver l'équilibre parfait». Le patron de Rudis Sylva, Jacky Epitoux, s'enthousiasme: «C'est une deuxième légitimation du fonctionnement du mouvement que les maîtres horlogers considèrent comme l'invention la plus importante depuis le tourbillon Breguet. Tous les tourbillons compensent la gravité, en général en une minute. L'Oscillateur Harmonieux annule l'effet de gravité.»

## Pour le marché asiatique

Par rapport à son aîné, le nouveau modèle est équipé de deux barilletts, l'ancien n'en comportant qu'un. Quant à la forme ronde, «elle correspond plus au marché asiatique», dit Mika Rissanen. Lors du salon de Hong Kong, le Finlandais a constaté



Jacky Epitoux, le patron de Rudis Sylva, est très fier de l'Oscillateur Harmonieux, qui se décline aujourd'hui en forme ronde. RICHARD LEUENBERGER-SP

que Rudis Sylva était la seule marque avec un modèle carré.

Au-delà de l'aspect technique, la marque des Franches-Montagnes mise aussi sur l'habillage et la décoration. «Pour nous, ce qui est important, ce sont aussi les ambassadeurs des métiers d'art de l'horlogerie, la promotion des talents de la région», lance Jacky Epitoux.

Barilletts soleillés, bras cerclés, anglage, perlage, micro-billage, étirage sur pont: autant d'ac-

tions qui donnent au décor toute sa raison d'être. «Un pont de cage oscillateur avec 28 coins rentrants anglés main dans du titane, c'est le nec plus ultra», se réjouit Jacky Epitoux. Tous les acteurs de cette aventure sont réunis entre Le Prévoux, au-dessus du Locle, et Saignelégier.

## Cadran solaire sur la boîte

A témoin, le fond de la boîte. Est orné d'un cadran solaire en email grand feu et gravure main.



Celle-ci est réalisée par la maison locloise Glipto, tandis que Sophie Cattin procède à l'émaillage. «Quatre couches d'émaux à 840 degrés, polis pour obtenir la couleur. Ensuite retour chez le graveur», explique Jacky Epitoux.

Celui-ci a le sentiment que la jeune maison et ses partenaires sont aujourd'hui perçus comme «des orfèvres, des grands horlogers. La deuxième collection va le confirmer. Nous sommes une mar-

que respectable et respectée. La crédibilité horlogère va aussi être assise au fil des ans.»

## Des clients à la recherche de l'exclusivité

La production devrait augmenter peu à peu. Pour l'instant Mika Rissanen monte toutes les pièces, une douzaine cette année. Une vingtaine de modèles devraient sortir des ateliers en 2012, puis une quarantaine. L'objectif à terme est de 100 pié-

## REPÈRES

**15<sup>E</sup> SIÈCLE** Jean Ruedin, venu des bords du lac de Neuchâtel, a été référencé comme le chef des défricheurs de la Franche-Montagne. Il a donné son nom au village des Bois, appelé autrefois Rudis Sylva («Rudis» de Ruedin et «Sylva», forêt en latin).

**2007** En compagnie de deux autres investisseurs – Laurent Frésard et Fabrice Thueller, Jacky Epitoux, un ancien des marques Rodolphe et Zenith, lance Rudis Sylva.

**2009** L'Oscillateur Harmonieux est présenté. Né d'une idée de l'horloger Romain Gillet, il a été concrétisé par le Finlandais Mika Rissanen. Il est l'auteur d'une invention brevetée.

**2011** Le deuxième développement de l'Oscillateur Harmonieux est dévoilé. Il prend une forme ronde. La réserve de marche passe à 70 heures et la cage du tourbillon est en titane.

ces par année. Rappelons que le prix d'un modèle dépasse le quart de million de francs.

Pour l'instant, la clientèle est essentiellement asiatique, russe et suisse. «Nous allons ouvrir Los Angeles et la France. Nous grandissons au fur et à mesure», assure le boss. «C'est le magasin qui fait le boulot, le vendeur ou le détaillant est l'avocat de la marque. La vente est un peu plus facile. Il y a toujours des gens qui cherchent l'exclusivité.»

## BREITLING

### Du SuperQuartz pour la Colt



Signée Breitling, la Colt Chronograph est étanche à 300 m de profondeur. Elle possède

un affichage au 1/10 de seconde, une aiguille de rattrapante et un système permettant de changer rapidement de fuseau horaire, sans perdre la précision de la minute. Côté design, le diamètre de 44 mm met en valeur le style de la nouvelle Colt, avec son boîtier alternant surfaces polies et satinées et sa lunette satinée. Proposée en trois versions, dont un chronographe et une montre dame, la nouvelle Colt est équipée de mouvements SuperQuartz certifiés chronomètres par le COSC, comme tous les mouvements Breitling. La touche féminine est renforcée, en option, par une lunette sertie. Les cadrans se déclinent en plusieurs teintes. Quant au SuperQuartz, il est dix fois plus précis qu'un mouvement quartz ordinaire, explique la société basée à Granges et dont le centre de production se trouve à La Chaux-de-Fonds. **COMM**

**VULCAIN** La marque locloise capitalise sur ses mouvements maison.

## «Se battre pour se faire une place»

«C'est le retour à point nommé d'un grand classique, un modèle des années 1950 réinterprété dans une pièce actuelle. Elle est automatique ou manuelle. Nous l'avons même développée dans une taille de l'époque, 39 millimètres. Un retour aux montres d'une taille raisonnable.» Directeur général de Vulcain, Bernard Fleury n'est pas mécontent du modèle 50's President Watch Heritage. Parallèlement, la marque basée au Locle célèbre aussi le cinquantenaire de la Nautical. Le modèle de 1961 a été refait quasiment à l'identique. Son prix? 4650 francs. «Ça reste correct», estime Bernard Fleury. Les commandes, du reste, confirment l'intérêt porté à ce modèle.

«Les années 1950 et 1960 font un peu rêver», dit-il à propos de décennies qui ont vu des avancées



50's President Watch Heritage, une taille raisonnable de 39mm. SP

technologiques, économiques et autres incroyables. «Aussi sur le plan culturel, musical. Ça reste une époque un peu magique.»

Vulcain capitalise sur ses mouvements, dont le célèbre Cricket. Il y a 257 composants dans l'automatique. Pour ces réalisations, la marque peut compter sur le soutien d'une bonne douzaine des sous-traitants. «Ce réseau de sous-traitants, c'est un peu ce qui m'inquiète. S'ils étaient rachetés dans l'avenir, il y aurait beaucoup de stress à gérer.»

## En lien direct avec le marché du luxe

La compétition est rude. Ne serait-ce que dans la distribution. «Nous devons nous battre pour nous faire une place», explique le directeur général. Récemment à Singapour, il a pu le constater. «Un marché très novateur en ma-

tière de distribution du luxe. Il y a un nombre important de boutiques mono marques. Nous découvrons les nouvelles règles du jeu et nous nous adaptons.»

Pour faire face au défi, en Europe notamment, Vulcain travaille en direct avec les points de vente. Aux Etats-Unis, la maison peut compter sur un grand distributeur. «C'est un grand retour sur ce marché. Il y a plein de gens qui se rappellent de la marque.» En Asie, elle a un contrat avec «un grand distributeur qui rayonne dans le sud-est asiatique.»

Vulcain envisage tout de même l'avenir avec sérénité, à l'image de son développement en France. «La France reste intéressante. Il y a toute une tradition de bon goût. Les Français de la France profonde sont assez classiques», conclut Bernard Fleury. **DANIEL DROZ**

## CERTINA DS Prime féminine et sportive



La nouvelle DS Prime de Certina est destinée aux femmes. SP

«Moderne, facile à porter et magnifique.» Voici comment la marque Certina, basée au Locle, décrit son nouveau modèle DS Prime. Destiné aux femmes, son cadran argenté est orné de trois diamants étincelants à 12 heures, ce qui lui donne un caractère à la fois sportif et sobrement luxueux.

Pour les femmes très actives, la DS Prime est équipée d'un verre saphir avec revêtement antireflet et bénéficie de toutes les caractéristiques du concept double sécurité, comme le rappelle le monogramme DS sur la couronne protégée. La DS Prime est ainsi étanche jusqu'à une pression de 10 bar (100 m).

Equippée d'un mouvement à quartz ETA, la DS Prime est vendue au prix de 670 francs. **COMM-DAD**

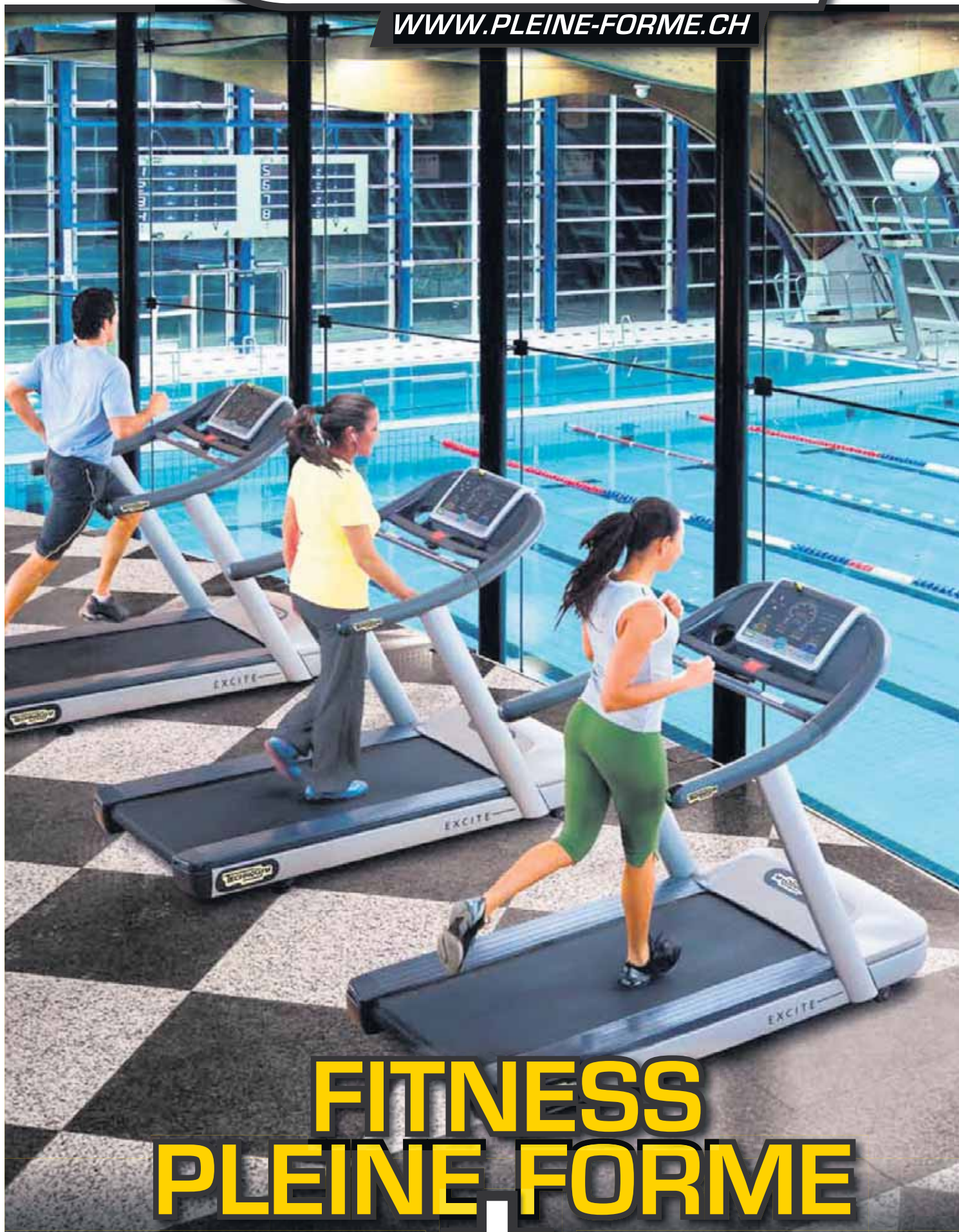
PUBLICITÉ

**LE RESEAU  
EMPLOI  
DU MONDE DE  
L'HORLOGERIE**



**JOB  
WATCH**  
LE PORTAIL HORLOGER DE L'EMPLOI **CH**  
[www.jobwatch.ch](http://www.jobwatch.ch)





**FITNESS  
PLEINE FORME**

**LES 7+ DE  
PLEINE-FORME**

4 FITNESS



PISCINES NID-DU-CRÔ



60 COURS PAR SEMAINE



APPAREILS

DERNIÈRE GÉNÉRATION



SAUNA & BAIN TURC



6H - 23H / 365 JOURS



QUALITOP

REMBOURSÉ ASSURANCE MALADIE



**VOUS MÉRITEZ  
LE MEILLEUR!**

**PISCINE NID-DU-CRÔ**

**59.-** EXCEPTIONNEL  
PAR MOIS\*

FITNESS NID-DU-CRÔ  
+ PISCINES - ACCÈS ILLIMITÉ

\*ABONNEMENT ANNUEL

**79.-** PAR MOIS\*

4 FITNESS  
+ PISCINES - ACCÈS ILLIMITÉ

\*ABONNEMENT ANNUEL

**NEUCHÂTEL CITY-CENTRE**

Ecluse 30  
Tél. 032 724 24 54

LU-ME-VE 8h à 21h30  
MA-JE 9h à 21h30  
SA-DI (ÉTÉ) 9h à 14h  
SA-DI (HIVER) 9h à 17h

**CORCELLES**

Place de la Gare 1b  
Tél. 032 731 09 59  
LU-VE 6h à 23h  
SA-DI 9h à 18h

**BOUDEVILLIERS**

Route de Coffrane 2  
Tél. 032 857 20 30  
LU-VE 6h à 23h  
SA-DI 9h à 18h

**NID-DU-CRÔ**

Route des Falaises 30  
Tél. 032 725 00 01  
LU-VE 8h30 à 21h30  
SA-DI 9h à 18h



# VAL-DE-RUZ Calqué sur le modèle des Slow up, «V2R bouge» a conquis la vallée. Vélo, ski à roulettes et politique

SARA SAHLI

Hier, au Val-de-Ruz. Les vaches ruminent dans les brumes matinales. Les affiches électorales ajoutent leurs couleurs politiques au paysage. Avec celles, moins partisans, des K-way rouge et fuchsia d'un couple de joggeurs. Encore deux autres. Suivis par une famille en mountain bike, une dame en rollers... Tous convergent vers le centre de Fontaines. Drôle d'ambiance au village.

«C'est le premier V2R bouge», explique Michel Etienne, de Tête-de-Ran, le président de l'organisation, devant la tente de ravitaillement, au centre du parcours sécurisé en forme de huit, qui s'étale dans la vallée, de Dombresson aux Geneveys-sur-Coffrane. Une trentaine de kilomètres à dévaler sans moteur.

V2R bouge, un Slow up qui n'en est pas vraiment un. «L'appellation est protégée, mais nous souhaitons faire la demande pour s'inscrire dans leur circuit l'année prochaine», précise-t-il.

## Fusion en toile de fond

Comme le concept, la philosophie se calque sur celle de ces manifestations qui attirent des dizaines de milliers de promeneurs sur toutes sortes de roulettes. Inciter à bouger, promouvoir la mobilité douce, mettre le frein le temps d'une journée, «mais aussi mettre en valeur le Val-de-Ruz», ajoute l'organisateur.

Fédérer autour de l'idée d'une commune du même nom aussi peut-être? «C'était l'idée de départ, mais nous ne voulions pas nous exposer aux critiques des opposants à la fusion. Cette manifestation a été financée par des sponsors, et non par le comité de fusion».

Restent les idées... Un peu partout, des autocollants estampillés des armoiries de la future com-

mune sont collés aux vestes. «La fusion, j'y crois», deux familles de Fontaines répètent avec enthousiasme le message du slogan avant le départ. «Cet événement rassemble la population de la vallée. Nous sommes pour la fusion», expliquent Murielle et Frédéric Kohli, de Fontaines et leurs voisins Magali Veuve et Sophie Grisel.

D'ailleurs, ils ne sont pas seuls à afficher leurs idées. Des cyclistes passent en maillots aux couleurs de leur parti. Ou comment coupler politique et moment en famille. C'est dimanche, quand même. «On aime le vélo», poursuit Frédéric Kohli, qui a déjà fait un Slow up à Morat. «Mais voir plein de gens prendre la voiture pour faire du vélo ne me plaît pas. Ici, le parcours est à notre porte, et on ne se rentre pas dedans».

## Près de 1500 participants

A l'extrémité de la boucle, à Dombresson, une autre famille s'arrête dans le préau de l'école. «C'est la première fois qu'on fait un aussi grand tour!», s'exclame Yaël Amiet, 8 ans. Ses frères et sœur Simon, 5 ans, Valentin et Clémentine, tous deux 2 ans et demi, et leur cousin d'un an et demi: toute la tribu a fait la route depuis Chézard. Autant dire que c'était une expédition. «Simon avait un vélo sans pédales, c'était un peu plus dur pour lui», remarque son père Grégoire Amiet. «Avec ce brouillard, on ne serait sûrement pas sorti sans ce Slow up. Ça motive!» Des motivés, il en a vu tôt le matin depuis sa fenêtre. Et des plutôt bizarres. «Des gens faisaient du ski de fond à roulettes, il ne faut pas avoir froid aux yeux.» Pas froid tout court d'ailleurs. Près de 1500 personnes ont répondu à l'appel, «malgré le temps», se réjouissent les organisateurs. «On remettra ça!»

Galerie photos sur [arcinfo.ch](http://arcinfo.ch)



Le comité de fusion s'est détaché de la manifestation de mobilité douce, qui était financée par des sponsors. Restaient les idées... RICHARD LEUENBERGER

LA CHAUX-DE-FONDS Un Turc de 32 ans, prévenu de vols, s'est fait la belle en prenant de très gros risques.

## Un détenu s'évade du cinquième étage de la Promenade

A imaginer la scène, on en a froid dans le dos. Dans la nuit de samedi à dimanche, un détenu s'est évadé de la prison de la Promenade à La Chaux-de-Fonds, en prenant des risques invraisemblables. En résumé, il a passé outre le mur d'enceinte par le toit à plus de vingt mètres de haut.

Il a réussi à s'extraire de sa cellule par la fenêtre... du cinquième étage, c'est-à-dire à plus de vingt mètres de haut. Comment y est-il arrivé, la cheffe du Service pénitentiaire Valérie Gianoli ne va pas l'expliquer, pour des raisons évidentes. De là, notre homme a longé la façade par le rebord des fenêtres jusqu'à l'angle. Puis il a sauté sur le toit très pentu du bâtiment adjacent, à cinq mètres en contrebas, «ce qui était extrêmement risqué», commente Valérie Gianoli. Puis, utilisant ses draps, il s'est laissé glisser à l'extérieur du périmètre d'enceinte de la



L'établissement de détention de la Promenade n'avait pas encore vécu, que l'on sache, une évasion à une pareille hauteur.... ARCHIVES DAVID MARCHON

prison. Il a certainement dû sauter d'une bonne hauteur, les draps n'étant pas extensibles.

«Il devait y avoir un enjeu suffisamment important pour qu'il prenne ces risques», en déduit Va-

lérie Gianoli. Tout en précisant que cet homme de 32 ans, d'origine turque et sans statut en

Suisse, ne présente pas de danger pour la population. Il est prévenu de plusieurs vols et fait l'objet d'une enquête.

Dès la découverte de sa fuite, la Police neuchâteloise a mis en œuvre un dispositif de recherche, engageant notamment des chiens. Les polices des cantons de Vaud, Fribourg et Berne ainsi que le corps des gardes-frontière ont également été mobilisés.

Les recherches se poursuivent toujours à cette heure.

Valérie Gianoli salue «une collaboration qui marche très bien» entre le service pénitentiaire et la police. A la Promenade, «l'équipe a vraiment fait son travail avec les moyens de sécurité à disposition, c'était vraiment du bon boulot».

## Sécurité bientôt renforcée

La sécurité sera revue puisque d'ici 2015, on procédera à une transformation complète des bâtiments. Il n'y a pas actuelle-

ment de système d'alarme genre laser, «il y en aura d'ici 2013, lors des travaux de transformation, mais pourra-t-on attendre jusque-là? Il sera peut-être possible de mettre cela en œuvre plus tôt, ce sera à examiner».

La dernière évasion en date dans le canton, c'est celle de Gorgier en juin 2011, lorsqu'un dangereux prisonnier avait faussé compagnie à ses gardiens lors d'une sortie dans la campagne, et s'était rendu quelques jours plus tard. En l'occurrence, aucune similitude avec le cas présent.

A la prison de la Promenade, rappelle Valérie Gianoli, il y a eu une évasion en 2008, avec complicité extérieure. Sinon, depuis plus de dix ans, la Promenade n'a vécu aucune évasion. «Et à ce niveau-là, c'est une première».

Cela dit, le risque d'évasion zéro n'existe pas: «Une évasion fait partie des enjeux liés à une détention.»

CLAIRE-LISE DROZ









Un inspecteur du bureau d'enquête sur les accidents et un policier inspectent la carcasse du Piper. L'accident a fait deux morts. KEYSTONE

**ACCIDENT** Parti de Colombier, leur avion s'écrase près de Grandson.

## Les causes du crash à élucider

SARA SAHLI - AVEC ATS

Les causes du crash de l'avion de tourisme, survenu vendredi, près de Grandson (VD), (notre édition de samedi), restent inconnues.

L'accident a coûté la vie aux deux occupants de l'appareil. Les deux étaient Britanniques, le plus âgé, 40 ans, était domicilié dans le canton de Neuchâtel. L'autre homme, 29 ans, résidait en Angleterre. Ce serait plutôt lui qui pilotait. «Nous n'avons pas confirmé qui était aux commandes, mais c'était le plus jeune qui disposait de l'appareil», explique Stéphane Birrer, porte-parole de la police cantonale vaudoise.

L'avion de marque Piper avait décollé vers 10h30 de l'aérodrome de Colombier pour se rendre à Amiens, dans le nord de la France. «Un vol privé, probablement d'affaires», pense Arsène Gigon, chef de place de l'aérodrome de Colombier et membre du conseil d'administration d'Aéroport Neuchâtel SA (Ansa). «L'avion était stationné à

Colombier depuis le 5 octobre. Les deux hommes avaient fait des vols de plaisance dans la région avant de décoller vendredi», témoigne Arsène Gigon. «Ce qui est arrivé est très triste».

Le vol a pris une tournure dramatique trente minutes après le décollage, quand les contrôleurs aériens de Skyguide, à Genève, ont perdu le contact avec l'appareil.

### Erreur de pilotage?

«Du brouillard était annoncé, l'accident pourrait être dû aux conditions météorologiques. Mais là encore, il faudra attendre les résultats de l'enquête», prévient Stéphane Birrer. «Pour l'aérodrome, les conditions étaient bonnes, on pouvait très bien voler ce jour-là», précise Arsène Gigon. Difficile d'estimer les causes du crash. «Même si les erreurs de pilotage sont le plus souvent responsables des accidents dans l'aviation de tourisme».

Les deux hommes n'étaient pas connus des utilisateurs réguliers de l'aérodrome, selon le

chef de place. «Nous accueillons 20 000 vols par année. Beaucoup d'étrangers viennent ici juste pour faire escale.»

L'épave a été retrouvée après plusieurs heures de recherches, vers 16h30, à la lisière d'une forêt située sur la commune de Fontaines-sur-Grandson. Les deux hommes sont décédés sur place.

Deux hélicoptères de l'armée, un autre de l'Office fédéral de l'aviation civile (Ofac) et un de la Rega ont participé aux recherches. La police neuchâte-

loise et des enquêteurs du Bureau d'enquête sur les accidents d'aviation (BEAA) sont également intervenus. L'épave a été déplacée et sera examinée par les enquêteurs qui tenteront de déterminer les causes de l'accident. La police a lancé un appel à témoins.

Si l'impact médiatique de ce genre d'accident est souvent retentissant, la voie la plus sûre reste celle des airs, rassure Arsène Gigon. «Il y a bien plus de morts sur la route.»

### LES DERNIERS ACCIDENTS PRÈS DE COLOMBIER

**JUILLET 2006** Un avion s'abîme dans le lac de Neuchâtel suite à une erreur avant le décollage. Grièvement blessé, le pilote, un habitant de Colombier, est hospitalisé au Centre suisse pour paraplégiques.

**OCTOBRE 2007** Un biplace historique de 1958 s'écrase près de l'aérodrome de Colombier. Le crash est dû à une panne de moteur. Le pilote, un Vaudois, décède sur place. Le second occupant, un Neuchâtelois, trouve la mort à l'hôpital.

**MAI 2008** Une erreur de pilotage est à l'origine du crash d'un avion près de l'aérodrome de Colombier. Le pilote, légèrement blessé, et le mécanicien plus gravement atteint, survivent à l'accident.

## CONCOURS «NEUCHÂTEL 2020» Gros intérêt de l'étranger

Alors que le délai d'inscription court jusqu'au 31 décembre, le concours d'urbanisme lancé par la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie (CNCI), baptisé «Neuchâtel 2020, idées pour dessiner l'avenir du canton» a déjà suscité l'intérêt de 78 bureaux d'architectes et d'urbanisme de Suisse et de l'étranger (plus de la moitié). Des bureaux français, italiens, allemands et un bureau brésilien se sont ainsi inscrits au concours.

La CNCI leur demande, d'une part, d'imaginer un nouveau visage pour les Jeunes-Rives de Neuchâtel (du port du Nid-du-Crô au hangar des TN), mais aussi de plancher sur la création de logements pour 8000 habitants dans la forêt de Chaumont, dans la frange nord de la ville (notre édition du 15 septembre).

«Nous sommes très contents, notre pari est déjà en partie gagné, puisque nous constatons que nous avons réussi à intéresser des bureaux d'architectes et d'urbanisme établis à l'extérieur du canton, dont certains prestigieux», se réjouit Pierre Hiltz, directeur de la CNCI. Qui mentionne aussi, parmi les inscriptions de candidats suisses, sept Neuchâtelois.

Après le délai d'inscription fixé à fin décembre, les participants devront déposer leur projet avant le 2 mars 2012. Les résultats seront publiés en avril. Le jury, composé de personnalités suisses et internationales, est présidé par le géographe Patrick Rérat. Le commissaire au concours est l'architecte Laurent Geninasca. ● FRK

### CENTRALE DE CORNAUX

## Le Comité C5 demande une réponse de l'Etat

Le Comité C5 de citoyens opposés au projet de centrale à gaz de Cornaux en a marre d'attendre: il vient de relancer le Conseil d'Etat neuchâtelois «pour la énième fois», dit-il, dans une lettre où il demande une réponse publique à la pétition déposée en février 2008 avec près de 1500 signatures.

Cette pétition demande «de prendre position sur la gravité de la menace que la mise en exploitation de la centrale à gaz du Groupe E fera peser, le cas échéant, sur la santé» des habitants de l'Entre-deux-Lacs. Le Conseil d'Etat, estime le C5, n'a toujours pas traité la pétition conformément à la loi. ● COMM-RÉD

### DÉCHETS À NEUCHÂTEL

## Vers un dépôt gratuit des sacs de couches-culottes?

Outre la remise de bons pour obtenir des sacs poubelle gratuits durant six mois, opération censée inciter au tri des déchets (notre édition de vendredi), la gauche de Neuchâtel déposera ce soir lors de la séance du Conseil général d'autres amendements au rapport sur la gestion des déchets en ville.

Les socialistes demandent que «le dépôt des couches-culottes soit autorisé sur le territoire communal dans un sac transparent» et que la limite autorisée des sacs officiels soit de 110 litres, et non de 35, comme prévu.

Socialistes et Popvertssol demandent conjointement que «la commune organise la récolte des déchets pour les personnes à mobilité réduite qui en font la demande», que les propriétaires d'immeuble mettent «à disposition de leurs locataires des composts ou, à défaut, des conteneurs pour les déchets verts».

La taxe au sac sera imposée dans tout le canton au 1er janvier 2012, sauf à Val-de-Travers, qui recourra à la taxe au poids. Le Conseil d'Etat donne aujourd'hui une conférence de presse sur le sujet. ● COMM-RÉD

PUBLICITÉ

15<sup>e</sup> JOURNÉE  
INTERNATIONALE  
DU MARKETING  
HORLOGER

ASIANDREAM

Jeu 3 novembre 2011 L'heure bleue - Théâtre de La Chaux-de-Fonds

Renseignements et inscription: [www.marketinghorloger.ch](http://www.marketinghorloger.ch)

### Programme JIMH

Horlogerie et Asie: un rappel historique  
Bernard Vuillomenet / historien de l'horlogerie

Asian Market Insights  
Alvin Lye et Chris Long / Azimuth Watch Co, Singapour

Présentation des 3 meilleures communications de la Journée de Recherche en Marketing Horloger  
Prof. François Courvoisier / Doyen de l'Institut du Marketing Horloger, Haute école de gestion Arc

Table ronde des experts  
Michele Sofisti / CEO Gucci Group Watches & CEO Sowind Group  
Prof. Philippe Laurent / Business School Lausanne, expert en interculturalité Chine-Europe  
Pierre Gyax / COO Ulysse Nardin  
Fadi Marachly / CEO RSW  
Animée par Prof. François Courvoisier

Remise des Prix JIMH  
offert par Omega pour la meilleure communication, et par KPMG pour la deuxième meilleure.

Hurun China Wealth report  
Rupert Hoogewerf / Hurun Report, Chairman + Chief Researcher

Table ronde: The meaning of time  
Prof. Fang Liu / Université de Changchun (Chine)  
Takahiro Hamaguchi / Responsable technique, Audemars Piguet  
Prof. Kunal Bhattacharya / Université de Pune (Inde)  
Animation: Georges Baumgartner / Correspondant au Japon de la Radio Télévision Suisse (RTS) et de Radio France

"Snapshots" par pays: Corée du Sud, Japon, Malaisie, Singapour, Vietnam  
Etudiants-diplômés de la Haute école de gestion Arc

Les acquisitions asiatiques en Suisse et leurs conséquences  
James Carter / Directeur Transaction Services, KPMG

Best Practices de stratégie web en Chine  
David Sadigh / CEO Digital Luxury Group

L'expérience du média digital en Chine  
Frank Eimer & Steven Xu / Worldtempus

SWISS MARKETING NEUCHÂTEL TRANSAJURA Organisé par l'Association des Journées de Marketing, Swiss Marketing Club Neuchâtel et Club Transjura







## PESEUX

028-693168

**Nouveautés  
Automne-hiver**  
**Boutique Liliane**



Grand-Rue 15 - 2034 Peseux - Tél. 032 731 67 51

## PESEUX

**BOOSTEZ VOTRE SILHOUETTE...**

028-693340

**CELLU M6  
KEYMODULE S**

La référence  
incontournable  
anticellulite, l'appareil  
le plus performant sur  
le marché

- soins du visage

MARIA  
GALLAND  
PARIS

GATINEAU  
PARIS



INSTITUT DE BEAUTÉ

2034 Peseux  
7, rue des Granges  
Tél. 032 731 79 55



*Danièle  
Berger*

## PESEUX

028-693372



aussi dans le nouveau site:  
[www.psbgroup.ch](http://www.psbgroup.ch)

Tél. 032 730 40 33 / 34  
Fax 032 730 49 96

info@psbgroup.ch  
[www.psbgroup.ch](http://www.psbgroup.ch)

## PESEUX

028-692948

**F. BOUDRY  
F. MOSER  
SA**

MAÎTRISES

FÉDÉRALES

Peseux, 032 731 12 56

INSTALLATIONS - SANITAIRES - FERBLANTERIE  
PARATONNERRES - DÉPANNAGES - CHAUFFAGE AU GAZ

## PUBLIREPORTAGE



**Au numéro 15 de la Grand-Rue à Peseux, la Boutique Liliane s'adresse aux femmes exigeantes.** paf-E

**Boutique Liliane  
Grand-Rue 15  
Peseux**

**L'élégance et le raffinement  
au rendez-vous**

Sur la place de Peseux depuis plus de vingt ans, la Boutique Liliane est à l'image de ses fidèles clientes: chic, racée, élégante, raffinée, délicate, distinguée et exigeante. Dans un décor lumineux, intime et très chaleureux, Liliane Gerwer propose en effet un assortiment complet de vêtements de grande qualité pour les femmes de caractère. Il faut dire qu'ici, de prestigieuses marques se conjuguent agréablement pour satisfaire les plus pointilleuses sur les tissus qui varient quasiment à l'infini, les coupes et l'allure générale.

Dans un style branché sport-chic, Weill, Hauber, Max Mara, Saint James, Claude Havrey, Alexander, Gérard Darel, Lis, Roccobarocco... s'affichent avec finesse et éclat, sans toutefois tomber dans l'excentricité. Selon une philosophie qui lui va comme un

gant, la maîtresse des lieux soigne l'accueil et est toujours d'excellent conseil pour trouver le petit plus qui correspond à la personnalité de sa clientèle. Toute la différence par rapport aux grandes surfaces! En coulisses, Liliane dispose d'une couturière hors pair pour les retouches souvent indispensables, question de parfaire encore les lignes. Sourire, expérience, compétence et service sont les atouts d'une boutique tout simplement unique grâce à des prestations qui ont malheureusement tendance à se perdre aujourd'hui.

paf-E

- **Un rabais de 10% est accordé sur tous les achats jusqu'au 22 octobre 2011**

## PESEUX

028-684227

**OptiGestion SA**

Services Immobiliers S.A.

10  
ans

►Gérance  
►Courtage  
►Expertises  
►Conseils personnalisés

E-mail: [info@optigestionsa.ch](mailto:info@optigestionsa.ch)

Tél: 032 737 88 00

[www.optigestionsa.ch](http://www.optigestionsa.ch)

## CORCELLES

028-693243



INSTITUT  
**SYNERGIE**

beauté et bien être

Soins bio-esthétiques

Produits 100% naturels

Av. Soguel 1A - 2035 Corcelles - Tél. 032 721 11 44  
[www.synergie-beaute.ch](http://www.synergie-beaute.ch)

## PESEUX

028-693422

**PIAGET sport**  
**BONUS**  
Prix imbattables

**Skis - Chaussures  
Habits**

Location ski-snowboard

032 731 41 51  
Temple 4, 2034 Peseux

## PESEUX

**LEOMEUBLE SA** [www.leomeuble.ch](http://www.leomeuble.ch)



Magasin de meubles  
Route de Boudry 20  
2016 CORTAILLOD  
Tél. 032 842 10 21

Boutique de meubles  
Grand-Rue 38  
2034 PESEUX  
Tél. 032 731 0 222

028-693291

**Les prochaines manifestations  
de la commission Sports Culture  
et Loisirs de Peseux:**

- Fête bretonne, le 29 octobre
- Marché de Noël, le 11 décembre



**NEUCHÂTEL** Objets vintage aux enchères à la Maladière-Centre. Reportage.

# Dark Vador plus fort que Dave

SARA SAHLI

Mister Suisse romande bascule du côté obscur de la force. L'assistance retient son souffle. Le Valaisan Raphaël Millius règle le sien sur une manette à gros boutons. «Le casque de Dark Vador, Mesdames et Messieurs, on commence à 30 francs», clame le commissaire-priseur. Animateur de la première vente aux enchères vintage de la Maladière-Centre à Neuchâtel, samedi, le plus beau Romand de l'année improvise un défilé sur le mode «Guerre des étoiles». Elles brillent dans les

« Je suis fan des Beatles, j'ai fait monter l'enchère pour qu'ils ne soient pas bradés. »

FRANÇOIS PHEULPIN  
BROCANTEUR À CERNIER

yeux d'un garçon. Sa mère fait monter la mise. Un brocanteur suit... Puis se ravise. «La dame me fusille du regard, je vais arrêter», ri-gole-t-il. «Septante francs! Une fois, deux fois...? Adjugé!»

## Walkman étanche

Le vieux casque en plastique a exercé sa force cosmique sur le jeune Alexandre Grau, de Chézard, deux heures plus tôt. L'objet convoité était le centième sur la liste de la vente vintage du centre commercial. «On a attendu. Il le voulait absolument. Mon fils collectionne des Lego et des jouets sur le thème de Star Wars», explique sa mère Sandra, qui était prête à renchérir jusqu'à 100 francs, après lui avoir déjà acheté un casque... de snowboard à l'étage du dessous. Faudra pas confondre.

Robe à paillettes bleue nuit Yves Saint Laurent de 1974 et walkman étanche des années 1990 et vinyle de Dave dédicacé n'ont pas eu le même succès et seront rendus à leurs propriétaires.

Pourtant, le chanteur seventies avait fait vibrer une foule d'admiratrices quelques jours plus tôt,



Les trouvailles sorties du grenier ont pu à nouveau briller sous les spots du centre commercial samedi. SP

sous les mêmes spots. «J'en ai vendu plein avant son concert. Mais en général, Dave, ça ne marche pas», explique François Pheulpin. Brocanteur à Cernier, il tenait un stand au Salon du vintage, à deux pas du lieu de la

vente aux enchères. Il a aussi ses coups de cœur. «Je suis fan des Beatles, j'ai fait monter l'enchère pour qu'ils ne soient pas bradés.» Un jeune homme s'est montré finalement assez digne aux yeux du brocanteur pour emporter le

vinyle. Pour la même somme que le casque de Dark Vador.

Machine à écrire, téléphone mural et autres curiosités dé-poussiérées ont vite trouvé preneur. Aline Bacher, Miss Suisse romande, a même craqué pour

une raquette de tennis et un vison en les présentant au public.

Plus insolite, une femme s'est laissée convaincre par un aspirateur des années 1960. «Des choses ne valent rien ici, d'autres sont sous-estimées», commente Cédric Pellet, brocanteur occasionnel à Noiraigue. «Si un collectionneur est grippé, l'enchère ne décollera pas. Tout arrive!» ajoute Olivier Poncioni, de l'Atelier du Design, à Neuchâtel. Pour Marc Dogny, le commissaire-priseur, «le prix d'un objet neuf est celui de sa fabrication. Après, tout dépend des modes.»

## Röstigraben du vintage

L'improbable aspirateur est peut-être aussi parti parce qu'une partie des gains sera reversée à la section neuchâteloise de l'Association sclérose en plaques. Plus de la moitié des objets ont été vendus, se réjouit Sylvia Bracher responsable de la Maladière-Centre. Malgré un public timide au démarrage. «Le vintage n'est pas très populaire ici», analyse Mister Suisse romande. «Contrairement à la Suisse alémanique, où il y a un vrai engouement!»

PUBLICITÉ



Les DÉSTOCKAGES OPEL

# VOUS AVEZ BIEN VU! 27%\*

Seulement jusqu'au 31 octobre 2011. Renseignements sur les conditions spéciales de déstockage auprès de votre distributeur Opel.



Wir leben Autos.

www.opel.ch

\* Jusqu'à 27% de rabais. Cette offre est valable pour la clientèle privée et flotte jusqu'au 31.10.2011 chez les distributeurs Opel participant à l'opération. Les contrats et les ventes conclus avec des clients bénéficiant d'un accord de livraison sont exclus de cette action. Exemple: Opel Corsa 1.4 Twinport ECOTEC® à partir de CHF 22'950.-, 74 kW/100 ch, 5 portes, boîte manuelle à 5 vitesses, prix de base options gratuites incl. CHF 25'350.-; avantage client CHF 8'000.-; nouveau prix de vente CHF 17'350.-, 134 g/km<sup>1</sup> émissions de CO<sub>2</sub>, consommation moyenne 5,7 l/100 km<sup>1</sup>, catégorie de rendement énergétique B. <sup>1</sup>Étagement court de la boîte. Émissions de CO<sub>2</sub> 188 g/km: moyenne de l'ensemble des marques et des modèles de voitures neuves en Suisse. Offre non cumulable avec d'autres promotions de marketing et de vente de General Motors Suisse SA. Toutes les offres mentionnées sont des prix conseillés.



# Economiser 4'200 francs.



## Sans conditions.



En achetant un modèle Swiss Special de Subaru, vous dépensez moins: qu'il s'agisse d'une Impreza 4x4, d'un Forester 4x4, d'une Legacy 4x4 ou d'une Outback 4x4, vous économisez 2'000 francs sous forme de prime cash et 2'200 francs sous forme d'équipement spécial. Votre concessionnaire Subaru officiel vous attend déjà. Offre valable jusqu'au 30 novembre 2011 dans la limite des stocks disponibles.



**Impreza 4x4 Swiss Special**  
**Prime cash:** Fr. 2'000.-  
**Equipement gratuit:** Fr. 2'200.-  
**Vous économisez:** Fr. 4'200.-  
 Prix promotionnel: dès Fr. 28'000.-



**Forester 4x4 Swiss Special**  
**Prime cash:** Fr. 2'000.-  
**Equipement gratuit:** Fr. 2'200.-  
**Vous économisez:** Fr. 4'200.-  
 Prix promotionnel: dès Fr. 33'950.-



**Legacy 4x4 Swiss Special**  
**Prime cash:** Fr. 2'000.-  
**Equipement gratuit:** Fr. 2'200.-  
**Vous économisez:** Fr. 4'200.-  
 Prix promotionnel: dès Fr. 33'650.-



**Outback 4x4 Swiss Special**  
**Prime cash:** Fr. 2'000.-  
**Equipement gratuit:** Fr. 2'200.-  
**Vous économisez:** Fr. 4'200.-  
 Prix promotionnel: dès Fr. 39'350.-

[www.subaru.ch](http://www.subaru.ch) SUBARU Suisse SA, Emil-Frey-Strasse, 5745 Safenwil, tél. 062 788 89 00. Concessionnaires Subaru: env. 200. [www.multilease.ch](http://www.multilease.ch). Prix nets recommandés sans engagement, TVA de 8% comprise.

SUBARU. SWITZERLAND'S 4x4

## AVIS DIVERS

**ne.ch**  
 REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

ADMINISTRATION

Simple, rapide et gratuit.  
 Inscrivez-vous maintenant!

**guichet unique.ch**  
 votre administration en ligne

## MOTS CROISÉS N° 2206

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

### Horizontalement

1. Ils passent à juste titre pour de vieux originaux. 2. Partis sans laisser d'adresse. 3. Rapporta les propos. Vaste plaine de gauchos. 4. Adresse du malin. Coule à travers lacs suisses. 5. Devenue visible. Porté sur la ceinture. 6. Est chez les Anglais. Travaillé en finesse. 7. Destination d'un envoi express. Bande. 8. Puisais dans les ressources. Tire la couverture à lui. 9. Fut parmi les nantis. Prénom pour une bonne nageuse? 10. Espèce de petite grue. Dans les marais, après la marée.

### Verticalement

1. Roulées par un bêcheur. 2. Pleins de bon sens. Eut ses vapeurs. 3. Elle se déroule au bord de la mer. Ses transports sont tarifés. 4. Un vrai paresseux. Sans mot dire. 5. Soleure. Se fait sauter en tirant un coup. 6. Faillite en Suisse. Démonstratif. 7. Vallée bretonne envahie par la mer. Vieille arme de poing. 8. Ascendant arabe. Organisation clandestine. 9. Sainte nitouche. 10. Poisson des eaux tropicales. Station balnéaire bretonne.

### Solutions du n° 2205

**Horizontalement** 1. Punition. 2. Apiculteur. 3. Reste. Ante. 4. AR. Eriger. 5. Dior. Désir. 6. Isoètes. Ce. 7. Sel. As. Hum. 8. Irisé. Dili. 9. Tolérées. 10. Rien. Sur.

**Verticalement** 1. Paradisier. 2. Upériser. 3. Nis. Oolite. 4. Ictère. Son. 5. Tuer. Taël. 6. Il. Ides. Es. 7. Otages. Dru. 8. Nénés. Hier. 9. Utricule. 10. Are. Remise.

81% des Suissesses et des Suisses ont recours au journal comme source d'informations.

La crédibilité de la presse profite également à votre annonce. Nous plaçons votre annonce dans les titres qui sont importants pour vous. Appelez-nous: 032 729 42 42. **Les médias – notre métier.**

[www.publicitas.ch/neuchatel](http://www.publicitas.ch/neuchatel)

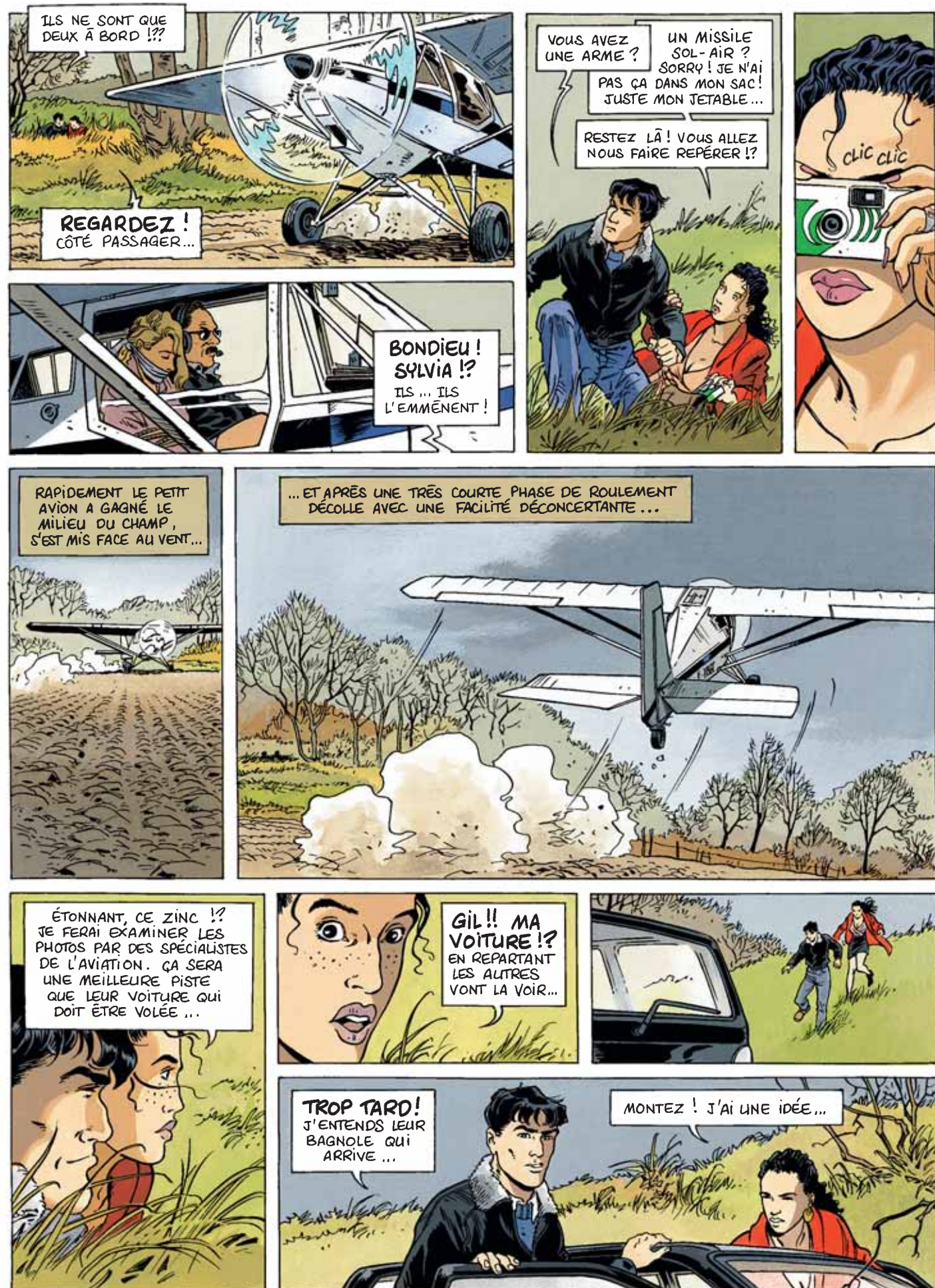
**publicitas**



## GIL ST-ANDRÉ - LA FACE CACHÉE

Scénario et dessins: Jean-Charles Kraehn © Glenat

N° 45



(A suivre)

## FEUILLETON

N° 103



Editions Mon Village SA

– Oui... elle allait m'abatre... Mais toi qu'est-ce que tu fais ici?

– Je te raconterai plus tard. La première urgence c'est: j'appelle la police si mon portable a du réseau? Ou bien on jette son corps dans le lac, comme elle voulait le faire avec le tien? Tu m'expliqueras ensuite pourquoi tu tournes un western dans l'Oberland bernois.

Effort désespéré pour rassembler mes pensées... Finalement, pourquoi ne pas appeler la police? J'en ai tellement marre. C'est leur travail, de prendre en main ce genre de situation. Ils sont certainement compétents, en tout cas davantage que moi. D'ailleurs, je n'ai rien fait de mal... Enfin juste deux ou trois meurtres, avec Patrick, sans compter celui d'il y a douze ans qui risquerait bien de remonter à la surface... Et puis nos donateurs, qui ne reculeraient devant rien pour faire pression, pour que je taise mes contacts avec eux, mes sources de financement. Avec mes deux enfants, j'ai trop peur, je n'ai pas le courage...

– Alors? s'impatiente Patrick.

– Alors on la jette à l'eau.

– OK. Je la prends sous les aisselles, tu saisis les jambes...

– Non! Elle remonterait d'ici un ou deux jours. On va remplir son sac à dos de pierres et le lui attacher au

corps. Tu vois ces lanières, elle avait prévu de faire la même chose avec moi...

Nous agissons vite. Si jamais un promeneur venait à passer... à côté des cailloux, nous ajoutons le pistolet de Jutta dans le sac. Inutile de conserver un objet aussi compromettant.

– Voilà, on peut la lancer.

Un gros plouf, une série de vagues qui troublent la surface. Enfin le calme.

Effectivement, le fond est invisible à cet endroit. Tout comme celui de mes sentiments, chavirés par tellement d'émotions.

Un quart d'heure auparavant, elle était la femme de ma vie.

– Alors Patrick, comment se fait-il que tu te trouves ici? Juste maintenant?

Nous avons quitté le lac et nous redescendons vers le chalet. Le brouillard s'est refermé sur les montagnes, plus épais que jamais.

Il ricane.

– Tu ferais mieux de me remercier, au lieu de me harceler avec tes questions, dit-il. Je le regarde. Il tire une sale tête.

On le ferait à moins.

– Merci!

Il grimace.

– Je te devais bien ça. On est quittes, maintenant.

Nos regards se croisent.

Longuement.

Chemin faisant, je lui ai raconté toute l'histoire. Depuis mes premiers doutes qui m'ont conduit à visiter TreX, le voilier de Steve, jusqu'à la fin d'Helmut et de son sbire. Sans omettre la soirée, si instructive, passée avec Coralie et terminée avec Raymond. J'ai un peu résumé, mais n'ai omis aucun élément important.

– Si je comprends bien, réagit Patrick quand j'ai terminé, rien de tout cela ne serait arrivé si je n'avais pas descendu Banderet, il y a douze ans.

– En fait non. Je n'aurais pas été engagé chez Lynx.

Il hoche la tête, pensif.

(A suivre)

## HOROSCOPE

## BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : les liens sentimentaux sont épanouis grâce à une communication idyllique. Mais les relations en famille pourraient poser quelques problèmes. **Travail-Argent** : rien ne sera facile, aujourd'hui. Le climat professionnel est toujours propice aux malentendus quant à vos finances, elles sont en baisse. **Santé** : détente et grand bol d'air sont conseillés.

## TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : les jours se suivent et se ressemblent. La routine affective est bien installée, peut-être un peu trop à votre goût ! **Travail-Argent** : vous serez au centre des conversations professionnelles, mais vous ne vous en réjouirez pas. Le contexte actuel n'est pas favorable à la prise de risque. **Santé** : ce n'est pas votre santé qui vous inquiète.

## GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : cessez de rêver d'un amour grandiose, sublime, mais totalement utopique ! Avec, cette attitude, vous risquez de passer à côté d'une personne qui est faite pour vous. **Travail-Argent** : ce sera le bon moment pour saisir au vol toutes les occasions professionnelles et pour les exploiter le mieux possible. **Santé** : tonus en dents de scie.

## CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : aujourd'hui, vos relations affectives s'annoncent très agréables. Il régnera au sein de votre foyer une excellente harmonie. **Travail-Argent** : vous pourrez obtenir l'appui de certaines personnes influentes. Cependant, ne croyez pas que vos projets se réaliseront du jour au lendemain. **Santé** : buvez de l'eau tout au long de la journée.

## LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : vous n'aurez qu'une envie, faire partager à votre entourage votre bonheur intérieur. **Travail-Argent** : vous aurez des négociations à mener, des questions d'organisation à régler, un planning à respecter... **Santé** : excellente.

## VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : des discussions orageuses sont à craindre en famille pour des questions d'intérêt. Montrez-vous d'une diplomatie exemplaire. **Travail-Argent** : ce jour, vous permettra de concrétiser certains de vos projets. Vous récolterez le fruit des efforts que vous avez fournis ces derniers temps. **Santé** : foie fragile. Il est temps de reprendre une alimentation équilibrée.

## BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : vos amours sont au beau fixe et vous voyez l'avenir en rose. Les projets de couple sont clairement favorisés et les célibataires ne le resteront plus très longtemps. **Travail-Argent** : vous aurez l'occasion de prouver que vous avez une vue d'ensemble utile à tous. Alors, exprimez vos idées et faites part de vos opinions. **Santé** : tonus.

## SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : vous n'êtes pas toujours sur la même longueur d'onde que votre partenaire. **Travail-Argent** : même si vous vous sentez moins motivé par votre travail, vous marquez des points importants. **Santé** : bonne.

## SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : vous pourriez recevoir une lettre, un appel téléphonique provenant d'un ami ou d'une relation. Cela peut déboucher sur un sentiment de frustration. **Travail-Argent** : l'ambiance financière est bonne et vous pourriez profiter d'avantages matériels en particulier grâce au partenaire sentimental. **Santé** : prudence si vous devez prendre la route.

## CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : célibataire, vous n'avez aucune envie de revivre des émotions qui sont restées enfouies dans votre subconscient. **Travail-Argent** : cette journée favorisera les contacts professionnels. Vous ressentirez le besoin de resserrer les liens ! **Santé** : votre énergie sera en hausse. Vous aurez des envies de vous évader bien plus souvent.

## VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : ce sera le moment idéal pour parler de vos projets à votre partenaire. Vos objectifs deviendront plus clairs. **Travail-Argent** : vous aurez davantage de temps pour réfléchir à la suite à donner à une proposition récente. N'hésitez pas à vous débarrasser de vos doutes en posant les bonnes questions. **Santé** : bonne hygiène de vie.

## POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : votre sensibilité sera à fleur de peau. Votre cœur chavirera pour un rien que vous soyez libre ou pas. Vous aurez du mal à rester fidèle. **Travail-Argent** : ne vous laissez pas gagner par la nervosité ambiante et restez à l'écart de toutes les discussions qui pourraient s'envenimer, surtout si elles ne vous concernent pas. **Santé** : rhinite allergique.





# L'INCONTOURNABLE 4x4 DE L'ANNEE: BONUS ANNIVERSAIRE DE Fr. 9 500.-\*

Suzuki - constructeur leader à l'échelle mondiale de véhicules compacts - se montre tout aussi compact côté prix, ce qui en fait le N°1 des compactes à deux niveaux. Dès aujourd'hui, profitez du package bonus Suzuki particulièrement attrayant, avec un avantage client de jusqu'à Fr. 9 500.-\*. Et pour l'anniversaire des «30 ans de Suzuki Suisse», nous vous offrons en plus une prolongation de 2 ans de la garantie. Pendant 5 ans, vous serez donc abonné à une conduite sans souci de votre nouveau Suzuki.



**NEW SX4 GL TOP 4x4  
BARRY EDITION**  
**Prix imbattable Fr. 23 990.-**

Y compris package bonus anniversaire Suzuki d'une valeur de Fr. 9 500.-\* avec 5 ans de garantie Suzuki et équipement supplémentaire BARRY Edition avec 4 pneus d'hiver complets de marque Premium sur jantes alu 15"!



**NEW ALTO GL  
BARRY EDITION**  
**Prix imbattable**  
**Fr. 11 990.-**



**NEW SPLASH GL  
BARRY EDITION**  
**Prix imbattable**  
**Fr. 14 990.-**



**NEW SWIFT**  
**Prix imbattable dès**  
**Fr. 14 990.-**  
(1.2 GA, 3 portes)



**NEW KIZASHI 4x4**  
**Prix imbattable**  
**Fr. 36 990.-**



**NEW JIMNY GL TOP 4x4  
BARRY EDITION**  
**Prix imbattable**  
**Fr. 21 990.-**



**NEW GRAND VITARA GL  
TOP 4x4 BARRY EDITION**  
**Prix imbattable**  
**Fr. 33 990.-**

**Suzuki  
Hit-  
Leasing**

Votre représentation Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de Suzuki Hit-Leasing répondant à vos souhaits et à vos besoins. **Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.**

**Le N°1 des compactes**



**Way of Life!**

\* Vous pouvez bénéficier, du 01.10.2011 au 30.12.2011, du package bonus Suzuki en cas d'achat et d'immatriculation d'une Suzuki neuve auprès d'une représentation Suzuki en Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein (modèles spéciaux jusqu'à épuisement du stock). Les prix de vente indiqués sont des prix nets recommandés (TVA incluse) après déduction du bonus de change. Votre avantage anniversaire: bonus anniversaire de Fr. 5 000.- + Fr. 3 950.- de plus-value BARRY + Fr. 550.- pour une prolongation de garantie de 2 ans = 9 500.-.

[www.suzuki.ch](http://www.suzuki.ch)

## Notre engagement

Ensemble au quotidien

**L'EXPRESS**

Le plaisir d'être informé

## vos succès



L'Express, partenaire du BCN Tour





## MUSIQUE

## BRISER LES CODES ET LES GENRES

Après de triomphe de «Viva La Vida», Coldplay revient avec «Mylo Xyloto», un album où il laisse libre cours à ses forces créatrices antagonistes. **PAGE 18**

**NEUCHÂTEL** L'homme de la lie du peuple provoque l'ivresse des foules.

# Thiéfaine à pleins poumons

## RAPPEL DES FAITS

Pour l'unique date suisse de sa tournée «Homo plebis ultima», l'auteur-compositeur-interprète Hubert-Félix Thiéfaine a choisi Neuchâtel, où, samedi aux Patinoires, sa voix a rencontré un public nombreux et religieusement attentif.

## TIMOTHÉE LÉCHOT

Trentenaires, quarantenaires, cinquantenaires, loubards érudits et rockeurs philosophes, ils sont venus des six coins de la Suisse romande et de France voisine pour écouter, samedi à Neuchâtel, Hubert-Félix Thiéfaine qui donnait le seul concert suisse de sa tournée «Homo plebis ultima» (l'homme de la lie du peuple).

Entre les bandes de la patinoire du Littoral, aménagée en scène, la glace semblait s'être directement sublimée dans la vapeur des fumigènes. A la grande chaleur de l'accueil, l'artiste français a répondu par un concert généreux, de plus de deux heures.

## L'âme et le cerveau

La voix de Thiéfaine a plus de trente ans de carrière. Elle a chanté l'amusante «Fille du coupeur de joints» en 1977, pendant la période folk de l'auteur. Aujourd'hui, au service de chansons plus rock, elle a acquis de la gravité, de la profondeur. Elle est belle et ronde sur les disques; elle est puissante et claire sur la scène, en dépit de quelques imprécisions. Quand, dans «Ruelle des morts» ou «Alligator 427», elle se déploie vibrante, grave et forte, on a envie de croire, avec les Anciens, que c'est dans les poumons que réside l'âme humaine.

Si Thiéfaine a une âme de



« Un vrai rockeur, sex et drugs inclus, qui aime à crier ses plaisirs et ses colères, qui se complait dans des ambiances décadentes et sombres. »

chanteur et de musicien, il a aussi une vive cervelle de parolier. Débordant de références littéraires, recourant à l'archaïsme comme au néologisme, ses textes sont d'autant

plus séduisants, d'autant plus obsédants qu'on ne les saisit pas toujours, ou pas tout de suite!

Après tout, connaît-on beaucoup d'artistes dont le site officiel propose un dictionnaire en ligne, destiné à faciliter la compréhension des paroles? Dans ses chansons, l'auteur glisse d'un mot, d'une image ou d'une idée à l'autre comme on glisse d'une figure à l'autre dans un programme de patinage artistique.

## Au nom du rock

Quoique poète cérébral, Thiéfaine a l'avantage d'être encore un vrai rockeur, sex et drugs inclus, qui aime à crier ses plaisirs et ses colères, qui se complait dans des ambiances décadentes et sombres, et qui lance son t-shirt mouillé dans le public, à la fin du deuxième rappel.

Sur scène, tous les tics de l'instrumentation rock sont d'ailleurs mis au service du spectacle. Ce sont des nappes de Hammond du côté des claviers, des points d'orgues gorgés de cymbales à la fin des morceaux et, sur le manche d'Alice Botté, des solos de guitare électrique très saturés et très variés.

## Public recueilli

Sensible à la dimension joyeuse et festive du concert, le public de Neuchâtel paraissait cependant discipliné, ou plutôt recueilli. Peu de mouvement au-delà des premiers rangs. Peu de cris pendant les chansons. Il y a des silences religieux qui en disent plus que n'importe quel égosillement.

Tantôt, c'étaient les briquets qui s'allumaient au-dessus des têtes. Tantôt, c'étaient les écrans des téléphones portables qui s'efforçaient de capturer religieusement quelques bribes de lumière et de voix. Et quand on a repris en chœur la mélodie culte de «La fille du coupeur de joints», c'était à la manière d'un chant grégorien. ◉

## BAR KING

## Le retour des Mardis du jazz



Les Petits chanteurs à la gueule de bois joueront au King le 25 octobre. ARCHIVES GUILLAUME PERRET

Voilà huit ans que le batteur Raphaël Pedrolì ravit les oreilles des mélomanes les plus avertis avec ses soirées de concerts au cours desquelles certains des meilleurs jazzmen de Suisse croisent le fer en toute amitié sur la scène du Bar King, à Neuchâtel. La nouvelle saison débute demain dès 20h30 avec le trio Contreband, emmené par le pianiste Colin Vallon, qui officiera ici au Fender Rhodes. Le répertoire du groupe, habitué des lieux, mêle reprises de rock passées à la moulinette de l'improvisation avec des compositions originales du pianiste. Une valeur sûre.

Le mardi suivant, le 25 octobre, sera «une soirée spéciale anniversaire», celui de Raphaël Pedrolì. Pour le célébrer dignement, le batteur y convie ses complices des Petits chanteurs à la gueule de bois pour une prestation de chanson française déjantée.

Le reste de la saison verra défiler pêle-mêle le saxophoniste Dave Feusi, l'organiste Olivier Magarotto ou le chanteur Andreas Schaerer.

A noter le 22 novembre, la présence d'Orioxy, le quartet emmené par la harpiste Julie Campiche. Le tout dans un Bar King entièrement rénové. «La scène a changé de place, elle est désormais au fond du bar, ce qui sera beaucoup plus agréable pour les concerts», assure Raphaël Pedrolì. Une raison de plus pour s'y précipiter. ◉ NHE

## LA CRITIQUE DES... GRANDS INTERPRÈTES

## Rentrée musicale en beauté avec le quintette Wallez

Pas de doute, c'est la rentrée! Bonnes gens à vos marques! C'est aux Grands Interprètes, à Neuchâtel, qu'est revenu le privilège d'ouvrir la saison musicale, samedi au Temple du Bas. Point trop de monde dans les rangs, mais un auditoire subjugué.

Au programme, deux quintettes pour cordes et piano. Le premier de Louis Vierne, compositeur bien connu par ses œuvres pour orgue qui ont contribué au renom de l'école d'orgue française. C'est une tout autre puissance d'inspiration qui anime ce quintette, Vierne livre ici les secrets de sa personnalité manifestée par un impressionnisme sensible et profond.

Jean-Pierre Wallez, Yoé Miyazaki, violons, Bruno Pasquier, alto, Henri Demarquette, violoncelle, Bruno Rigutto, piano, interprètent ces pages avec l'immense talent qu'on leur connaît. Ils sont parmi les rares musiciens à donner vie à un répertoire qui ne s'impose pas de lui-même. Les voilà donc

lancés, avec la plus généreuse intention, dans le quintette en fa mineur de César Franck, pages magistrales de toute la musique de chambre, mais pierre d'achoppement pour la raison qu'elle place l'objectif à atteindre dans l'équilibre du quatuor à cordes et du piano.

Dès les premières mesures, Bruno Rigutto est à l'écoute, il trouve son rythme lorsque ses partenaires imposeront le leur. Leur fougue est superbe, les mouvements lents rêveurs et réfléchis. L'œuvre est parcourue d'une seule traite par cette flèche de lumière qu'est l'archet de Jean-Pierre Wallez.

On admire le sens de la plastique sonore par lequel Bruno Rigutto libère les voix de la partie de piano. On décèle une entente très profonde entre tous les interprètes. Et la grande chance de la jeune violoniste Yoé Miyazaki est d'avoir été la partenaire de Bruno Rigutto dans «Fratres» d'Arvo Pärt. ◉ DENISE DE CEUNINCK

## RÉTINES

## «Les Borgias» contre «Borgia»



FREDDY LANDRY

Avec des séries comme «Roma», «Les Tudors» et maintenant «Les Borgias» et «Borgia», la télévision tend à imiter le cinéma en s'avancant vers l'équivalent des blockbusters. Il en aurait coûté 25 millions d'euros pour les neuf épisodes de «Borgia», la version de Canal+.

Un patron de la chaîne française voulait frapper un grand coup, inspiré par la réussite des «Tudors». Il s'est tourné vers un «showrunner» américain, Tom Fontana, hier à la tête de «Oz», un véritable créateur qui se retrouve responsable de l'écriture, de la production, des principaux choix dans tous les domaines. La distribution a fait appel à des acteurs de plusieurs pays. Le tournage s'est déroulé à Prague.

Dans un premier temps, la chaîne américaine Showtime, qui abordait le même sujet avec le réalisateur Neil Jordan en «showrunner» soutenu par Spielberg, a recherché un accord avec

Canal+. Echee: il y a deux séries sur le même sujet, l'américaine a pour vedette Jeremy Irons, avec tournage à Budapest. «Les Borgias» vient d'apparaître sur TSR 1 (dimanche soir) avant «Borgia» sur Canal+ (lundi soir). Premières impressions sur la version américaine choisie par la TSR: des costumes et décors splendides. Le décorateur venu des «Tudors» fait bien les choses. En 1492, un Borgia d'origine espagnole monte sur le trône papal à la mort d'Innocent VIII. Alexandre VI sera plus un roi faiseur de rois que le chef spirituel d'une Eglise. Jeux de pouvoir, intrigues, violences, sexe s'installent en force dès les premières séquences. Va-t-on vers un manque de nuances?

## INFO+

Développement et illustration sur: <http://blog.lexpress.ch/retines>



Bonus jusqu'à  
**10'000.-**

Génial à tout point de vue.



# Prix choc Mitsubishi

## avec bonus EuroCash

 <b>Bonus jusqu'à CHF 5'600.-</b>	 <b>Bonus jusqu'à CHF 6'000.-</b>	 <b>Bonus jusqu'à CHF 4'000.-</b>	 <b>Bonus jusqu'à CHF 6'000.-</b>	 <b>Bonus CHF 10'000.-</b>	 <b>Bonus jusqu'à CHF 8'500.-</b>	 <b>Bonus jusqu'à CHF 6'000.-</b>
<b>Colt 3-Door</b> 1.1 Base, CHF 11'990.- Bonus EuroCash 4'500.- incl.	<b>Colt 5-Door</b> 1.1 Inform, CHF 14'990.- Bonus EuroCash 4'500.- incl.	<b>ASX Compact Crossover</b> 1.6 Inform, CHF 23'990.- Bonus EuroCash 4'000.- incl.	<b>Lancer Sportback</b> 1.6 Inform, CHF 19'990.- Bonus EuroCash 6'000.- incl.	<b>Lancer Evolution 4x4</b> 2.0 GSR Arashi, CHF 46'990.- Bonus EuroCash 10'000.- incl.	<b>Outlander</b> 2.0 Inform, CHF 26'990.- Bonus EuroCash 4'000.- incl.	<b>Pajero 4x4</b> 3.2 Swiss Prof., CHF 42'990.- Bonus EuroCash 5'000.- incl.

**2.9%**  
Leasing

\*Promotion BEST OFFER avec bonus EuroCash: valable du 1.10 au 31.12.2011 pour l'achat/l'immatriculation d'une voiture neuve Mitsubishi en stock et jusqu'à épuisement du stock chez un concessionnaire Mitsubishi. Tous les prix BEST OFFER sont des prix nets CHF indicatifs, TVA et bonus EuroCash inclus. \*\*2.9% Diamond Leasing avec bonus EuroCash réduit (entre CHF 500.- et 1'500.- en fonction du modèle), immatriculation avant le 31.12.2011, durée du contrat 48 mois, kilométrage 10'000 km/an, taux d'intérêt annuel effectif 2.94%, caution 5% ou au minimum CHF 1'000.-, assurance tous risques obligatoire. MultiLease AG n'accorde aucun financement susceptible d'entraîner le surendettement du preneur de leasing. [www.multilease.ch](http://www.multilease.ch)

[www.mitsubishi-motors.ch](http://www.mitsubishi-motors.ch)

PARTENAIRE RÉGIONAL: **La Chaux-de-Fonds: Emil Frey SA, Centre Automobile La-Chaux-de-Fonds, Rue Fritz-Courvoisier 66, 032 967 97 77**  
PARTENAIRE LOCAL: **Neuchâtel: Garage Wirth, 032 723 80 00 • Thielle-Wavre: Simsek SA, 032 753 68 68**

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)



**CONTENU  
CERTIFIÉ  
PRESSE ROMANDE**

Vous appréciez internet pour sa formidable capacité à mettre à votre disposition l'information locale, nationale et internationale dont vous avez besoin. Pour garantir la qualité, la fiabilité et la valeur de ces informations, les éditeurs de la presse romande s'engagent à respecter, sur leurs sites internet, les mêmes règles déontologiques qu'ils observent dans leurs supports écrits. Découvrez les sites souscrivant à la charte de qualité de la presse romande sur [www.presseromande.ch](http://www.presseromande.ch)

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) - [www.lenouvelliste.ch](http://www.lenouvelliste.ch) - [www.lequotidienjurassien.ch](http://www.lequotidienjurassien.ch) - [www.laliberte.ch](http://www.laliberte.ch) - [www.letemps.ch](http://www.letemps.ch) - [www.tdg.ch](http://www.tdg.ch) - [www.lagruyere.ch](http://www.lagruyere.ch) - [www.lematin.ch](http://www.lematin.ch)  
[www.24heures.ch](http://www.24heures.ch) - [www.bilan.ch](http://www.bilan.ch) - [www.femina.ch](http://www.femina.ch) - [www.protestinfo.ch](http://www.protestinfo.ch) - [www.illustre.ch](http://www.illustre.ch) - [www.hebdo.ch](http://www.hebdo.ch) - [www.tv8.ch](http://www.tv8.ch) - [www.edelweissmag.ch](http://www.edelweissmag.ch) - [www.montrespasion.ch](http://www.montrespasion.ch)





## Apollo 1

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

### Les trois mousquetaires - 3D

1<sup>re</sup> semaine - 10/10

Acteurs: Logan Lerman, Orlando Bloom, Milla Jovovich. Réalisateur: Paul W.S. Anderson. PREMIÈRE SUISSE! DIGITAL 3D - Le jeune impétueux D'Artagnan et trois soldats, anciennement des légendes du royaume, doivent unir leurs forces pour empêcher un agent double et son infâme employeur de s'emparer du trône français et entraîner l'Europe dans une guerre illégitime.

VF MA 20h15

### Real Steel

1<sup>re</sup> semaine

Acteurs: Hugh Jackman, Lily Evangelina. Réalisateur: Shawn Levy. AVANT-PREMIÈRE! LUNDI 17 OCTOBRE À 20H15, CINÉMA APOLLO, NEUCHÂTEL! Dans un futur proche, la boxe a évolué pour devenir un sport high-tech.

VF LU 20h15

### Un monstre à Paris

1<sup>re</sup> semaine - 7/7

Réalisateur: Eric Bergeron. PREMIÈRE SUISSE! DIGITAL 3D - Dans le Paris inondé de 1910, un monstre séme la panique. Traqué sans relâche par le redoutable préfet Maynott, il demeure introuvable... Et si la meilleure cachette était sous les feux de «L'Oiseau Rare», un cabaret où chante Lucille, la star de Montmartre au caractère bien trempé?

VF LU au MA 15h45

### Habemus Papam

6<sup>e</sup> sem. - 10/16

Acteurs: Michel Piccoli, Nanni Moretti. Réalisateur: Nanni Moretti. Après la mort du pape, le conclave se réunit afin d'élire son successeur. Plusieurs votes sont nécessaires avant que ne s'élève la fumée blanche. Enfin, un cardinal est élu! Mais les fidèles massés sur la place Saint-Pierre attendent en vain l'apparition au balcon du nouveau souverain pontife. Ce dernier ne semble pas prêt à supporter le poids d'une telle responsabilité. Angoisse? Dépression? Peur de ne pas se sentir à la hauteur? Le monde entier est bientôt en proie à l'inquiétude tandis qu'au Vatican, on cherche des solutions pour surmonter la crise...

VO it. s-t fr/all LU au MA 17h45

## Apollo 2

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

### Footloose

1<sup>re</sup> semaine - 12/14

Acteurs: Kenny Wormald, Julianne Hough. Réalisateur: Craig Brewer.

## RÉGION

### LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (032 967 90 42)

#### The future

Lu-ma 20h45. VO. 10 ans. De M. July

EDEN (0900 900 920)

#### Beur sur la ville

Lu-ma 15h30, 20h30. 10 ans. De D. Bensalah

#### Vol spécial

Lu-ma 18h. 10 ans. De F. Melgar

PLAZA (0900 900 920)

#### Les trois mousquetaires - 3D

Lu-ma 20h15. 10 ans. De P.W. S. Anderson

#### Footloose

Lu-ma 15h, 17h45. 12 ans. De C. Brewer

PREMIÈRE SUISSE! Venant de Chicago, Ren débarque dans une petite ville du Middle West dans laquelle les nouveaux arrivants y sont plutôt mal accueillis. Sous l'autorité du pasteur Moore, règne une discipline de fer. Un carcan que va bientôt faire exploser Ren, aidé par Ariel qui n'est d'autre que la fille du pasteur...

VF LU au MA 15h30, 20h45

### L'Apollonide - Souvenirs de la maison close

2<sup>e</sup> semaine - 16/16

Acteurs: Hasfia Herzi, Noémie Lvovsky. Réalisateur: Bertrand Bonello.

Une prostituée a le visage marqué par une cicatrice qui lui dessine un sourire tragique. Autour de la femme qui rit, la vie des autres filles s'organise, leurs rivalités, leurs craintes, leurs joies, leurs douleurs. Du monde extérieur, on ne sait rien. La maison est close.

VF LU au MA 17h45

## Apollo 3

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

### The thing

1<sup>re</sup> semaine - 16/16

Acteurs: Mary E. Winstead, Joel Edgerton. Réalisateur: Matthijs Van Heijningen.

PREMIÈRE SUISSE! Dans un centre de recherche en Antarctique, la découverte d'un vaisseau spatial extraterrestre met en conflit Kate Lloyd, jeune diplômée, et le Dr. Sander Halvorson. Tandis que celui-ci décide de poursuivre ses recherches, Kate engage Sam Carter, pilote d'hélicoptère pour retrouver les occupants du mystérieux vaisseau.

VF LU au MA 20h30

### La nouvelle guerre des boutons

4<sup>e</sup> semaine - 10/10

Acteurs: Laetitia Casta, Gérard Jugnot, Kad Merad. Réalisateur: Christophe Barratier.

Mars 1944. Alors que la planète est secouée par la guerre, dans un petit coin d'une campagne française se joue une guerre de gosses...

DERNIERS JOURS! VF LU au MA 15h45

### Le Skylab

2<sup>e</sup> semaine - 12/14

Acteurs: Eric Elmosnino, Julie Delpy.

Réalisateur: Julie Delpy.

Juillet 1979, pendant les vacances d'été dans une maison en Bretagne.

VF LU au MA 18h

## Arcades

Faubourg de l'Hôpital 5, tél. 0900 900 920

### Bienvenue à bord

2<sup>e</sup> semaine - 7/10

Acteurs: Franck Dubosc, Valérie Lemerrier, Gérard Darmon. Réalisateur: Eric Lavaine.

Isabelle, DRH d'une grande compagnie maritime, a commis l'erreur de choisir pour amant son patron. Avant d'embarquer pour la croisière inaugurale du fleuron de la flotte, il décide de la débarquer de sa vie et de son boulot! Certaines femmes se vengent par le poison, l'arme à feu, ou la calomnie.

VF LU au MA 15h30, 18h, 20h15

## Bio

Faubourg du Lac 27, tél. 0900 900 920

### The artist

1<sup>re</sup> semaine - 7/10

Acteurs: Jean Dujardin, Bérénice.

Réalisateur: Michel Hazanavicius.

PREMIÈRE SUISSE! FILM MUET Ce film raconte l'histoire de leurs destins croisés, ou comment la célébrité, l'orgueil et l'argent peuvent être autant d'obstacles à leur histoire d'amour.

Muet LU au MA 15h, 17h45, 20h30

## Rex

Faubourg de l'Hôpital 16, tél. 0900 900 920

### Identité secrète

3<sup>e</sup> semaine - 14/14

Acteurs: Taylor Lautner, Sigourney Weaver. Réalisateur: John Singleton.

Un jeune homme découvre que ses parents ne sont pas réellement ceux qu'ils prétendent. Une révélation qui l'entraînera dans une aventure où les pièges se succèdent et où il devra lutter pour sauver sa vie.

VF LU au MA 20h30

### Emilie Jolie

1<sup>re</sup> semaine - Pour tous/5

Acteurs: Elie Semoun, François-Xavier Demaison. Réalisateur: Francis Nielsen.

PREMIÈRE SUISSE! Emilie est une petite fille aux yeux bleus, aux cheveux blonds et aux pommettes roses... Demain, c'est la rentrée dans sa nouvelle école et Emilie s'inquiète. Pourra-t-elle se faire des amis? Et surtout, son papa, pourra-t-il l'accompagner pour cette première journée? Retrouvant dans les cartons du récent déménagement un livre qu'elle-même lisait petite, la mère d'Emilie lui propose de le regarder pour se changer les idées... Ce livre raconte l'histoire d'un petit lapin bleu prénommé Gilbert qui, par excès de gourmandise, se fait enlever par une horrible sorcière. Emilie s'endort en lisant. Mais pendant ce temps l'histoire continue et prend vie...

VF LU au MA 16h15

### Vol spécial

4<sup>e</sup> semaine - 10/14

Réalisateur: Fernand Melgar.

Chaque année en Suisse, des milliers d'hommes et de femmes sont emprisonnés sans procès ni condamnation.

VF LU au MA 18h30

## Studio

Faubourg du Lac 7, tél. 0900 900 920

### Beur sur la ville

1<sup>re</sup> semaine - 10/12

Acteurs: Issa Doumbia, Steve Tran, Paul Belmondo. Réalisateur: Djamel Bensalah.

PREMIÈRE SUISSE! A 25 ans, Khalid Belkacem avait tout raté: son BEPC, son code de la route, son BAFA, et même son BCG. Il ne s'attendait pas à devenir le premier «discriminé positif» de la police. Mais comme dit sa mère, «C'est ça, la France! Elle donne sa chance à tout le monde!».

VF LU au MA 15h30, 20h15

### Submarine

1<sup>re</sup> semaine - 16/16

Acteurs: Craig Roberts, Sally Hawkins.

Réalisateur: Richard Ayoade.

PREMIÈRE SUISSE! NEUCHÂTEL: PASSION CINÉMA! À 15 ans, Oliver Tate a deux gros problèmes: il rêve de coucher avec sa petite amie et sa mère est en train de se laisser séduire par un gourou.

VO angl. s-t fr/all LU au MA 18h15

## LA NEUVEVILLE

### LE MUSÉE

(032 751 27 50)

#### Chico & Rita

Ma 20h30. VO. 7 ans.

De F. Trueba et J. Mariscal

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion. Merci de votre compréhension!

PUBLICITÉ

www.optic2000.ch

# VOTRE VUE BAISSÉ, AVEC L'EURO NOS PRIX AUSSI!

**15%** de baisse de prix sur toutes les nouvelles collections de montures

**25%** de réduction sur toutes les montures des collections précédentes

**NEUCHÂTEL**  
Rue de l'Hôpital 15  
Tél. 032 721 31 31  
La Maladière-Centre  
Tél. 032 724 00 90

**HOULMANN CERNIER**  
Tél. 032 853 16 16  
**ST-AUBIN**  
Rue de la Poste 1  
Tél. 032 835 21 32

**VON GUNTEN**  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Av. Léopold-Robert 23  
Tél. 032 913 50 44  
www.optic2000.ch



## NEUCHÂTEL

### CONFÉRENCE/SPECTACLE

#### «La fille bien gardée - Laboratoire Labiche»

Maison du Concert.  
Ma 18, me 19, je 20, ve 21, sa 22.10, 20h30.  
Di 23.10, 17h.

#### Mardi du musée

Musée d'art et histoire. «Tell en scène, le défi technique». Visite ciblée de l'exposition «Tell, l'assassin». Par Anton Näf.  
Ma 18.10, 12h15.

#### Concert du clavecin Ruckers

Musée d'art et histoire. Musiques anglaises des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles. Par Alex Potter et Patrick Ayrton.  
Me 19.10, 20h15.

#### Café scientifique

Université de Neuchâtel - Av. 1er-Mars 26. «Tous journalistes, tous photographes, tous écrivains».  
Me 19.10, 18h-19h30.

#### «La solitude du blagueur de fond»

Théâtre du Pommier. De et par Luc Antoni. En première partie: la Swiss Comedy Academy.  
Me 19.10, 20h.

#### «Les mains sales»

Théâtre du Passage. De Jean-Paul Sartre. Mise en scène Guy Pierre Couleau.  
Me 19 et je 20.10, 20h.

## EXPOSITION

### Galerie Quint-Essences

Marcel Taton. sculptures.  
Ma 14h-18h. Me-sa 9h-12h/14h-18h et sur rendez-vous. Jusqu'au 29.10.

### CAN - Centre d'Art Contemporain

Common assembly et Jérôme Leuba.  
Me-sa 14h-19h. Je 14h-21h. Di 14h-17h. Jusqu'au 28.10.

### Théâtre du Pommier

François Bertin, photographe-arpentier. «Mètres carrés».  
Jusqu'au 27.10.

### Villa de l'Ermitage

Maryse Guye-Veluzat, gravures agrémentées de collages marouflés sur toile ou papier à la cuve. Nicole Siron, céramiques poétiques évoquant des graines, pirogues, chrysalides, etc.  
Ma-di 14h-17h30. Jusqu'au 18.10.

PUBLICITÉ

## HAUTERIVE

### EXPOSITION

#### Galerie 2016

Yannec Tomada. Sculptures et dessins.  
Me-di 14h-18h. Jusqu'au 30.10.

## MUSÉE

### Musée Laténium

«L'âge du faux».  
Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 08.01.2012

## LE LANDERON

## MUSÉE

### Fondation de l'Hôtel de Ville

Exposition rétrospective «Le Landeron et la fête des vendanges 1959-1970-2011». «Présentation de l'ancienne horloge de la tour de la garde». Installation de l'ancienne horloge de 1890 de la tour de la garde au musée après rénovation avec animations pédagogiques.  
Sa-di 14h30-17h30 (groupe des 10 personnes sur rendez-vous). Jusqu'au 27.11.

## LA NEUVEVILLE

## MUSÉE

### Musée d'histoire

«Regard et déchirure». Grégoire Dufaure.  
Sa-di 14h30-17h30. Jusqu'au 30.10.

## NOIRAIGUE

## MUSÉE

### Centre d'interprétation du Creux-du-Van

La Ferme Robert. Exposition internationale de cloches, des films sur la Ferme Robert et sur les secrets du Creux-du-Van, une maquette en 3D de la réserve naturelle ainsi que des informations sur la faune et la flore de cette région.  
Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 30.10.

## ST-IMIER

## CONFÉRENCE

### «Horlogères d'hier à Saint-Imier, que faisaient-elles de leurs enfants»

CCL - Relais Culturel d'Erguël. Dans le cadre de l'exposition «Elles dépassent les bornes».  
Me 19.10, 20h.

## EXPOSITION

### CCL, Relais culturel d'Erguël

«Elles dépassent les bornes». Exposition itinérante de portraits de femmes.  
Me-ve 14h-18h. Sa-di 14h-17h. Jusqu'au 30.10.

## SAINT-SULPICE

## MUSÉE

### Ecomusée des roues de l'Areuse

L'histoire industrielle du Val-de-Travers ainsi que ses légendes.  
Jusqu'au 29.10, sur rendez-vous.

## HAGAR DUNOR LE VIKING

N° 92



## Nouvelle Verso-S

### Le miracle d'habitabilité compact.

Garage et Carrosserie des Montagnes SA

**Grandjean**  
LA CHAUX-DE-FONDS

Léopold-Robert 107-117  
Tél. 032 910 53 10 - www.garagedesmontagnes.ch



3 ANS GARANTIE INTEGRALE 3 ANS SERVICE GRATUIT 3,9% LEASING

Rien n'est impossible Toyota.





# LE MAG MUSIQUE

**LES MEILLEURES VENTES D'ALBUMS EN ROMANDIE**
**Pink Floyd voit double**

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 1. Adele, «21»                                 | «Nothing But The Beat»                   | 8. Pink Floyd, «The Dark Side Of The Moon»    |
| 2. Bastian Baker, «Tomorrow May Not Be Better» | 5. Red Hot Chili Peppers, «I'm With You» | 9. Christophe Maé, «On Trace La Route»        |
| 3. James Morrison, «The Awakening»             | 6. Orelsan, «Le chant des sirènes»       | 10. Pink Floyd, «Discovery - Special Box Set» |
| 4. David Guetta,                               | 7. Nirvana, «Nevermind»                  |   |

**POP** Cinquième album du quatuor anglais, «Mylo Xyloto» confirme ses ambitions universalistes. Mais là où «Viva La Vida» tendait à une perfection froide, ce dernier opus a le mérite d'y insuffler un peu de chaleur.

## Coldplay, l'inspiration aux quatre vents



Will Champion (batterie), Chris Martin (chant/guitare/piano), Jonny Buckland (guitare) et Guy Berryman (basse). Parti de rien, le groupe londonien a gagné le monde. SP

**JEAN-FRANÇOIS ALBELDA**

«Aussi longtemps que ça sera vous, vous pourrez aller n'importe où...» Quelques mots, un conseil, un credo. Cette phrase de l'omnipotent producteur Brian Eno adressée à Coldplay, après le travail réalisé autour de «Viva La Vida», a été comme un mantra que le groupe londonien s'est répété durant les trois années qu'aura duré la création de «Mylo Xyloto».

«N'importe où...» A la lumière des quatre albums précédents («Parachutes» (2000), «A Rush Of Blood To The Head» (2002), «X & Y» (2005), «Viva La Vida» (2008), Coldplay semblait savoir quel était son chemin. Un chemin? Une autoroute plutôt, pavée d'or et de platine. Avec, en bande son du trajet, une musique qui, d'album en album, semblait se désincarner pour épouser la linéarité d'un univers musical en voie de virtualisation. Sons digitaux, grandiloquence, shows démesurés... Et au bout de la course, synthétiser l'époque jusqu'à s'y dissoudre, et croître en pleine lumière, quitte à y brûler sa créativité.

**Rétroviseur**

Aller chercher l'inspiration «n'importe où...» Un conseil extrêmement sage de la part de celui qui fut pour beaucoup dans la construction du succès de U2. Car en le suivant, Coldplay s'est autorisé à regarder par instants

### «Chers Coldplay, je pense vraiment que nous avons fait un bon album avec «Viva La Vida». Mais nous pouvons faire beaucoup mieux...»

BRIAN ENO PRODUCTEUR, DANS UNE LETTRE ENVOYÉE AU GROUPE

dans le rétroviseur. Vers l'époque des clubs, des espaces sonores confinés où leur science mélodique faisait merveille. Vers cette simplicité qui a prévalu à la composition de ces bijoux pop que sont «Trouble», «Yellow», «The Scientist»...

**Le retour de la guitare**

Entre 2008 et 2011, Coldplay a ainsi exploré son savoir-faire sans se poser de limites. Au gré d'interviews qui ont épisodiquement filtré durant ces trois années de labeur, le chanteur Chris Martin avait plusieurs fois laissé entendre que la guitare ferait son retour au premier plan. Et même si, au final, le son du groupe reste extrêmement travaillé, large et constellé de scintillements électroniques, il est vrai que le guitariste Jonny Buckland a retrouvé toute son importance dans l'équilibre sonore du groupe. Et à nouveau, Brian Eno a joué son rôle... «Quand nous avons fini l'enregistrement de «Viva La Vida», nous nous sentions tous plutôt satisfaits de nous-mêmes. Ensuite, Brian

Eno nous a écrit: «Chers Coldplay, je pense vraiment que nous avons fait un bon album. Mais nous pouvons faire beaucoup mieux et je sens que nous devons tous repartir au travail le plus vite possible». Et il nous disait aussi qu'il fallait laisser à Jonny la possibilité de donner toute sa mesure», expliquait au magazine «Billboard» Chris Martin alors que le groupe était en pleine réalisation de son cinquième opus.

**En relief**

Alors, qu'en est-il au final de ce «Mylo Xyloto», peut-être le disque le plus attendu de l'année? Jusqu'ici, deux singles avaient été diffusés, «Every Teardrop Is A Waterfall» et «Paradise», qui ne dépassaient guère ni les fans du groupe, ni ses détracteurs d'ailleurs. Même lyrisme appuyé – pompier plus souvent qu'à son tour –, mêmes nappes clinquantes, même accords plaqués de piano, même signature vocale... Avec en plus, une touche dance visant à ratisser encore plus large. Deux tubes im-médiats, deux hymnes à faire

chanter les terres déjà conquises. Heureusement, l'album s'avère lui plus nuancé, d'un relief plus accidenté.

**Diversité extrême**

En ouverture, un court instrumental – qui donne son titre à l'album – et dans l'enchaînement, un «Hurts Like Heaven» lumineux. L'esthétique Coldplay est là, tout entière. Epique, fédératrice, colorée. Mais ce premier titre déjà déborde de guitares inventives, d'une énergie racée qui rappelle les Versaillais de Phoenix et leur géniale «Litzomania». Il y a là une vraie et nouvelle fraîcheur. Et si «Charlie Brown» ou «Don't Let It Break Your Heart» surfent la vague anthémique habituelle, «Us Against The World», «Major Minus», ou surtout «U.F.O.» rappellent ensuite à quel point Coldplay sait se faire précieuses dans la fragilité acoustique.

A l'autre extrême du spectre, Coldplay sert d'étonnants morceaux où règnent des basses électroniques épaisses et saturées, qui ne détonneraient pas

dans le répertoire des divas du R & B américain. La reine Rihanna elle-même joue les invitées de luxe sur «Princess Of China», maîtrise du marché US oblige. «Up In Flames» quant à lui pose un piano tout en miel sur un beat electro minimal. Des incursions en territoire bling bling pas forcément convaincantes, mais au moins surprenantes.

**Tous azimuts**

«Vous pourrez aller n'importe où...» Avec «Mylo Xyloto», Coldplay a en effet laissé le champ libre à ses forces créatrices antagonistes. Aujourd'hui, Chris Martin et les siens peuvent tout se permettre. Explorer les codes, les styles, les modes, ramener les années 1980, préfigurer le futur, viser l'intemporel. Et rester Coldplay, ce groupe parti de rien pour gagner le monde. Mais à présent qu'il a tout, le souvenir de ce point de départ, l'élégance discrète de ses premiers titres, l'évidence humble de ses mélodies, sont des trésors qu'il doit préserver dans sa mémoire s'il veut garder vivante sa musique. ●

**INFO**

Coldplay, «Mylo Xyloto», Emi, 2011. Sortie le 21 octobre. www.coldplay.com

### POP Rêveries douces-amères



Feist Metals (Polydor)

Le charme Feist revient afin de distiller un parfum intimiste pour les longues soirées automnales. Après «Let It Die» et «The Reminder», Feist offre un «Metals» où la magie de la demoiselle opère toujours. Avec «Metals», le conte de fées sonore est toujours bien présent mais avec une brume mélodique qui de temps à autre nous rappelle que les contes de fées n'existent finalement pas. Au fil des 12 titres, l'artiste canadienne nous emmène dans un univers où les jolies notes flirtent avec les riffs d'une guitare avant de s'envoler pour laisser place à la voix cristalline de Feist. On passe d'une douceur grave avec de «Graveyard» à une ivresse calme avec «How Come You Never Go There». Il n'est plus question de balades romantiques et naïves. Feist semble vouloir démontrer l'envers du décor de ces parades amoureuses. On se retrouve alors à rêvasser à double tranchant.

● ALEKSANDRA PLANINIC

### CLASSIQUE Angleterre romantique



Somervell et Cowen, Hyperion, CDA67837

«Sous l'influence de la musique, disait Tolstoï dans la Sonate à Kreuzer, j'ai l'impression que je sens ce qu'en réalité je ne sens pas, que je comprends ce que je ne comprends pas, que je peux ce que je ne peux pas». C'est cette ambiance issue du grand romantisme classique qui transparait dans les œuvres instrumentales de Sir Arthur Somervell et Sir Frederic Hymen Cowen, magnifiquement enregistrées pour la première fois par le BBC Scottish Symphony Orchestra et le pianiste Martin Roscoe, sous la direction de Martyn Brabbins. Comme le revendiquaient déjà Beethoven, Berlioz, Mendelssohn, Liszt ou Wagner, l'art des sons apparaît là comme la voix des profondeurs, de l'insaisissable, du mystère. La solennité des cuivres et des cors, à laquelle fait écho l'éclat du hautbois et de la clarinette, crée un superbe espace sonore où les violons et la virtuosité du piano évoluent avec passion. Si, dans «Highland» et «Normandy», Somervell se livre à de libres variations diversifiées par la subtilité des rythmes de danse écossais, dans son «Concertstück», Cowen nous entraîne dans une idylle pianistique où se répondent les contrastes les plus impressionnants et la plus tendre délicatesse. ● JEAN BOREL





## MANIFESTATIONS

## Les indignés se mobilisent

Un millier de personnes étaient rassemblées sur la Paradeplatz à Zurich où, comme partout en Suisse, les manifestations se sont déroulées pacifiquement ce week-end.

PAGE 20

# L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

**SHOPPING** Sans redouter la saturation, la Suisse fourmille de projets de centres commerciaux qui se veulent aussi des pôles d'animation. Tournée de lèche-vitrines.

## Tant qu'il y aura des caddies

PHILIPPE VILLARD

Selon une récente étude\*, 2011 se caractérise par la reprise du développement des centres commerciaux en Europe. En ce qui concerne la Suisse quelque 51 000 mètres carrés doivent ouvrir d'ici la fin 2011, sur un total de 82 000 mètres carrés réalisés cette année. «Rien qu'avec ce que j'ai en chantier à Martigny et à Brigue, j'arrive à 34 000 mètres carrés», souligne l'architecte valaisan Christian Constantin. Ainsi, au-delà des chiffres, l'occasion était trop belle d'approcher la question avec un expert qui a de la surface!

Tel Gabin expliquant que le cinéma, «c'est d'abord une bonne histoire, puis une bonne histoire et enfin une bonne histoire», il fait le sien en considérant que la réussite d'un projet, c'est d'abord «un emplacement, puis un emplacement et encore un emplacement». Mais encore? Condition de base: un site à proximité des grandes voies d'accès, des facilités de parking, des circulations fluides à l'intérieur avec des enseignes et des assortiments de produits qui méritent le détour.

## Une offre de loisirs

Mais pour l'architecte un centre commercial doit aussi s'inscrire comme un lieu qui suscite et qui crée «de l'émotion». Une denrée peu quantifiable, pas facile à emballer, mais qui doit être emballante pour se révéler comme le sel du projet. «Tu vois aujourd'hui, on multiplie les contacts avec la technologie, dans un centre commercial, on doit sortir du virtuel, mais aussi être dans quelque chose d'éphémère. Un marché, c'est un peu un centre commercial éphémère. Et bien tu dois mettre de l'émotion dans ce que tu fais. Dans un centre commercial, on doit raconter une histoire car on est de plus en plus seuls donc de plus, anonymes», argumente-t-il pour appréhender l'insaisissable.

Pour cela, il faut des idées et des moyens. Des animations qui tournent, des zones de bien-



Au cœur du Westside à Berne... Les centres commerciaux se veulent aussi des lieux de loisirs. La multiplication des projets soulève souvent des questions liées à la mobilité et à l'aménagement du territoire. KEYSTONE



«Il faut mettre de l'émotion dans ce que tu fais. Dans un centre commercial, on doit raconter une histoire.»

CHRISTIAN CONSTANTIN ARCHITECTE

être, des espaces ouverts sur la nature ou les arts, tout est envisageable. «J'ai même vu un centre commercial de Berlin où l'on pouvait faire du saut à la perche!» poursuit-il.

Une donnée qui rejoint les conclusions de l'étude selon laquelle «les centres commerciaux doivent retrouver les moyens d'attirer les gens notamment avec une offre attractive de loisirs.»

Responsable de la société suisse SPG Intercity qui est le partenaire suisse de Cushman et Wakefield, Martin Dunning considère «qu'une offre attractive de loisirs doit être intégrée dans un

centre commercial, car l'objectif est de garder le plus longtemps possible les visiteurs dans le centre.»

Dans ce but, piscines ou autres constituent des activités annexes, mais «il faut encore prévoir des animations de loisirs pour les heures creuses de fréquentation ou

permettre aux restaurants d'avoir une meilleure exposition aux flux de passage avec, par exemple, un cinéma qui leur permet une ouverture plus tardive», poursuit-il. «L'important, c'est d'offrir des animations qui génèrent un impact sur la fréquentation aux moments où les familles sont disponibles, c'est-à-dire les mercredis, vendredis et samedis», confesse Patrick Pedrini, directeur du centre commercial de Signy, près de Nyon.

Cependant, Christian Constantin note que cet urbanisme commercial s'appuie sur une restructuration de l'offre. Le mouvement se fonde à la fois sur l'évolution des modes de vie et les modifications de certaines pratiques culturelles. «Il faut prendre en compte un phénomène

contradictoire qui veut que si les règlements incitent à la densification des centres urbains, les gens éprouvent le besoin de se déplacer», analyse-t-il.

## Petits et grands

Les grands centres commerciaux fonctionnent comme des pôles d'attractions régionaux. Ils s'avèrent capables de drainer la clientèle d'une vaste zone de chalandise qui peut être extracantonale tandis qu'une galaxie de centres satellites satisfont «aux besoins de la clientèle de proximité formée par un ensemble de trois ou quatre villages voire des stations», poursuit-il. Enfin, il faut intégrer à cette évolution la politique des enseignes de hard discount qui choisissent de contourner règlements et parfois

## SUPERFICIES

10 MILLIONS de mètres carrés de centres commerciaux vont s'ouvrir en Europe d'ici 2012.

135,1 MILLIONS de mètres carrés de surfaces utiles pour les centres commerciaux européens au 1er juillet 2011.

+3,2% de croissance pour la surface totale des centres commerciaux suisses en 2011.

1,6 MILLION de mètres carrés de centres commerciaux recensés en Suisse.

73 600 MÈTRES CARRÉS de centres commerciaux nouveaux recensés pour 2012 en Suisse.

293 900 MÈTRES CARRÉS de centres commerciaux recensés en phase de développement au-delà de 2014.

202 MÈTRES CARRÉS de centre commercial pour 1000 habitants en Suisse, 19e rang européen.

685 MÈTRES CARRÉS de centre commercial pour 1000 habitants en Norvège, leader européen.

études d'impact en optant pour la multiplication de surfaces limitées, parfois même en ville. Alors petits centres contre méga shopping centers? «Cette évolution du marché va obliger les grands acteurs de la distribution à revoir leur positionnement», conclut Martin Dunning.

Et les rétifs au caddie pourront toujours se rabattre sur un e-commerce en plein essor... ●

\*Cushman & Wakefield «European shopping centre development report 2011». Cushman & Wakefield est une société de conseil international en immobilier commercial.

## L'AVIS DE



ROGER NORDMANN  
CONSEILLER NATIONAL ET  
VICE-PRÉSIDENT  
DE L'ASSOCIATION  
TRANSPORTS ET  
ENVIRONNEMENT  
(ATE)

### «Les consommateurs aussi doivent réfléchir à leurs comportements»

En tant que vice-président de l'ATE, quel regard portez-vous sur les centres commerciaux?

A l'ATE, on reste très critique, mais toujours prêts à discuter pour apporter des améliorations aux projets de centres commerciaux. Mais à la base on estime que les commerces devraient se trouver là où l'on habite. Dans un tissu urbain accessible à pied ou en transports en commun. Cette démarche participe de la revitalisation des centres-villes. En la matière, on voit ce que le métro a apporté à Lausanne. Autour des gares qui deviennent des foyers d'achats, on note le même mouvement. Cela rejoint d'ailleurs la hausse de fréquentation des transports en commun.

Quels griefs relevez-vous contre les centres commerciaux?

Ces sites extérieurs qui obligent à prendre la voiture, sont souvent difficilement accessibles pour les gens qui résident à proximité. Il

leur faut traverser ou contourner des bretelles routières et d'immenses parkings. Ces lieux consomment de bonnes terres agricoles pour les bâtiments comme pour le stationnement.

Avec les projets à l'étude ou en réalisation, redoutez-vous la saturation?

C'est effectivement la question que l'on peut se poser même si les concepteurs de ces opérations argumentent souvent de la croissance démographique pour justifier les projets d'implantation. Le Canton de Fribourg a instauré un moratoire sur ce type de réalisation et celui de Vaud a durci sa politique. L'ATE incite les cantons à instaurer une planification plus rationnelle car ce sont de toute façon des sites générateurs de trafic routier.

Mais on ne peut pas toujours faire l'économie de la fréquentation de ces sites?

Pour certains achats tels que les meubles, il

faut bien sûr se déplacer, mais je pense que les consommateurs aussi doivent réfléchir à leurs comportements et se remettre en question. Pour les produits courants et lourds, on peut aussi se tourner vers les achats en ligne. Non seulement on évite d'avoir à les porter dans les transports en commun, mais la livraison diminue les kilométrages puisqu'un véhicule approvisionne plusieurs foyers.

Quels sont les moyens d'action de l'ATE?

La loi nous a confié un droit de recours alors nous intervenons en amont des projets en formulant des oppositions ou en déposant des recours si lois sont violées. Dans les deux tiers des cas, on obtient gain de cause pour arriver à une correction des projets. Par exemple, chez Ikea à Allaman, on a pu obtenir des véhicules Mobility à gaz, notamment pour que les gens venus en train puissent ramener leurs gros achats chez eux. ●

## UN RISQUE DE CIRCULATION, PAS DE SATURATION

Pour Martin Dunning, responsable de SPG Intercity et spécialiste de l'immobilier commercial, le risque de saturation en matière de centres commerciaux est à relativiser car «chaque projet fait l'objet d'une étude de marché qui détermine son attractivité. C'est en fonction de ces éléments que l'on décide ou pas de réaliser l'opération. Donc, tant qu'il y a des nouveaux projets, il existe de la place de construire de nouveaux centres!».

Cependant, il ne balaie pas la question des flux de circulation qui constitue une forme de «risque» comme en témoigne la saturation des sites de Littoral parc sur La Côte ou de la zone commerciale de Conthey en Valais. Dans le premier secteur, un nouveau plan directeur est en cours pour limiter les nouvelles surfaces commerciales à cause de la surcharge de trafic. A Conthey, une nouvelle route de desserte depuis l'autoroute devrait permettre de fluidifier le trafic. Quant à l'extension de Signy Centre, elle est enterrée car l'épineuse question de la circulation sur route Blanche entre Nyon, Saint Cergue et la France voisine apparaît loin d'être résolue. ●PHV.



**CONTESTATION** L'appel mondial qui devait rassembler des manifestants à Rome, Berlin, Bruxelles ou New York, a aussi été suivi avec plus ou moins de succès en Suisse, à Zurich, Berne, Bâle et Genève.

## Des «indignés» pacifiques et clairssemés

L'appel mondial des «indignés» a été suivi avec plus ou moins de succès en Suisse. Zurich a attiré près de 1000 «indignés», dont une quarantaine campaient toujours sur la Paradeplatz hier soir. Genève, Bâle et Berne ont également réuni quelques centaines de personnes.

A Zurich, environ quarante personnes ont passé la nuit de samedi à hier sur la Paradeplatz, malgré le froid. Les activistes n'ont interrompu leur mouvement de protestation contre le système bancaire. Ils ont monté une dizaine de tentes et une grande tente commune, a précisé hier un de ces activistes, Laurent Moeri.

D'autres ont bivouaqué en plein air. Certains ont dansé et écouté de la musique jusqu'au petit matin. Selon lui, «l'ambiance est restée détendue.»

Les manifestants ont décidé samedi en fin d'après-midi lors d'une assemblée générale de ne pas quitter la Paradeplatz, où sont situés les sièges de nombreuses banques. Ils veulent occuper la place cette semaine. Si la police leur demande de partir, ils migreront sur le Lindenhof,



Selon les organisateurs, environ 1000 personnes étaient rassemblées sur la Paradeplatz à Zurich. KEYSTONE

également au centre-ville. La police a indiqué que le mouvement de protestation s'est pour l'heure déroulé dans le calme. Elle a invité les campeurs à quitter les lieux de leur propre chef d'ici ce matin. «Le dialogue avec les activistes a été constructif», a indiqué le porte-parole de la police municipale Michael Wirz.

Samedi, un petit millier de personnes se sont rassemblées sur la Paradeplatz. L'ambiance était détendue.

Beaucoup de manifestants étaient des jeunes, mais de nombreux adultes et des familles avec enfants étaient aussi de la partie. La manifestation non autorisée était notamment organi-

sée par les jeunes socialistes et les jeunes Verts.

### Mobilisation à Genève

A Genève, près de 300 personnes étaient présentes sur l'esplanade de la place des Nations. Elles se sont rassemblées pour protester, en majorité, contre le système bancaire. De nombreux

manifestants se sont déplacés en solidarité avec les pays entrés en révolte ces derniers mois, à l'instar de Cyril: «Je suis venu en soutien au mouvement global. Je suis pour que la planète soit un endroit plus juste et agréable à vivre. C'est important d'être là et symbolique de se rassembler devant les bâtiments des Nations unies.»

Sur un drap blanc posé à même le sol, le slogan «Exprimez vos indignations» invitait les manifestants à y inscrire leurs revendications. Il a rapidement été entièrement recouvert des nombreuses causes à défendre, écrites en autant de langues différentes. La manifestation s'est dispersée dans le calme.

### Sit-in à Bâle

A Bâle, une centaine de personnes se sont réunies devant le siège de la Banque des règlements internationaux (BRI). Les manifestants ont bloqué symboliquement et pacifiquement la BRI. L'appel avait été lancé sur internet. A Berne, les «indignés» étaient une cinquantaine à défiler calmement à travers la vieille ville jusqu'au Palais fédéral. ● AT5

### OTELFINGEN La mascotte de l'UDC kidnappée



A une semaine des élections fédérales, le bouc Zottel, mascotte de l'UDC, a été

enlevé dans la nuit de vendredi à samedi dans la ferme du conseiller national Ernst Schibli à Oteltingen (ZH). Un groupe d'extrême gauche a revendiqué le rapt sur internet. Zottel a disparu avec son congénère Mimo, a indiqué Ernst Schibli qui reste sans nouvelle des deux animaux. Le conseiller national zurichois, décrivant cette action comme «vraiment abjecte», a dénoncé le cas à la police. Les membres du groupe Antifaschistische Aktion ont revendiqué l'enlèvement dans une lettre postée sur internet. Aucune exigence concrète n'a été formulée. Ernst Schibli a découvert la disparition des deux animaux le matin, alors qu'il allait les nourrir. Comme pour le précédent scrutin en 2007, le bouc Zottel est la mascotte de l'UDC pour les élections fédérales du 23 octobre. ● AT5

### LIBYE Ambassade suisse ouverte à Tripoli

La Suisse a rouvert samedi son ambassade à Tripoli. La représentation, accueille actuellement l'ambassadeur Michel Gottret, deux diplomates et une équipe de l'Aide humanitaire de la Confédération. L'ambassade de Suisse à Tripoli avait été fermée en février, par mesure de sécurité, et le chargé d'affaires avait regagné la Suisse. ● AT5

### LAUTERBRUNNEN Il se tue en pratiquant le speedflying

Un jeune homme de 25 ans s'est tué samedi à la Jungfrau alors qu'il pratiquait du speedflying, un sport qui associe le ski et le parapente. Il est mort après avoir heurté une paroi de glace, a indiqué hier la police cantonale bernoise. D'après les premiers éléments de l'enquête, il a eu des difficultés au départ. Les sauveteurs du Club alpin suisse et d'Air Glaciers l'ont retrouvé sans vie dans une crevasse, après un vol de recherche. ● AT5

## EMPLOI L'ex-régie fédérale sollicite ses collaborateurs pour l'aider à trouver du personnel roulant. Les CFF mettent une prime au recrutement sur les rails

Face au manque de mécaniciens de locomotive et de contrôleurs, entre autres, les CFF versent une prime aux collaborateurs qui recommandent une personne pour un poste. L'employé reçoit 2500 francs, même si le candidat n'est finalement pas embauché.

«C'est une des mesures les plus efficaces» pour recruter de nouveaux collaborateurs, explique à Patricia Claivaz, porte-parole des CFF, confirmant une information parue dans le journal dominical «Sonntag». Elle ne peut cependant pas indiquer le nombre de personnes engagées par ce biais.

Ce système a été mis en place en novembre 2007, face au manque de mécaniciens de locomotive, d'agents d'accompagnement de train,

de contrôleurs et d'informaticiens. La porte-parole ne sait pas si la prime a toujours été de 2500 francs.

«Les meilleurs ambassadeurs des CFF sont ses collaborateurs», a-t-elle précisé. L'entreprise en mains de la Confédération utilise aussi des annonces, participe à des foires et à des forums dans des hautes écoles. «Mais ces moyens coûtent cher et sont très anonymes», alors que le recrutement à travers le collaborateur est «plus personnalisé» et «ne coûte rien» en comparaison.

Concrètement, l'employé reçoit sa prime dès le moment où il recommande quelqu'un. Il se

porte garant de la personne, «comme un parrain», mais ne risque pas d'être licencié si celle-ci n'est finalement pas embauchée.

La personne recrutée suit ensuite le même parcours que n'importe quel candidat: entretiens d'embauche, exigences et aptitudes à satisfaire, etc. «Ce n'est pas un système au rabais, mais un coup de pouce pour trouver quelqu'un», assure-t-elle.

Les CFF manquent actuellement de personnel qualifié. Comme le trafic et le nombre de voyageurs augmente, ce déficit va s'accroître à l'avenir.

Selon la porte-parole, les besoins en personnel sont de l'or-

dre de «quelques centaines de collaborateurs à moyen terme».

En 2009, les syndicats avaient saisi le tribunal arbitral paritaire suite à l'échec des négociations sur les heures supplémentaires des mécaniciens de locomotive avec les CFF.

Le jugement, rendu en novembre 2010, obligeait l'ex-régie fédérale à compenser le travail réalisé en sus et à engager plus de mécaniciens. Nombre d'entre eux dépassaient les 150 heures supplémentaires durant l'année.

Par ailleurs, dans les mois à venir, l'Union des transports publics devrait lancer une campagne de recrutement. ● AT5



Le recours au parrainage de candidats par les collaborateurs reste une bonne source de recrutement pour les CFF. KEYSTONE



**BONUS DOLLAR: CHF 3600.-**  
Jeep® Wrangler à partir de CHF 37 050.-



**BONUS DOLLAR: CHF 5500.-**  
Jeep® Compass à partir de CHF 33 950.-



**BONUS DOLLAR: CHF 10 000.-**  
Jeep® Grand Cherokee à partir de CHF 53 500.-

**DÈS MAINTENANT, LEASING À 4,9% ET BONUS DOLLAR SUR TOUTES LES JEEP!\***

Détails et offres sur [jeep.ch](http://jeep.ch) ou auprès de votre partenaire Jeep.

SWISS FREE SERVICE  
10/100'000

\*Jeep® Wrangler 2,8 I CRD Sport, man., prix catalogue CHF 40 650.-, moins CHF 3600.- de bonus dollar, prix au comptant (prix net) CHF 37 050.- ou 329.-/mois. Jeep® Compass 2,2 I CRD Sport, man., FPD incl., 4x4, prix catalogue CHF 39 450.-, moins CHF 5500.- de bonus dollar, prix au comptant (prix net) CHF 33 950.- ou 269.-/mois. Jeep® Grand Cherokee 3,0 I CRD Laredo, FPD incl., prix catalogue CHF 63 500.-, moins CHF 10 000.- de bonus dollar, prix au comptant (prix net) CHF 53 500.- ou 409.-/mois. Valable pour tous les catcuts de leasing: acompte de 25% du prix au comptant, durée du contrat 48 mois, 10 000 km/an, taux d'intérêt annuel effectif 4,9%, assurance casco complète obligatoire, mais non comprise. Une offre de Jeep® Finance. L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne le surendettement du consommateur. Sous réserve de modifications des prix. Offre valable sur les nouvelles immatriculations et jusqu'à révocation.



# PRIMAIRES L'ancien premier secrétaire du PS défendra son parti aux présidentielles. Hollande, champion de la gauche

FRANÇOIS-XAVIER BOURMAUD  
ET NICOLAS BAROTTE - LE FIGARO

Désigné et légitime. François Hollande a largement remporté hier la primaire citoyenne organisée par le Parti socialiste. A 21 heures, il obtenait, selon les estimations disponibles, environ 56%. L'écart est net, celui qu'il n'avait cessé de demander aux électeurs pour lui donner de la force.

Jusqu'au dernier moment, les partisans de Martine Aubry, sa concurrente, avaient espéré que le rapport de force se redresse. Mais le député de Corrèze, qui avait réussi à installer son leadership au soir du premier tour, a confirmé le résultat.

Il a su rallier les éliminés du premier tour: Jean-Michel Baylet, Manuel Valls, Ségolène Royal et Arnaud Montebourg. Dans le camp de Martine Aubry, ils sont nombreux à penser qu'il aura manqué du temps à sa campagne...

## Rassemblement

Visiblement émue, la maire de Lille a sans attendre reconnu sa défaite, depuis le siège du PS. «Le changement a un nom: François Hollande. Désormais, il incarne l'espoir des socialistes et de la gauche. Jusqu'à samedi c'était le

débat, ce soir, c'est le rassemblement autour de notre candidat», a-t-elle déclaré en promettant de mettre «toute son énergie» derrière lui. Elle retrouve dès aujourd'hui son fauteuil de première secrétaire du PS. Après elle, c'est Arnaud Montebourg qui a pris la parole pour remettre à François Hollande «loyauté, fermeté et engagement» derrière lui. «Ce soir, il est le candidat de tous les socialistes», a aussi salué Ségolène Royal en évoquant la «forte légitimité» dont bénéficie désormais le candidat: celle d'avoir remporté clairement un scrutin inédit, sans accroc et fortement mobilisateur.

Hier, tous les socialistes, et notamment les partisans de François Hollande ont promis que le rassemblement serait au rendez-vous.

## Amplifier le résultat

Les citoyens de gauche ont été au rendez-vous hier. Au premier tour, plus de 2,6 millions d'électeurs s'étaient déplacés. Ils avaient choisi François Hollande à 39,1% et Martine Aubry à 30,4%. Hier, les électeurs se sont à nouveau rendus aux urnes. les Français n'ont «pas écouté les vociférations, les éléments de langage, les tentatives

## A GENÈVE

Le bureau genevois destiné aux Français de Suisse accueillait hier le second tour des primaires. Martine Aubry confirme son score du premier tour.

### Les résultats

Votants : 437

Suffrages exprimés: 436

Bulletin blanc: 1

Martine Aubry: 240 voix

François Hollande: 196 voix

Le nombre de votants est en léger recul et Louis Lepioulfe, président du bureau de vote, notait «la participation de nouveaux électeurs alors que des votants du premier tour ne sont pas revenus». ● PHV

## OUI AUX PRIMAIRES

Selon un sondage Ifop pour le «Journal du dimanche», 79% des personnes interrogées pensent que la primaire organisée par le PS est une bonne chose; 21% sont d'un avis inverse. Et, 65% des sondés souhaitent que l'UMP organise également des primaires pour désigner son candidat en 2017, contre 35%. Ces chiffres «sont majoritaires partout, dans absolument toutes les catégories politiques, et qu'ils ne recourent pas complètement l'électorat socialiste ou même de gauche», souligne Frédéric Dabi, directeur général adjoint de l'Ifop. Ce sondage a été effectué du 13 au 14 octobre auprès d'un échantillon représentatif de 955 personnes. ● ATS - REUTERS

## ITALIE

### La manif des «indignés» tourne mal à Rome

Les «indignés» avaient appelé à manifester dans 951 villes de 82 pays ce week-end. Les manifestations de Rome ont été les plus violentes. Les heurts avec la police ont fait 70 blessés, dont trois graves. Douze personnes ont été interpellées. Outre Rome, Madrid et Lisbonne ont vu les plus gros défilés. Des milliers de personnes ont également manifesté à Washington et New York, où 88 personnes ont été arrêtées. A Londres, plusieurs centaines «d'indignés» ont passé la nuit de samedi à hier sur le parvis de la cathédrale Saint-Paul. Des manifestations ont également eu lieu à Amsterdam, Miami, Francfort, Paris, Sarajevo, Mexico, Lima, Santiago, Hong Kong, Tokyo, Sydney. ● ATS - REUTERS

## PROCHE-ORIENT

### Un échange de prisonniers sans précédent

Israël et le Hamas mettaient hier la dernière main aux préparatifs d'un échange sans précédent prévu mardi. Le soldat israélien Gilad Shalit, détenu à Gaza depuis cinq ans, sera rendu à son pays contre un premier groupe de 477 Palestiniens. Les deux parties ont publié simultanément la liste des prisonniers palestiniens, dont 27 femmes, qui vont être relâchés. Un second groupe de 550 détenus palestiniens doit être libéré dans les deux mois, aux termes d'un accord signé mardi entre Israël et le mouvement islamiste au pouvoir à Gaza. En relâchant 1 027 détenus, Israël paye le prix le plus élevé pour récupérer un seul de ses soldats. En mai 1985, 1 150 Palestiniens avaient été élargis contre trois militaires. ● ATS - AFP

d'intimidation de l'UMP tout au cours de cette semaine», s'est réjoui le premier secrétaire par intérim Harlem Désir. Hier à la mi-journée, on poussait un «ouf» de soulagement lorsqu'il semblait acquis que la participation serait au moins égale à celle du premier tour.

«Est ce que ce sera un vote utile ou un vote du cœur?», s'interrogeaient les partisans de Martine Aubry, dans la journée, pour décrire, selon eux, les ressorts du scrutin: d'un côté l'argument de la mobilisation de gauche pour Aubry, de l'autre la nécessité d'envoyer un message clair de soutien à celui qui était en tête au premier tour.

De leur côté, les soutiens de François Hollande laissaient filtrer les ultimes sondages,

réalisés samedi, qui lui étaient favorables. La tendance de l'opinion a toujours été en sa faveur.

C'est d'ailleurs un des arguments qui avait justifié les ralliements à sa candidature. Pour Ségolène Royal, il fallait «amplifier le résultat» du premier tour et permettre à François Hollande d'être désigné nettement. Elle accorde à son ex-compagnon le soutien qui lui avait manqué, selon elle, en 2006. Pour les socialistes, il faut maintenant penser à la suite car «la primaire ne remplace pas la présidentielle», pense Harlem Désir.

«Une autre campagne commence». La plus dure, face au président sortant Nicolas Sarkozy. ●



François Hollande a voté hier dans son fief corrézien de Tulle. KEYSTONE

PUBLICITÉ

## LA MANIÈRE LA PLUS SIMPLE DE RÉALISER UNE BONNE AFFAIRE.

Pouvant accueillir jusqu'à sept personnes, disposant d'un coffre spacieux et de la nouvelle boîte automatique à 8 rapports avec Drive Select, la Discovery 4, modèle 2012, est le véhicule idéal pour votre quotidien et celui de votre famille. Avec un moteur 3.0 litres diesel encore plus efficient, affichant une consommation de 8.5 l/100 km, la Discovery n'est pas uniquement plus économique à l'usage, elle l'est aussi à l'achat, grâce notamment à notre prime unique Swiss Deal et au séduisant leasing Swiss Deal. Profitez-en et passez sans tarder auprès de votre spécialiste Land Rover. [www.landrover.ch](http://www.landrover.ch)

**SWISS DEAL**

- A partir de CHF 68'400.-\*
- Prime Swiss Deal de CHF 8000.-\*
- Leasing Swiss Deal à 3.9%\*
- 3 ans de Free Service\*

Compétence et prestations auprès de votre spécialiste Land Rover

DISCOVERY 4



\* Prime Swiss Deal: modèle illustré Discovery 4, 3.0 TDV6 aut., modèle S, 211 ch/155 kW, consommation mixte 8.5 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> moyennes 224 g/km, catégorie de rendement énergétique C. Emissions de CO<sub>2</sub> moyennes de tous les véhicules neufs vendus en Suisse 188 g/km. Exemple de calcul: prix de vente clients net recommandé CHF 68'400.-, avantage client de CHF 8000.- déduit, prix actuel CHF 60'400.-. Leasing Swiss Deal: valable du 1.9 au 30.11.2011 (immatriculations en Suisse jusqu'au 29.2.2012) sur les Discovery, modèles 2012, cumulable avec la prime Swiss Deal de CHF 8000.-. Exemple de calcul de leasing: Discovery 4, 3.0 TDV6 aut., modèle S, prix de vente clients net recommandé CHF 60'400.-, premier acompte 10% du prix de base recommandé. Durée 48 mois, 10'000 km/an, taux annuel effectif 3.97%, caution 5%, casco complète obligatoire non comprise. Mensualité de leasing CHF 700.35, TVA incluse. L'octroi du crédit est interdit s'il entraîne un surendettement du consommateur. Free Service: prestation exclusive suisse, valable 3 ans ou 100'000 km (selon la première éventualité réalisée), service gratuit, contrôles antipollution, matériaux et liquides inclus.



# CONSEIL FÉDÉRAL La féminisation du gouvernement s'est traduite dans certains thèmes.

## Ces femmes qui nous gouvernent

ANJA GERMOND ET ANJA BURRI - ATS

Une année de présence majoritairement féminine au Conseil fédéral n'a pas suscité de vocations pour que les femmes se lancent davantage en politique. C'est notamment le cas pour les élections fédérales. Mais cette féminisation progressive du gouvernement a réussi à faire imposer certains thèmes.

«Sur les questions de la sécurité et de la valeur de la vie humaine, les femmes ressentent, pensent et agissent différemment», estime l'ancien conseiller fédéral Moritz Leuenberger. «Sous la pression violente et brutale de machos, j'ai dû retirer mon programme Via sicura», visant à renforcer la sécurité routière et finalement transmis en automne 2010 au Parlement après des années de discussions.

L'ex-ministre des transports socialiste a souvent entendu dans la bouche de ses collègues masculins des phrases comme «nous n'avons pas besoin de réduire le nombre de morts sur les routes, car ce chiffre est déjà bien assez bas». Il a ensuite attendu «très consciemment» que la composition du Conseil fédéral change.

### Penser aux enfants

Avec les mêmes partis au sein du collège, mais davantage de femmes, il a réussi à faire passer son programme, dans une version certes allégée. «Les femmes ont réfléchi différemment, en pensant aux enfants et aussi parce qu'elles ont eu le courage de prendre des mesures restrictives».

Selon Babette Sigg, présidente des femmes PDC, la conseillère fédérale Doris Leuthard s'est heurtée à la moquerie de ses collègues masculins lorsqu'à son arrivée au Conseil fédéral en 2006, elle a tenté de susciter leur intérêt pour le congé paternité. Le gouvernement ne comptait alors que deux femmes.

Cinq ans plus tard, l'administration fédérale et environ la moitié des administrations cantonales accordent cinq jours de congé paternité à leurs employés.

Micheline Calmy-Rey (PS), Do-



Le gouvernement au grand complet accompagné de la chancelière (à droite). La féminisation du Conseil fédéral pourrait connaître un coup d'arrêt. SP

ris Leuthard (PDC), Eveline Widmer-Schlumpf (PBD) et Simonetta Sommaruga (PS) recevront en décembre le prix solaire européen pour le rôle dans la sortie du nucléaire, bien que la décision d'abandonner l'atome émane du Conseil fédéral dans son ensemble. Mais dans ce dossier, l'appartenance partisane joue aussi un grand rôle, soulignent plusieurs politologues.

Pour Thanh-Huyen Ballmer-Cao, professeure honoraire de l'Université de Genève, les quatre conseillères fédérales ont bel et bien réussi à exercer une influence dans des dossiers comme la politique énergétique et la petite enfance. Elles ont aussi fait pencher la balance concernant l'armée, thème sur lequel les femmes sont réservées.

Ainsi, le gouvernement voulait réduire les effectifs de l'armée à 80 000 militaires et un plafond du budget annuel à 4,4 milliards de francs. Le Parlement, majori-

tairement masculin, s'est finalement prononcé il y a deux semaines pour 100 000 soldats et 5 milliards.

Revers de la médaille: la présence de quatre femmes au gouvernement a «occulté le fait qu'on est souvent loin de l'équilibre»

ailleurs, note Georg Lutz, de l'Université de Lausanne.

Désormais, «même au sein de mon parti, on pense qu'il n'y a plus besoin de faire quoi que ce soit pour que les femmes accèdent à des postes à responsabilité ou soient élues», affirme la conseillère na-

tionale Maria Roth-Bernasconi (GE), co-présidente des femmes socialistes. L'égalité entre les sexes «n'est pas encore un acquis durable».

«Dans les entreprises, la revendication pour davantage de femmes dans la hiérarchie est ignorée sous

### GOVERNEMENT: PLUS DE FEMMES, MOINS DE FUTURES DANS LES MÉDIAS

Le Conseil fédéral a bien fonctionné durant l'année écoulée, avec quatre femmes, constatent des observateurs. Les fuites dans les médias ont par exemple été moins nombreuses. Mais la réflexion ne doit pas être réduite au genre [...] Sur le plan de la collégialité, les indiscretions organisées au sein du gouvernement ont été bien moins nombreuses, constate Georg Lutz. Les quatre conseillères fédérales ne semblent «pas prêtes à porter le conflit en public», souligne-t-il. Mais cela dépend aussi de leur personnalité. Avec quatre conseillères fédérales issues de trois partis différents et de deux régions linguistiques, notamment, «trouver une voie commune n'est pas une mince affaire», note Thanh-Huyen Ballmer-Cao, professeure honoraire de l'Université de Genève. Mais cette diversité ne semble pas s'être traduite par des divisions. L'aptitude à faire des compromis est une

caractéristique typiquement féminine, selon la politologue. Et elle est «l'essence même de la démocratie». Présidente de la commission de gestion du conseil national, Maria Roth-Bernasconi (PS /GE) juge qu'il était cette année «très agréable» d'entendre les membres du gouvernement. Les femmes étaient bien préparées, selon elle.

Tous soulignent la portée symbolique de la majorité féminine au Conseil fédéral et de son effet positif pour l'image de la Suisse à l'étranger. Dans un pays connu pour avoir introduit très tard le suffrage universel, la présence de quatre femmes au gouvernement a passé pour un signe d'ouverture et de progrès. Et le fait que la majorité féminine n'ait donné lieu qu'à très peu de débats en Suisse montre que la question du genre s'est normalisée, soulignent les politologues Andreas Ladner et Georg Lutz. ● ATS

### DATES CLÉS

**7 FÉVRIER 1971:** droit de vote et d'éligibilité accordé aux femmes sur le plan fédéral.

**7 DÉCEMBRE 1983:** le PS présente une candidate (non élue) au gouvernement, la Zurichoise Lilian Uchtenhagen.

**2 OCTOBRE 1984:** la Zurichoise radicale Elisabeth Kopp est la première femme à entrer au Conseil fédéral.

**1993 - 2003:** Ruth Metzler (PDC), élue en 1999 et Ruth Dreifuss (PS), élue en 1993, siègent au Conseil fédéral. Cette dernière est remplacée en 2003 par la socialiste Micheline Calmy-Rey.

**14 JUIN 2006:** élection de Doris Leuthard (PDC).

**13 DÉCEMBRE 2007:** Eveline Widmer-Schlumpf (UDC) entre au gouvernement. Trois femmes siègent au Conseil fédéral

**22 SEPTEMBRE 2010:** élection de Simonetta Sommaruga, la Suisse devient le cinquième pays au gouvernement à majorité féminine.

prétexte qu'il y a déjà une majorité féminine au Conseil fédéral», renchérit Carmen Walker Späh, présidente des femmes PLR.

### Moins nombreuses au Parlement

Aux Chambres fédérales, la représentation féminine diminuera certainement lors de la prochaine législature: la proportion de candidatures féminines au scrutin de dimanche a reculé pour la première fois depuis 1971. Sous la Coupole, la part de femmes passera de 28% à environ 25%, selon un calcul de Carmen Walker Späh, qui a analysé les chances des candidates.

Et le 14 décembre, un homme succédera certainement à la démissionnaire Micheline Calmy-Rey. Quant au siège d'Eveline Widmer-Schlumpf, il est menacé... ●

**JUSTICE** Après l'affaire Banon, DSK apparaîtrait dans une enquête liée à une affaire de proxénétisme.

## Dominique Strauss-Kahn veut être entendu

Dominique Strauss-Kahn, dont la carrière politique a été anéantie cet été par une accusation de viol aux Etats-Unis, a demandé hier à être entendu dans le cadre d'une enquête sur une affaire de proxénétisme en France où son nom apparaîtrait comme possible client. Il entend mettre fin à des «insinuations malveillantes».

Cinq personnes, dont un avocat réputé, un chef d'entreprise et les dirigeants d'un hôtel de luxe, le Carlton, ont été mis en examen cette semaine dans une affaire de proxénétisme à Lille dans le nord de la France. Le nom de l'ex-patron du Fonds monétaire international (FMI) a été cité par plusieurs médias comme étant l'un

des clients de prostituées œuvrant dans des hôtels.

Dominique Strauss-Kahn, dont «le nom est mentionné au détour de cette affaire instruite depuis plusieurs mois à Lille», a demandé à «être entendu le plus rapidement possible» afin qu'il «soit mis un terme aux insinuations et extrapolations hasardeuses et encore une fois malveillantes», dans une déclaration à l'AFP.

### Déplacements à New York

Selon le «Journal du dimanche», l'enquête porte aussi sur des déplacements à New York de prostituées membres du réseau lillois. «Les enquêteurs soupçonnent Dominique Strauss-Kahn,



DSK a été cité comme étant l'un des clients de prostituées. KEYSTONE

alors directeur du FMI, déjà cité par deux prostituées comme un client de ce réseau, d'avoir été le bénéficiaire de ces déplacements», d'après l'hebdomadaire.

Avoir une relation avec une prostituée n'est pas illégal en droit français, à moins qu'il soit démontré que la prostituée était mineure et que le client le savait.

Vendredi, trois hôtels lillois, dont le Carlton, ont fait l'objet d'une fermeture administrative de trois mois décidée par les juges en charge du dossier. Des liens avec des personnes gérant plusieurs établissements de prostitution et bars en Belgique ont encore été mis en évidence dans le cadre de cette enquête. Des policiers français pourraient aussi être bientôt mis en examen. Dominique Strauss-Kahn reste l'ob-

jet d'une procédure au civil aux Etats-Unis, intentée par Nafissatou Diallo, une femme de chambre qui l'accuse de l'avoir violée en mai dans un hôtel de Manhattan.

Les poursuites pénales ont en revanche été abandonnées fin août par la justice américaine, qui a jugé la plaignante insuffisamment crédible sur d'autres aspects que l'agression sexuelle présumée. Jeudi, la justice française a classé sans suite une plainte pour tentative de viol de la romancière Tristane Banon contre DSK.

Le parquet de Paris a toutefois reconnu l'agression sexuelle, prescrite. ● ATS-AFP-REUTERS

### ÉTATS-UNIS

#### Un mémorial dédié à Martin Luther King

Le président américain Barack Obama a inauguré hier le Mémorial Martin Luther King à Washington. Le défenseur des droits civiques des années 1960 a «donné une voix à nos rêves les plus chers», a-t-il confié ajoutant que «son message résonne dans les luttes d'aujourd'hui». Grâce au Dr King, «l'intolérance a commencé à s'estomper», a encore noté le président. Des dizaines de milliers de personnes étaient rassemblées dans la capitale pour une matinée d'hommages à Martin Luther King. Ce mémorial est le premier monument à honorer, près du National Mall, artère prestigieuse de Washington, une personne de couleur. C'est aussi le seul de cette importance à y être dédié à une personnalité autre qu'un ancien président des Etats-Unis. ● ATS-AFP



# Minie

2 quotidiens L'EXPRESS L'Impartial + 1 site internet PILOTE.CH = 3 chances de succès!

## Tarifs

\*Prix sans TVA

### Particuliers\*

Fr. 30.- pour 1 Minie  
+ Fr. 10.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique

### Commercial\*

Fr. 60.- pour 1 Minie  
+ Fr. 20.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique

### Information et réservation:

Publicitas SA  
Tél.: 032 729 42 42  
E-mail: neuchatel@publicitas.ch

## Immobilier à vendre

**VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN IMMOBILIER?** En toute tranquillité? Sans aucun frais jusqu'à la vente? Agence Pour Votre Habitation, D. Jakob Tél. 079 428 95 02, www.pourvotre.ch, actif 7 jours sur 7, Littoral et Régional.

**SOMMET-DES-VIGNES S/MARTIGNY**, villa de 240 m<sup>2</sup>, 6 chambres, vaste séjour, volume, vue, soleil. Fr. 998 000.-. Réf. 451. Tél. 079 722 21 21, www.immo-valais.ch

**AFFAIRES À SAISIR!** Vous cherchez ou vendez un bar, restaurant ou tout autre commerce. Votre agence CTCI Neuchâtel reçoit en tout confidentialité au tél. 032 724 29 00 www.ctci.ch, rubrique "Neuchâtel"

**À SAISIR, CAFÉ SNACK-BAR**, centre ville de La Chaux-de-Fonds. Tél. 078 619 67 82

**A VENDRE ATELIER DE POLISSAGE** complet, 20 postes de travail, avec contrat de baux, au plus offrant. Pour renseignements supplémentaires et visite: Tél. 032 926 05 56

## Immobilier à louer

**LE LOCLE**, magnifiques locaux pour commerce ou bureau 150 m<sup>2</sup> avec nombreuses vitrines au rez. Henry-Grandjean 2. Libres de suite. Tél. 032 967 70 50.

**LE LANDERON**, appartement 3½ pièces au 2<sup>e</sup> étage, cuisine agencée ouverte, WC/lave-mains, bains/WC/lavabo, balcon, place de parc. Fr. 1357.- charges comprises. Libre fin octobre 2011. Tél. 076 727 40 44

**RENAN/BE**: joli appartement 4½ pièces, 110 m<sup>2</sup>, cheminée, 2 places de parc, cave. Fr. 1050.-/mois + Fr. 250.- charges. Tél. 079 547 58 73

**CHEZ-LE-BART (GORGIER)** bord du lac, maison d'été (pas habitable l'hiver) 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains, chauffage, cheminée, grande terrasse avec store, grande table de jardin, parasol, couvert pour voiture, prévoir reprise de diverses installations. Location mensuelle Fr. 800.- + charges environ Fr. 100.-. Curieux s'abstenir. Tél. 079 400 08 47.

**PESEUX**, 4 pièces, cuisine habitable entièrement agencée, galetas, chambres hautes, cave. Proche du centre et des transports publics. Disponible au 1<sup>er</sup> novembre. Loyer: Fr. 1220.- + Fr. 180.- de charges. Tél. 079 406 36 19

**PESEUX CENTRE, URGENT**, 3½ pièces 120 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, salon-salle à manger, 2 chambres, salle de bains-wc séparés, 1 cagibi, 1 petite pièce de rangement, grand hall nombreuses armoires encastrées, pas de balcon, proche de toutes commodités, libre le 1 novembre ou entrée à convenir. Tél. 079 663 53 02, tél. 079 296 95 32

**SAINT-AUBIN, GRAND 3½ PIÈCES**, entièrement rénové, cuisine agencée habitable, hall, 2 grandes chambres, salle de bains et WC séparés, balcon, cave. Loyer Fr. 1300.- charges comprises. Libre de suite ou à convenir. Loyer novembre offert. Tél. 076 509 25 05.

**URGENT - LE LANDERON**, appartement 3½ pièces au 2<sup>e</sup> étage, cuisine agencée ouverte, WC/lave-mains, bains/WC/lavabo, balcon, cave, place de parc. Libre de suite. Loyer: Fr. 1357.- charges comprises. Tél. 076 727 40 44 / tél. 076 727 40 81

**LA CHAUX-DE-FONDS**, lumineux 3 pièces, cuisine agencée habitable, bain. Fr. 914.- charges comprises. A 5 minutes des commerces et de la gare, Rue Jardinière. Libre immédiatement ou à convenir. Renseignements et visites: Tél. 032 857 27 50, répondre.

**NEUCHÂTEL, AVEC TERRASSE**, studio, calme, tout confort, grand cachet, de suite, centre ville. Aussi divers autres appartements en zone piétonne. ogjomo@vtx.ch

## Immobilier demandes de location

**CERCHE UN LOCAL** à louer à Neuchâtel et environ, avec possibilité cuisine agencée. Loyer max Fr. 400.-. Tél. 076 776 41 56

## Cherche à acheter

**TIRS NEUCHÂTELOIS 1863 À 1948**, documents, coupes et gobelets ainsi que montres et médailles. Début 1900, assiettes avec ferme neuchâtoise, entourée de brindilles de sapin. Anciens documents Corbusier et La Chaux-de-Fonds + pièces commémoratives. Tél. 032 968 73 67

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX** pour grand domaine en France, tous mobiliers 17<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup>, tous tableaux: l'Eplattenier, Jeanmaire, Olsommer, A. Roz, R.Fernier, etc... toutes sculptures Sandoz et Hainard, toutes argenteries 800 et 900 et tous bijoux. Tél. 077 488 66 27

**VENDEZ VOTRE OR**

BIJOUX ANCIENS, ARGENTERIE, LINGOT D'OR, MONTRES  
TOUT OR POUR LA FONTE, ARGENT MASSIF, OR DENTAIRE, ROLEX, CARTIER, ETC.

**BIJOUTERIE À CÔTÉ DU FUNICULAIRE**  
ÉCLOUSE 2, NEUCHÂTEL

079 637 72 48  
WWW.VENDEZVOTREOR.CH

**ACHAT D'ORFR. 42.- à 52.-/GROR FIN** et argenterie. Paiement cash. Je me déplace chez vous ou à tout autre endroit dans toute la Suisse sur rendez-vous. Achète bijoux, diamants, pièces d'or, lingots, tous déchets pour la fonte, boîtiers de montre etc., toutes montres-bracelets (Rolex, Patek Philippe, IWC, Audemars Piguet, Omega, Jaeger-LeCoultre). Tél. 079 720 08 48.

**ACHAT ANTIQUITÉS POUR EXPOSITION!** Paiement cash! Mobilier haut de gamme. Tableau ancien, cadre et miroir dorés, sculpture, horlogerie et montre de marques ou d'école, argenterie, bijoux, or pour la fonte. Avec patente fédérale. Tél. 079 351 89 89.

## Demande d'emploi

**MAÇON INDÉPENDANT** cherche travail, toutes les maçonneries, rénovations, canalisations, chapes, drainage. 30 ans d'expérience. Prix intéressant. Libre tout de suite. Tél. 079 758 31 02

## Offres d'emploi

**CERCHE PIZZAIOLO** avec expérience au feu de bois, pour restaurant. Tél. 079 254 55 66

## Véhicules d'occasion

**A BON PRIX, ACHAT AUTOS + BUS + Camionnettes.** Etat + kilomètres indifférents. Rapidité. Paie cash. Tél. 079 502 53 54

**FR. 100.- OFFERTS!!!!** pour votre voiture à la casse. Nous venons la chercher rapidement et nous vous payons cash!!!! Tél. 076 335 30 30

## Divers

**POUR VOTRE PLAISIR** (www.chromosens.ch). Massages, danses, arts, culture(s). Retrouvez-moi du lundi au samedi au Corbusier 4, Le Locle. Tél. 032 931 19 56

**EQUILIBRE AU FEMININ**, tous niveaux, renforcement cardiomusculaire, pilates, Tribal Fusion BellyDance, nordic walking, spinning, stretching, yoga, relaxation, massage, plate-forme Galiléo, conseils nutritionnels. Espace Equilibre, Pod 9, La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 913 22 88 www.espaceequilibre.ch

**DÉMÉNAGEMENTS SERVICES**, débarras - nettoyage. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

**AVOCAT DISPENSE CONSEILS JURIDIQUES** à prix accessibles. Tous domaines, aussi séparations et divorces amiables. Nicolas Juvet, tél. 032 724 87 00

**PARENTS-INFORMATION:** vous avez des questions ou des préoccupations d'ordre éducatif ou familial? Vous avez besoin d'en parler en toute confidentialité? Appelez le Tél. 032 725 56 46. D'autres informations sur www.parents-information.ch

**MARWIL DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS.** Débarras, nettoyages, devis gratuits. Tél. 079 830 01 01. www.marwildemenagements.ch

**GRUPE TWIRLING DÉBUTANTES** cherche monitrice adjointe, le jeudi de 17h à 18h. Renseignements au tél. 078 827 30 88

**QUI A ACHÉTÉ** un lot d'environ 50 cartes postales lithographiées et normales provenant de la chocolaterie "Suchard", format 8 cm sur 5? Période 1890 à 1910. Vendues par erreur dès le jeudi 22 septembre. Prière s'il vous plaît de les restituer, en appelant le tél. 079 326 50 68. Forte récompense. Merci.

**DÉMÉNAGEMENTS A LA CARTE!** Travaux ponctuels et soignés (visite technique préalable) - Toutes distances Suisse - France - Belgique - Fournitures d'emballages - Cartons - Penderies. 20 ans d'expériences réussies. Assurances - formalités - Douane - Pour l'étranger. Consultez: www.scamer.ch - Tél. 079 213 47 27 Maillard-Joliat - 2300 La Chaux-de-Fonds

**PROMOTION PUBLICITAIRE** pour peinture et rénovations de volets (bois et alu + micro-sablage). Déplacement à domicile + devis gratuits. Tél. 079 836 04 31

## Erotique

**NEUCHÂTEL. NEW CAMILLA**, 24 ans, seins XXL naturels, long préliminaire, corps magnifique, sexy, très jolie, massages professionnels, sympathique, gorge profonde, tous fantasmes. Pas pressée. Sans tabous. www.sex4u.ch/camilla. Tél. 076 624 35 61

**NEUCHÂTEL:** Ravissante jeune femme, grande, mince, jolie poitrine naturelle, sensuelle, érotique, super vrai massage sur table. Lu-ve. Tél. 079 300 32 30

**STOP!** La Chaux-de-Fonds, femme, peau caramel, chaude comme braise, très gentille, coquine, du plaisir pour en recevoir, vraie gorge profonde avec chantilly, embrasse avec plaisir. Amour pimenté. Tél. 076 755 15 59

**LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA** jolie black française, doigts de fée, massage professionnel et érotique + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure, 3<sup>e</sup> âge bienvenu. 7/7. Privée, discrétion assurée et pas pressée. Dès 8h. Se déplace aussi. Tél. 079 380 53 27 / tél. 032 535 07 70.

**CHAUX-DE-FONDS, 1<sup>re</sup> fois Kelly** (28), débutante, brune, jolie poitrine, Hollandaise, délicieusement coquine, sympa. Rue Charrière 24, 2<sup>e</sup>. Tél. 079 617 44 80

**NEUCHÂTEL-SERRIÈRES.** Grise-Pierre, Mikaella, Portugaise, 22 ans. Je te propose de passer un moment inoubliable, 24/24 7/7 pas pressée. Tél. 032 730 28 87

**A LACHAUX-DE-FONDS.** Tél. 078 815 28 58. Privé, jolie blonde, peau blanche, très grosse poitrine naturelle, douce, gentille, chaude, sensuelle, experte pour tous vos fantasmes. Pas pressée. Plaisir extrême assuré. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Vous reçoit du lundi au dimanche, de 9h à 23h.

**NEUCHÂTEL, 3 NOUVELLES FILLES!** Loana 21 ans et Ruby 19 ans, fines avec des corps irrésistibles! Stefania 20 ans poitrine XXL naturelle! Jeunes et coquines, sans tabous! Salon tout neuf! 7/7 - 24/24. Tél. 076 621 65 31.

**CHAUX-DE-FONDS.** 1<sup>re</sup> fois, blonde, mince, seins XXL, douce, chaude, sexy. J'adore embrasser avec la langue. Rapport complet, pas pressée et plus. Petit prix! Tél. 079 644 02 45

**LE LOCLE.** New Salon Etoile, belles filles, jeunes et sexy. On te reçoit dans un cadre chaleureux et charmant. On réalise tous tes fantasmes, avec patience. On attend ta visite du lundi au samedi. 24/24. Tél. 079 268 27 55

**CHAUX-DE-FONDS.** New Dior, française, first classe, escort, corps de poupée, câline, douce, sensuelle, sexy. 7/7. Tél. 076 609 62 23. www.sex4u.ch/Dior

**NEUCHÂTEL, 1<sup>re</sup> fois, Melissa** 25 ans, sublime, sexy, très gros seins naturels, embrasse, coquine, massages, l'amour, douce, sensuelle. 24/24, 7/7. Tél. 076 766 51 39.

**CHAUX-DE-FONDS.** New 1<sup>re</sup> fois, affolante blondinette, Française, 29 ans, glamour! Explosive! Gourmande et craquante! Plaisir extrême! Personnes âgées bienvenues. Endroit privé. Tél. 076 595 60 78

**SURPRISE À NEUCHÂTEL!** Lola, sympathique et sensuelle, Espagnole, longs cheveux noirs, beau visage, 28 ans, coquine et sexy, grosse poitrine naturelle, mince, spécialités + massages... Sans tabous, réalise tous vos fantasmes, discret et hygiène, 7/7, pas pressée, 100% plaisir, AàZ. Tél. 078 303 46 44 /www.sex4u.ch/lola

**NEUCHÂTEL,** jolie basanée sensuelle, belle poitrine XL, super sexy, chaude, porte-jarretelles, bottes cuirs, coquine, massages sur table. Se déplace et sur rendez-vous aussi. Tél. 079 682 69 10

**LA CHAUX-DE-FONDS, 1<sup>re</sup> FOIS TRAVESTI** blonde, grosse poitrine, très excitante avec une grosse surprise. www.sex4u.ch/cindi-ts. Tél. 076 427 87 22.

ARCINFO.CH

LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartial

e-journal

L'édition du jour de L'Express et de L'Impartial en version électronique.

www.arcinfo.ch

## Cherchez le mot caché!

De couleurs variées, un mot de 6 lettres

La solution de la grille se trouve en page 35

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	E	E	C	E	E	E	D	E	S	S	A	M	I	L
E	L	L	I	A	T	T	R	A	P	T	R	A	U	E
R	E	B	L	C	T	I	A	E	L	E	R	T	N	E
F	I	A	A	U	E	M	S	L	R	A	R	I	E	D
E	R	T	S	I	N	I	S	U	L	I	R	N	E	A
M	N	E	R	E	R	L	I	N	A	V	V	V	T	
I	L	R	S	O	O	A	A	E	U	I	I	I	E	T
N	N	I	P	A	S	V	V	O	E	S	S	T	E	T
I	E	A	V	E	A	N	U	I	D	E	I	L	E	E
N	V	R	L	R	O	A	A	L	V	R	L	N	R	R
V	O	B	T	C	A	R	M	B	E	E	A	D	E	T
E	O	I	O	I	C	I	E	E	V	A	R	T	E	E
N	O	L	R	R	P	N	S	U	N	E	A	E	E	R
T	L	A	E	C	I	U	O	O	P	D	R	A	P	P
E	P	I	R	T	I	N	P	R	N	M	E	T	R	E

<b>A</b> Allaiter Amende Amnésie Avisé	<b>B</b> Bénit Borin	<b>C</b> Clef Colle Convaincre Craie	<b>D</b> Dater Dattier Devis Drap	<b>E</b> Entre Envié	<b>F</b> Féminin Intacte Inventé	<b>L</b> Larve Libraire Limite Livraison	<b>M</b> Masse Matin Mauvais Mètre	<b>N</b> Noble Noirci	<b>O</b> Nouvelle Nulle Ouarine Ovule	<b>P</b> Paria Perdre Pétasrd Prêtre Pupitre	<b>R</b> Raviver Roue	<b>S</b> Sapin Sinistre Sinusite Sornette Sortir	<b>T</b> Strié Taille Toit Travail Tripe	<b>U</b> Usine	<b>V</b> Vaporisé Variable Virer Volet
---	-------------------------	---	--	-------------------------	--	---	---	--------------------------	--	--	--------------------------	--	--	----------------	---

81% des Suissesses et des Suisses ont recours au journal comme source d'informations.

La crédibilité de la presse profite également à votre annonce. Nous plaçons votre annonce dans les titres qui sont importants pour vous. Appelez-nous: 032 729 42 42. Les médias - notre métier.

www.publicitas.ch/neuchatel

publicitas

MILLON & ASSOCIES PARIS

MAISON DE VENTES AUX ENCHÈRES

JOURNÉES D'EXPERTISES  
PROPRIÉTAIRES  
D'ART CHINOIS  
ET D'EXTRÊME-ORIENT



Cabinet d'Expertise  
Arts Anciens  
Art-ancien@bluwin.ch  
032 835 17 76  
079 647 10 66  
www.artsanciens.ch

Thierry Portier  
Expert en objets  
d'arts d'Extrême-Orient  
75003 Paris

Vase pansu Époque Yongzheng (1723-1735) Marque de l'Empereur

Nous sommes à votre disposition pour une expertise de vos objets:

Mercredi 19 octobre  
Beau-rivage Hôtel  
Neuchâtel  
9h-14h

Judi 20 octobre  
Lausanne-Palace Hôtel  
Lausanne  
8h-13h

Judi 20 octobre  
Hôtel Richemond  
Genève  
14h-20h



RUGBY

## Un derby palpitant

Alors que la Nouvelle-Zélande attend la France en finale de la Coupe du monde, Neuchâtel a remporté un derby régional passionnant à La Chaux-de-Fonds.

PAGE 26



DAVID MARCHON

## SPORTS

**FOOTBALL** Kriens a sorti Neuchâtel Xamax en 16e de finale de la Coupe de Suisse (2-1).

# Pas d'envie, pas de résultat

KRIENS  
EMILE PERRIN

Finaliste la saison dernière, Neuchâtel Xamax n'ira pas plus loin que les 16es de finale de la nouvelle édition de la Coupe de Suisse. Battus à Kriens, les «rouge et noir» quittent la compétition la tête basse et le plus logiquement du monde.

Incapables de concrétiser leurs occasions, les Xamaxiens se sont heurtés à la volonté et à la jouerie des avant-derniers de Challenge League. «Nous sommes évidemment déçus. Nous avons failli à notre objectif», convenait Bastien Geiger au sortir de cette douche froide. «C'est toujours la même chose dans ce genre de matches quand on ne convertit pas nos occasions...»

## Expulsion stupide

Tréand (3e et 39e), Basha (6e), Arizmendi (21e), ou encore Seferovic (24e, transversale) n'ont pas réussi à battre l'excellent gardien Grasseler. Pendant ce temps-là, et sans cesser d'essayer de produire du jeu, les hommes de Jochen Dries avaient trouvé la faille à deux reprises avant que Wüthrich ne réduise le score sur penalty (43e). «A la mi-temps, nous pensions que ce but nous permettrait de revenir», confessait encore Bastien Geiger.

Il n'en fut rien. Pire, les Xa-

maxiens ont disparu dès l'heure de jeu après deux occasions pour Gomes (58e) et Seferovic (59e). Les Lucernois tenaient leur os et n'entendaient pas le lâcher face à des Xamaxiens à l'orgueil inexistant.

«Nous nous sommes procurés de nombreuses occasions en première période», soulignait Victor Muñoz. Mais l'entraîneur xamaxien ne se voilait pas la face non plus. «Nous avons livré une très mauvaise deuxième mi-temps. Nous n'avons ni force ni intelligence.» Une absence de discernement caractérisée par l'expulsion stupide de Stéphane Besle en fin de match, sans aucun doute frustré par la tournure des événements.

## Panique excessive

Frustrés, mais aussi incapables de se faire violence. Tel était l'état d'esprit des Xamaxiens. «C'est simple, Kriens avait plus envie que nous. Il aurait fallu avoir une autre attitude pour espérer l'emporter», convenait Mike Gomes. «Nous avons manqué d'enthousiasme et d'envie. Si nous leur avions mis la pression en fin de match, nous aurions pu égaliser. Mais, nous n'avons pas su nous rebeller pour les asphyxier», corroborait Jean-François Bedenik. «En fin de match, nous avons trop vite paniqué et procédé par de longs ballons», appuyait encore Bastien Geiger.



Sébastien Wüthrich s'arrache pour chiper le cuir à Sandro Foschini, une scène trop rare à Kriens pour que Neuchâtel Xamax franchisse l'écueil lucernois. KEYSTONE

En résumé, les Xamaxiens n'étaient pas face à des Lucernois, en tout cas pas dépourvus de qualités, qui ont flairé le bon coup. «Nous avons joué avec notre potentiel. Et il est grand. C'est la première fois cette saison que nous livrons un match plein. Nous avons bénéficié de la réussite qui nous fuyait jusqu'ici. J'espère que cette victoire servira de déclic», analysait Jochen Dries. «Mes gars se sont montrés généreux et ils ont mérité cette victoire.»

Les Xamaxiens ne contestaient pas cette issue logique d'une rencontre au demeurant

plaisante. «Nous avons entamé le match avec la taille de Seferovic. Nous avons ensuite amené de la vitesse avec Uche. Mais rien n'a réussi», constatait Victor Muñoz. «Kriens s'est battu, a pu s'appuyer sur un bon gardien et a joué juste. Le résultat final est tout à fait normal. C'est le football, c'est la Coupe», terminait-il.

A quelques encablures du Kleinfeld, les Xamaxiens auront tout intérêt à se sentir plus concernés samedi prochain à Lucerne. Dans le cas contraire, les «rouge et noir» se feront manger tout cru par le leader de Super League. ●

## KRIENS - NEUCHÂTEL XAMAX 2-1 (2-1)

Kleinfeld: 2000 spectateurs. Arbitre: Bieri.

**Buts. 11e Foschini 1-0:** après une belle occasion de Tadic, les Lucernois récupèrent le ballon sur la gauche. Shalaj glisse en retrait à son capitaine, qui arme un missile des 25 mètres dans le coin inférieur droit d'un Bedenik impuissant.

**37e Tadic 2-0:** Pacar et Foschini unissent leurs efforts sur la gauche. Le centre du second nommé est freiné, mais parvient à Tadic, qui n'a plus qu'à conclure.

**43e Wüthrich (penalty) 2-1:** Tréand s'échappe sur la droite et évite le portier Grasseler, qui ne peut que l'accrocher. Wüthrich transforme de manière imparable.

**Kriens:** Grasseler; Luqmon, Ferrichio, Djuric, Souto; Stadelmann, Foschini, Mehmeti, Shalaj; Pacar (91e Fischer), Tadic.

**Neuchâtel Xamax:** Bedenik; Geiger, Gomes, Besle, Paito (80e Facchinetti); Basha; Wüthrich, Arizmendi, Sanchez, Tréand (46e Uche); Seferovic (70e Chirikashvili).

**Notes:** après-midi agréable, pelouse bosselée. Kriens sans Tchouga, N Tiamoaoh, Popov (blessés), Zimmermann, Wellington ni Kibebe (pas convoqués). Neuchâtel Xamax sans Gelabert, Bailly (blessés), Rochat (malade), Navarro (problèmes personnels), Veloso (convalescent) ni De Coulon (avec les M21). 24e, Seferovic dévie un coup de tête de Besle sur la transversale. Expulsion: 87e Besle (deuxième avertissement pour jeu dur). Avertissements: 50e Foschini (jeu dur), 76e Besle (jeu dur), 83e Mehmeti (antijeu), 89e Sanchez (jeu dur). Coups de coin: 6-13 (3-4).

«Kriens avait plus envie que nous. Il aurait fallu avoir une autre attitude pour espérer l'emporter.»

MIKE GOMES DÉFENSEUR DE NEUCHÂTEL XAMAX

## Toujours sans salaires, mais sans excuses

Il est de coutume de dire qu'une équipe court deux lièvres à la fois quand elle est engagée en championnat et en Coupe. Si les Xamaxiens n'ont plus à se soucier de cette dernière, ils jouent encore sur deux plans puisqu'ils n'ont toujours pas vu traces de leur salaire de septembre. Malgré les assurances de la direction (voir nos éditions de vendredi et samedi derniers), les Xamaxiens courent donc toujours après deux lièvres.

A l'évidence, le sujet est sensible et personne ne voulait trop en faire état dans les rangs «rouge et noir». Toujours est-il qu'il n'est pas interdit de penser que la situation n'est pas des plus propices pour livrer des performances dignes sur le terrain. «Les salaires ne sont pas payés, mais ce n'est aucunement une excuse à notre élimination», contrait le coach Victor Muñoz. «On ne pense pas à ça quand on est sur le terrain. On joue pour nous, pour notre club. Nous avons de l'amour-propre», assurait Bastien Geiger. Mike Gomes prêchait la



Mike Gomes et les Xamaxiens ont-ils vraiment la tête au football? KEYSTONE

même parole. «Sur le terrain, on oublie les soucis extra-sportifs.»

Soit. Mais, malgré les promesses, les joueurs n'ont toujours pas eu de nouvelles de leur direction quant au versement de leur dû. Il semblerait que le groupe professionnel prévoit de se réunir aujourd'hui, si la situation n'a pas évolué, afin de mettre en place une stratégie commune pour faire valoir leurs droits. Le syndicat des footballeurs professionnels (Swiss association of football players, SAFF) pourrait les soutenir dans une démarche visant à obtenir le paiement de leurs émoluments. Selon certaines indiscretions, les Xamaxiens auraient déjà approché l'association afin d'en savoir plus.

Si la marge de manœuvre des «rouge et noir» paraît ténue et le poids du syndicat des footballeurs helvétique inconnu, il y a tout de même fort à parier que le match de samedi prochain à Lucerne ne sera pas le seul pôle d'intérêt du vestiaire xamaxien cette semaine. ● EPE

## DANS LES COULISSES DE LA COUPE

**PAS MALIN** Les «supporters» xamaxiens ont allumé des fumigènes au terme du match. Si Javier Arizmendi est allé leur demander de se calmer, Jean-François Bedenik leur a «rendu» leurs «jouets». Encore sur le terrain près de l'entrée des vestiaires, le Français a eu des mots avec l'un des fautifs. «On a perdu, ils sont énervés. Nous le sommes aussi», relevait le portier pour souligner qu'un tel comportement ne fait pas l'affaire du club, comme en témoignait le courroux du responsable de la sécurité, Fabrice Romero. Neuchâtel Xamax a déjà écopé de 2000 francs d'amende pour des faits similaires lors du match contre Young Boys.

**SOUVENIR** Le charme de la Coupe opère toujours. Si les échanges de maillots n'ont pas été légion au terme de la rencontre, un ramasseur de ballons n'est pas reparti les mains vides. Après avoir alpagué M. Bieri, le garçon a eu droit aux cartons de l'homme au sifflet.

**JET-LAG?** Tout ne tourne pas très rond à Xamax, y compris le service SMS. Hier, le préposé a eu de la peine à l'allumage. «1-0 pour Kriens à la 25e», annonçait-il. C'était à peu près juste, sauf que le but a été inscrit à la 11e minute et que le SMS a été envoyé à la... 21e minute.

**TACTIQUE** Volontairement ou non, les Lucernois ont trouvé le bon moyen de gagner du temps en seconde période. En effet, lors des changements opérés par Victor Muñoz, le préposé au panneau lumineux indiquant le joueur remplacé avait disparu. Du coup, il a régné quelques secondes de flottement avant que le sortant ait compris le message. ● EPE



**HOCKEY SUR GLACE** Les Chaux-de-Fonniers égalisent deux fois avant de battre Lausanne (4-3).

# Le HCC s'impose à la force du poignet

FRANÇOIS TREUTHARDT

Le HCC s'est fait plaisir. Le HCC a fait plaisir, à son coach et à... 5301 spectateurs! Samedi soir, il a battu Lausanne 4-3 au terme d'une prestation très convaincante, très solide. Avec beaucoup d'envie, une belle dose de caractère et un collectif très présent.

Car les Chaux-de-Fonniers ont fait bloc. Quand il s'est d'abord agi de subir les assauts lausannois. «Mes joueurs ont fourni une grosse débauche d'énergie, ils sont vraiment allés au bout d'eux-mêmes», avouait Gary Sheehan. «Il faut dire que Lausanne était extrêmement impressionnant pendant les dix premières minutes! Après, ça lui était difficile de tout le temps maintenir ce rythme.»

Les Chaux-de-Fonniers ont aussi su réagir. A deux reprises, ils ont été menés au score. A deux reprises, ils ont égalisé en supériorité numérique. «Nous avons eu quatre situations de power-play», expliquait Gary Sheehan. «Deux fois, nous n'avons pas pu installer notre jeu, mais les deux autres nous ont bien réussi.» Avec vitesse et précision sur le 1-1 – très belle passe de Marco Charpentier pour Michaël Neining, bien seul devant le but lausannois, après seulement 14 secondes de supériorité –, avec un brin d'audace et une bonne dose de patience sur le 2-2 – Raphaël Erb a trouvé la faille alors qu'il ne restait que trois secondes de pénalité à purger à Colby Genoway.

## Gardiens en évidence

Après, ils ont fait le boulot. Ils ont pris l'avantage par Timothy Kast – trois buts en deux matches – à la 45e, puis creusé l'écart grâce à une déviation de Jonas Braichet sur un bon tir de Tobias Plankl cinq minutes plus tard. Ils auraient même pu séviter quelques sueurs froides en toute fin de rencontre, s'ils n'avaient pas concédé la réduction du score. Mais si le match fut serré, les deux gardiens y sont pour beaucoup. «Les deux ont fait des arrêts importants», relevait Gary Sheehan. A plusieurs reprises, on pourrait même parler de parade miraculeuse.



A l'image de Steve Pochon (au centre), qui s'arrache devant le capitaine lausannois Florian Conz, le HCC a puisé dans ses ressources pour décrocher une belle victoire samedi soir. RICHARD LEUENBERGER

Malgré ces ajustements, le HCC est sur une courbe ascendante. Il semble avoir repris la main à domicile et paraît plus sûr de son jeu. «C'est vrai que nous avons fait des progrès», savourait Gary Sheehan. «A force de persévérance, on va arriver à quelque chose!»

Reste que les Chaux-de-Fonniers n'auront que très peu le temps de savourer ce probant succès, aux propriétés psychologiques énormes – «Il fait bien plus que du bien au moral!», souriait Raphaël Erb. Après les 5301 spectateurs de samedi, ils vont en retrouver, demain, à peu près vingt fois moins au KEK de Küsnacht. «Il faut que les joueurs

savouraient cette victoire», concluait Gary Sheehan. «Mais dès dimanche, nous serons passés à autre chose. Contre les GCK Lions, ce ne sera pas facile. C'est un long déplacement, et mes joueurs devront retrouver une bonne dose d'énergie.»

## LA CHAUX-DE-FONDS - LAUSANNE 4-3 (1-1 1-1 2-1)

Mélèzes: 5301 spectateurs (record de la saison).

Arbitres: Rochette, Huguet et Wernelle.

Buts: 11e Conz (Setzinger, Ulmer) 0-1. 16e Neining (Charpentier, Mondou, à 5 contre 4) 1-1. 30e Augsburg (Antonietti, Janik Fischer) 1-2. 32e Erb (Fuchs, Ganz, à 5 contre 4) 2-2. 45e Kast (Parati, Charpentier) 3-2. 51e Braichet (Plankl, Ganz) 4-2. 60e (59'20") Chavaillaz (Ulmer, Dostoinov) 4-3.

Pénalités: 5 x 2'(Charpentier (2), Erb, Jaquet, Pochon) contre La Chaux-de-Fonds, 5 x 2'contre Lausanne.

La Chaux-de-Fonds: Gaccio; Vacheron, Jaquet; Parati, Stephan; Ganz, Erb; Daucourt, Du Bois; Charpentier, Kast, Neining; Moser, Mondou, Bochatay; Braichet, Plankl, Gemperli; Pochon, Fuchs, Bärtschi.

Lausanne: Caminada; Stalder, Chavaillaz; Leeger, Jannik Fischer; Kamerzin, Reist; Ulmer, Genoway, Setzinger; Helfenstein, Conz, Mottet; Sigrist, Dostoinov, Simon Fischer; Antonietti, Augsburg, Staudenmann.

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Turler ni Vidmer, Lausanne sans Barbero, tous trois blessés. Temps mort demandé par Lausanne (59'20"). Lausanne joue sans gardien de 59'40" à 60'00". Damiano Gaccio et Oliver Setzinger ont été nommés meilleur joueur de chaque équipe.

## La feinte de Erb

On joue la 32e minute, et le HCC, mené 1-2, se retrouve à cinq contre quatre. Le power-play s'installe dans le camp lausannois. Régis Fuchs transmet latéralement le puck à Raphaël Erb (photo archives David Marchon), à la ligne bleue. Le no 22 chaux-de-fonnier contrôle le puck, évite le retour d'un adversaire et envoie un petit missile qui trompe la vigilance de l'excellent Pascal Caminada. Pour la deuxième fois de la rencontre, le HCC égalise en supériorité numérique.

«J'ai d'abord fait une feinte de shoot, puis j'ai quand même tiré», lâche Raphaël Erb dans un grand sourire. «Franchement, je pensais d'abord faire une passe, mais j'ai vu un petit trou. Et j'ai tiré!»

Cette égalisation a fait exploser des Mélèzes surchauffées. «C'était bien pour l'équipe et c'était pour moi», reprend Raphaël Erb. «Ce 2-2 nous a relancés et c'était mon premier but de la saison! Mais surtout, il est bien tombé car, auparavant, nous avions eu deux ou trois occasions où nous n'y étions pas allés franchement.»



## Bagarres et blessés avant le match

Des débordements ont marqué le début et, un peu, la fin de ce derby entre le HCC et le LHC. Tout a commencé vers 17h45, lorsque des ultras lausannois ont débarqués de leur car au giratoire des Crétêts. Cette arrivée pas prévue a surpris le service de sécurité du club et les forces de l'ordre. Selon le communiqué de la police, un cortège d'une septantaine de supporters a rejoint la patinoire des Mélèzes en tirant des engins pyrotechniques et en agressant au moins une personne dans le parc Gallet. La victime de cette agression souffrait de quelques contusions à la tête. Le mineur en question n'a pas déposé plainte dans l'immédiat, malgré les conseils des forces de l'ordre.

A leur arrivée devant la patinoire, les ultras lausannois ont forcé les barrières mises en place et ont déclenché une altercation avec des supporters locaux. L'un d'entre eux a reçu un coup-de-poing à la figure.

Alors que ce match n'avait pas été considéré «à risques», la police a rapidement déclenché

une alarme pour mobiliser une soixantaine d'agents et d'inspecteurs. Des observateurs avaient également suivi le défilé des «fans» du LHC à leur arrivée à La Chaux-de-Fonds.

Après le match, des enfants et des spectateurs chaux-de-fonniers ont provoqué les ultras du LHC. Un jeune homme est même descendu sur la glace pour les narguer. Il a été intercepté – avec peine – et il encourt une interdiction de patinoire assez lourde. D'autres personnes pourraient être inquiétées. En particulier les ultras du LHC. Après le départ de leur car, les policiers ont arrêté leur bus et ont procédé à l'identification des 73 occupants jusqu'à 1h45 du matin. Plusieurs de ces hooligans encourrent des condamnations.

Le Directoire du LHC a «déploré et condamné avec vigueur le comportement d'une minorité» de ses supporters. Les dirigeants lausannois annoncent que les responsables de ces agissements seront punis. La première mesure est de les interdire de patinoire.

## HOCKEY SUR GLACE

### Streit et Hiller en grande forme

Les Islanders ont battu les Rangers dans le derby new-yorkais de NHL. Grâce notamment à deux assists de leur capitaine Mark Streit, les Islanders se sont imposés 4-2. Cela va moins bien pour les Canadiens de Montréal. La franchise québécoise s'est inclinée devant son public, battue par l'Avalanche du Colorado après la séance des tirs au but (5-6 tab). Les deux défenseurs suisses du Tricolore se sont distingués: Rafael Diaz (21'58 de jeu) a été crédité d'un assist, tandis que Yannick Weber (21'01) est le seul Montréalais à avoir terminé la partie sur un bilan de +2. Jonas Hiller a brillé lors de la victoire de ses Anaheim Ducks contre les San Jose Sharks (1-0), avec son 14e blanchissage (31 tirs repoussés). Luca Sbisà a aussi contribué à la victoire des Ducks dans ce derby californien. Aligné pendant 14'36, le défenseur zougais était présent sur la glace au moment de l'unique but de la rencontre.

### Afanasenkov out huit semaines

L'attaquant russe de FR Gottéron, Dmitry Afanasenkov s'est blessé à l'occasion de son premier match face à Zoug (5-2). Victime d'une fracture du péroné et touché à la cheville, l'ancien joueur de Tchelyabinsk sera écarté des patinoires pendant huit semaines.

## HOCKEY SUR GLACE

### PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3

Bulle - Martigny-Verbière ..... 1-14  
Saastal - Université ..... 5-3  
Star Lausanne - Franches-Montagnes ..... 4-5  
Yverdon - Tramelan ..... 9-2  
Guin - Sion ..... 3-0  
Forward Morges - Villars ..... 9-1

1. Saastal	5	4	1	0	0	24-9	14
2. Martigny-V.	5	4	0	1	0	38-18	13
3. Fr.-Montagnes	5	4	0	1	0	23-9	13
4. Guin	5	3	0	0	2	18-17	9
5. Yverdon	5	2	1	0	2	21-23	8
6. Villars	5	2	1	0	2	19-25	8
7. F. Morges	5	2	0	0	3	25-19	6
8. Star Lausanne	5	1	1	1	2	20-22	6
9. Sion	5	0	1	2	2	16-21	4
10. Bulle	5	1	0	1	3	9-32	4
11. Université	5	1	0	0	4	10-15	3
12. Tramelan	5	0	1	0	4	17-30	2

Samedi 22 octobre. 17h30: Tramelan - Saastal. Université - Star Lausanne. 19h: Sion - Franches-Montagnes.

### DEUXIÈME LIGUE GROUPE 5

Star Chaux-de-Fonds - GE Servette II ..... 3-2  
Fleurier - Serrières-Peseux ..... 6-2  
Vallée de Joux - Le Lode ..... 10-0  
Franches-Montagnes - Moutier ..... 1-2  
Saint-Imier - Ponts-de-Martel ..... 6-1  
SenSee - Sarine-Eagles ..... 2-7

1. Vallée de Joux	3	3	0	0	0	21-5	9
2. Saint-Imier	3	3	0	0	0	19-3	9
3. Moutier	3	3	0	0	0	13-3	9
4. Fr.-Montagnes	3	2	0	0	1	12-3	6
5. Sarine-Eagles	3	2	0	0	1	13-10	6
6. Le Lode	3	1	1	0	1	10-17	5
7. Fleurier	3	1	0	1	1	10-10	4
8. Star Chx-de-Fds	3	1	0	0	2	8-13	3
9. SenSee	3	0	1	1	1	7-12	3
10. Ser.-Peseux	3	0	0	0	3	7-15	0
11. Genève-Serv.	3	0	0	0	3	2-12	0
12. Pts-de-Martel	3	0	0	0	3	2-21	0

Mardi 18 octobre. 20h: Serrières-Peseux - Franches-Montagnes. 20h15: Moutier - Saint-Imier. 20h30: Ponts-de-Martel - Chaux-de-Fonds. Mercredi 19 octobre. 20h30: Le Lode - Fleurier. Samedi 22 octobre. 18h15: Saint-Imier - Franches-Montagnes. 20h: Star Chaux-de-Fonds - Moutier. 20h15: Le Lode - Serrières-Peseux. 20h30: SenSee - Ponts-de-Martel.

### JUNIORS ÉLITES A

La Chaux-de-Fonds - Lugano ..... 3-2 tab  
Lausanne - La Chaux-de-Fonds ..... 5-2  
Classement: 1. Berne 12-33. 2. Zoug et Kloten 12-30. 4. GCK Lions 12-27. 5. Langnau 12-24. 6. Davos et GE Servette 12-17. 8. Ambri-Piotta 12-14. 9. FR Gottéron 12-13. Puis: 14. HCC 12-3.



**RUGBY** Mené 27-12 à la mi-temps, Neuchâtel a mis le turbo et battu La Chaux-de-Fonds 27-54.

## Un derby neuchâtelois renversant

LAURENT MERLET

«Pour le prochain tour, il faudra qu'on travaille la deuxième mi-temps!» Avec humour, l'entraîneur-assistant du RC La Chaux-de-Fonds (RCC), Philippe Lüthi, se projette déjà sur le derby suivant, au mois d'avril prochain. Car ce premier duel de la saison a tourné à l'avantage du favori neuchâtelois (27-54). Comme lors des cinq dernières confrontations, le Trophée de La Vue-des-Alpes reste donc dans le bas du canton.

Ce derby a tenu toutes ses promesses. Suspens plus de cinquante minutes durant, débats rugueux et engagés, combinaisons offensives léchées ponctuées par 11 essais (7 pour les visiteurs et quatre pour les locaux): ça jouait mieux aux Arêtes que lors de la demi-finale du matin entre le Pays de Galles et la France, lançait en plaisant le public chaux-de-fonnier.

Laissant sur son banc ses principaux artilleurs, le mentor neuchâtelois, Marc Benallaoua mettait dans le bain quelques réserves. «La stratégie était de faire commencer les nouveaux pour leur donner du temps de jeu et lancer les titulaires habituels quand l'équipe en avait besoin», expliquait le Français de Puits-Godet. Côté chaux-de-fonnier, Gerald Egger avait aligné son meilleur quinze d'emblée.

### Le match à ne pas perdre

Pris à froid par des «jaune et bleu» opiniâtres – les Neuchâtelois ont concédé leur première pénalité après une minute –, subissant quatre essais, la formation neuchâteloise a été étouffée en première mi-temps par l'ardeur des rugbymen des Arêtes.

«Beaucoup de joueurs se mettent une pression inutile et cela déroutait l'équipe», convenait le capitaine du NSRC, Gregory Guichard. «En début de saison, certains me disent que s'il y a un match qu'il ne faut pas perdre, c'est celui-là», complète le druide neuchâtelois. «Alors nous nous compliquons la tâche. Nous n'amenons pas les gars à terre, nous les laissons debout et dès lors, il devient plus facile de jouer pour nos adversaires.»

### Sommet en vue

Piqués dans leur orgueil, les Neuchâtelois ont remis les pendules à l'heure en cinq minutes à peine en inscrivant deux essais. Un double coup de massue sur la tête de vaillants Chaux-de-Fonniers. «Après notre bonne première mi-temps, nous nous disions que cela allait être facile», relevait Gerald Egger. «Notre problème n'était donc pas physique car je suis persuadé que mes joueurs peuvent tenir toute la rencontre, mais bien mental. C'est dans la tête que cela s'est passé.»

Malgré la défaite, «Nounours» n'en perdait pas son sourire. «La satisfaction est là car mon groupe s'est bien battu. J'aurai simplement voulu voir le résultat si nous n'avions pas craqué mentalement», avouait-il.

Côté neuchâtelois, ce succès permet de prendre la deuxième place au profit de Berne que le NSRC rencontrera le week-end prochain. «Notre but est de terminer dans les deux premiers (ré: le premier est promu en LNA et le deuxième joue les barrages). Ainsi, au-delà du derby, cette victoire est importante d'un point de vue purement comptable», concluait Marc Benallaoua. ●



Le premier derby neuchâtelois de rugby a été engagé sur le terrain des Arêtes. RICHARD LEUENBERGER

## Double effet «Coupe du monde»

Avant, pendant et après le derby neuchâtelois, on ne parlait que de ça. Ça? La Coupe du monde, bien sûr, qui se déroule actuellement en Nouvelle-Zélande. Pour cet événement majeur, les formations du canton se retrouvent soit dans leur club house, comme à La Chaux-de-Fonds, ou dans des pubs de la ville pour les Neuchâtelois. «C'est bon pour la cohésion de groupe», assure Gregory Guichard. A ce sujet, les gens du Bas organiseront un brunch, dimanche prochain, au Buffet de la gare de Chambrélieux pour assister à la finale entre Néo-Zélandais et Français. Les gars du Haut retransmettront le match dans leur cave voûtée, derrière le restaurant des Faucheurs.

Les deux clubs attendent de cette compétition qu'elle crée un engouement chez les jeu-

nes. «En 2008, une année après la Coupe du monde en France, nous avions 50% de fréquentation en plus», se rappelle Philippe Lüthi. «Si les médias en parlent, le quidam écoute et vient pratiquer le rugby. On espère que la Coupe fera venir du monde.»

### Sélection à Neuchâtel

Le terrain de Puits-Godet accueillera un stage de sélection de l'équipe nationale féminine le 29 octobre prochain. «Toutes les joueuses licenciées de Suisse peuvent y participer», annonce Pedja Jovanovic. «Même les joueuses de nationalité étrangère ont le droit de venir. La seule condition est qu'elles aient évolué pendant au moins cinq ans dans un club suisse.» L'appel est lancé. ● LME

## BASKETBALL Union évite le piège lucernois

Union Neuchâtel a conservé sa première place au classement de LNB en revenant de Lucerne avec une victoire contre l'équipe de Swiss Central. Le déplacement s'annonçait périlleux puisqu'Union avait perdu par deux fois la saison passée lors des deux matches disputés à l'extérieur contre cette équipe.

L'entame de match laissait d'ailleurs augurer d'une rencontre compliquée. Survoltés et très adroits à trois points, les Lucernois ont pris rapidement l'avantage pour mener de 14 points peu avant la fin du premier quart. A ce stade du match, Union se laissait déborder trop facilement en défense, encaissant 33 points à la fin du premier quart, tout en maintenant le contact avec un retard de cinq points seulement.

«Ce match représentait notre premier véritable déplacement et nous avions les jambes beaucoup trop lourdes au premier quart», constatait le coach Michael Brooks. Passant ensuite en défense de zone jusqu'à la fin du match, les Unionistes prirent rapidement l'avantage pour ne plus le lâcher.

La victoire resta toutefois contestée jusqu'à quelques minutes du terme, lorsque le vétéran Herb Johnson inscrivit deux paniers qui tuèrent le match. Signalons encore l'excellente performance de Luka Vertel, très combatif et efficace, ainsi que le bon match de Derrick Lang. L'Américain monte en puissance et sa jouerie collective soude l'équipe. «Je relève surtout l'excellent état d'esprit collectif et la concentration qui nous ont permis de retourner une situation délicate, puis de rester aux commandes jusqu'à la fin», concluait le mentor neuchâtelois. Les Unionistes espèrent poursuivre leur série positive lors de la quatrième journée, en recevant DDV Lugano samedi prochain à la Riveraine (17h30). ● JLB

**SWISS CENTRAL - UNION NEUCHÂTEL 79-89 (33-28 14-28 18-15 14-18)**

Salle du Ruopigen: 200 spectateurs.

Swiss Central: Pliuss (21 points), Janjic (9), Racic (16), Haefliger (5), Torro (16), Not (1), Coltorri (11).

Union Neuchâtel: Kraljevic (14), D. Lang (24), Johnson (11), Vertel (22), Donzé (6), Abbet (12), Cattelan.

Notes: Union Neuchâtel sans N. Lang ni Radosavljevic (blessés).

En chiffres: Union réussit 34 tirs à deux points sur 56 (61%); 1 tir à trois points sur 17 (6%); 18 lancers-francs sur 29 (62%).

**RUGBY** La Nouvelle-Zélande et la France se retrouveront en finale.

## Les All Blacks impressionnent

La Nouvelle-Zélande a rejoint la France en finale de la Coupe du monde (dimanche prochain). Dans l'Eden Park d'Auckland, les All Blacks ont dominé l'Australie (20-6) dans une demi-finale impressionnante d'intensité et de maîtrise.

La Nouvelle-Zélande attend depuis 24 ans de décrocher enfin le titre mondial, qui lui a échappé une fois en finale (1995). Le seul sacre des All Blacks remonte d'ailleurs à la première édition, lorsqu'ils avaient battu les Français, déjà à Auckland.

Pour accéder à «leur» finale, les All Blacks ont exercé une pression de tous les instants sur les Australiens. Dominateurs dans tous les secteurs, notam-



Israel Dagg paraît inarrêtable, comme les All Blacks. KEYSTONE

ment dans le jeu au sol, les All Blacks ont pu déployer leur jeu basé sur la vitesse.

De son côté, la France s'était qualifiée au forceps samedi en battant d'un point le Pays de Galles (9-8), malgré plus d'une heure de supériorité numérique. Le XV tricolore a peiné pour atteindre sa troisième finale mondiale après 1987, déjà en Nouvelle-Zélande, et 1999.

Les Français ont pourtant bénéficié d'un scénario très favorable dès le début du match avec la sortie sur blessure à la 10e minute du pilier droit gallois Adam Jones, puis l'exclusion définitive du troisième ligne et capitaine Sam Warburton pour un plaquage dangereux sur l'ailier Vincent Clerc (18e), qui lui vaut trois matches de suspension. Mais les Bleus ont souffert jusqu'au bout. ● SI-APP

**FOOTBALL**

## Le TAS s'annonce compétent dans l'affaire du FC Sion

L'UEFA a annoncé avoir reçu une décision du Tribunal arbitral du sport dans laquelle la cour confirme sa compétence dans le litige qui oppose l'instance européenne au FC Sion. L'organisation basée à Nyon réitère alors sa demande au club valaisan de ne plus faire obstruction à la justice sportive et de tout mettre en œuvre pour obtenir rapidement un jugement sur le fond de l'affaire.

Christian Constantin reste fidèle à sa stratégie. «Je n'ai aucune confiance envers le TAS, qui doit vite changer de philosophie. Ses décisions ne sont que des décisions prises pour faire plaisir aux institutions», déclare le président séduinois. Pour rappel, le Tribunal

cantonal de Vaud a intimé l'ordre à l'UEFA de communiquer à Sion jusqu'à aujourd'hui les mesures qu'elle a prises pour réintégrer le club en Europa League. L'UEFA s'est déclarée incompétente à réintégrer le club et s'en est remise au TAS, qu'elle a saisi le 26 septembre.

### Insultes sur le net

Par ailleurs, selon «Le Matin Dimanche», un juriste neuchâtelois travaillant à la Fifa aurait proféré des insultes à l'encontre du FC Sion depuis plusieurs mois sur Facebook. L'avocat du club séduinois, Alexandre Zen-Ruffinen annonce qu'il va déposer une plainte pénale contre son confrère. Celui-ci nie les faits. ● SI-RÉD

## GYMNASTIQUE Pas de médaille pour Steingruber

Le rêve d'une médaille s'est envolé pour Giulia Steingruber. Aux Mondiaux de Tokyo, la Saint-Galloise a pris la cinquième place de la finale au saut. La fille de Gossau a laissé filer le podium (à 0,216 point) en exécutant mal l'atterrissage de ses deux sauts. «La qualité de mes sauts n'était pas idéale, même si je ne suis pas tombée. Ce cinquième rang me satisfait malgré tout», a-t-elle commenté. A 17 ans, Giulia Steingruber a l'avenir devant elle pour imiter la néo-retraîtée Ariella Kaeslin. ● SI



**CYCLISME** Le Schwytzois de 30 ans a signé un très grand succès au Tour de Lombardie.

## Le Suisse Oliver Zaugg surprend tout le monde, même lui



Champagne pour Oliver Zaugg après avoir réussi un coup parfait lors du Tour de Lombardie. KEYSTONE

Le Suisse Oliver Zaugg (Leopard), un sans-grade de 30 ans, a créé l'une des plus grosses surprises de ces dernières saisons en remportant samedi le Tour de Lombardie, l'ultime classique de l'année cycliste, courue de Milan à Lecco sur 241 kilomètres.

Le Suisse, au palmarès vierge de toute victoire depuis ses débuts professionnels en 2004, a rallié l'arrivée en solitaire, 8<sup>e</sup> avant que l'Irlandais Daniel Martin règle un petit groupe comprenant l'Espagnol Joaquin Rodriguez (3<sup>e</sup>) et l'Italien Ivan Basso (4<sup>e</sup>).

Le favori, le Belge Philippe Gilbert, a franchi la ligne quel-

ques secondes plus tard. Le numéro un de la saison des classiques a lâché prise à l'approche du sommet de la Villa Vergano, sur les rampes les plus pentues de cette dernière difficulté, à quelque 10 kilomètres de l'arrivée.

C'est là, sur une route étroite et ensoleillée serpentant au-dessus des petits lacs proches de Lecco, que Zaugg a attaqué sèchement pour basculer au sommet une quinzaine de secondes avant ses premiers poursuivants (D. Martin, Rodriguez). Le Suisse, considéré comme un simple équipier malgré une 11<sup>e</sup> place dans la Vuelta 2008, a pré-

servé ensuite l'essentiel de son avance. «C'est aussi une surprise pour moi», a reconnu le vainqueur. «Mes amis, mes connaissances, me disaient que j'avais du talent mais j'avais fini par douter de moi-même.»

Le Schwytzois a tiré profit du manque de fraîcheur des favoris en fin de saison et du travail de deux équipes, Katusha et surtout Sky, pour provoquer l'échec de l'Italien Vincenzo Nibali, parti à l'attaque à 53 kilomètres de l'arrivée. «L'attaque de Nibali ne m'a pas inquiété», a avoué Oliver Zaugg. Par la suite, le Suédois Thomas Lovkvist a continué à tirer le petit peloton

d'une trentaine d'unités sur les pentes de la Villa Vergano, pour le plus grand profit des adversaires de la formation britannique qui est restée bredouille (Uran 19<sup>e</sup>, Lovkvist 20<sup>e</sup>). A l'opposé, Zaugg, qui bénéficiait d'une plus grande liberté d'action, a trouvé l'ouverture: «Pour un outsider, c'est plus facile. Les favoris restent entre eux, ils se surveillent.»

Du coup, le Suisse a fait mieux que son compatriote Fabian Cancellara (2<sup>e</sup> de Milan-Sanremo et de Paris-Roubaix, 3<sup>e</sup> du Tour des Flandres), l'une des têtes d'affiche de l'équipe Leopard montée l'hiver dernier autour des frères Schleck. Cette formation, qui va être reprise dans les prochaines semaines par Johan Bruyneel, n'a encore rien gagné d'important.

### Compliment de Cancellara

Zaugg avait été contraint à l'abandon lors de la 18<sup>e</sup> étape de la Vuelta après des problèmes stomacaux. Lors des trois épreuves italiennes d'un jour en cette fin de saison, il avait réussi des bons classements, témoins de sa bonne condition. Jeudi, il avait bouclé le Tour du Piémont au 10<sup>e</sup> rang. Sans doute que Zaugg (168 cm, 57 kg) aurait pu prétendre à un succès dans une étape de montagne d'un tour mais de là à imaginer qu'il s'impose dans l'un des cinq Monuments du cyclisme, il y avait un pas à franchir. Professionnel depuis 2004 chez Saunier-Duval, il n'avait encore jamais franchi la ligne en vainqueur!

«Oliver a plus que mérité ce succès. C'est superbe qu'il ait réussi un tel exploit», relevait son coéquipier Fabian Cancellara, pas présent sur la course. «Au cours de la Vuelta, il a connu la malchance. Cette victoire le récompense pour tout son travail d'équipier, qu'il a fourni dans l'équipe.» Sans contrat pour 2012, Zaugg devrait parvenir à trouver de l'embauche après cette victoire. ● SI

### ESCRIME

## La Suisse revient de loin et remporte le bronze



Max Heinzer a été décisif pour la Suisse aux Mondiaux. KEYSTONE

La Suisse a remporté la médaille de bronze à l'épée masculine lors des championnats du monde de Catane. Max Heinzer, l'homme de la journée, Fabian Kauter, déjà bronzé en individuel, et Benjamin Steffen ont conquis leur bien grâce à une victoire au bout du suspense face à la Corée du Sud (15-14).

La France a elle conservé son titre en battant 45-37 en finale la Hongrie, tombeuse de la Suisse en demi-finale. En épée masculine, l'équipe tricolore est invaincue en grande compétition (JO et Mondiaux) depuis les Jeux d'Athènes en 2004!

Au terme d'un match crispé face aux Coréens, Max Heinzer a apporté la touche en or lors de la minute de prolongation. Celui qui avait déçu en individuel (élimination en 16<sup>e</sup> de finale) a été l'homme de la journée, dominant notamment, à chaque fois dans les derniers duels décisifs, l'Américain Weston Kelsey et le tout frais champion du monde italien Paolo Pizzo. «On a le meilleur tireur pour le dernier match avec Max», a souligné Fabian Kauter. «Comme contre l'Italie, où il met un 15-12 au champion du monde.»

### Plus depuis 1982

L'équipe de Suisse messieurs n'avait plus remporté de médaille depuis 1982 à Rome, où Daniel Giger, Olivier Carrard, Gabriel Nigon, avec les Chau-de-Fonniers Patrice Gaille et Michel Poffet avaient conquis l'argent.

Heinzer, Kauter et Steffen ont effectué un parcours remarquable en Sicile, prenant facilement la mesure du Brésil, des Etats-Unis et de l'Italie. Seul bémol, une demi-finale contre la Hongrie où les Suisses n'ont pas eu leur mot à dire (45-22). Cette fois-ci, Heinzer est parti de trop loin (40-19).

«On a tellement mal commencé contre la Hongrie (réd: 0-6 après deux assauts) qu'on n'avait plus aucune chance. Je ne dirais pas qu'on n'était pas motivés par une place en finale. Mais l'énergie n'était pas la même que contre les Etats-Unis (31-26 en 8<sup>e</sup> de finale) et l'Italie (36-33 en quarts)», a ajouté Kauter.

En vertu du roulement instauré pour qu'il n'y ait pas plus de dix épreuves d'escrime au programme des JO, l'épée messieurs par équipes ne sera pas à Londres. ● SI-AFP

### AUTOMOBILISME

## Vettel poursuit sa moisson et son écurie aussi

Sebastian Vettel (Red Bull-Renault) écrase la formule 1. Le double champion du monde allemand a remporté sa dixième victoire de la saison en 16 courses en s'imposant magistralement lors du GP de Corée du Sud à Yeongam.

Vettel, deuxième des qualifications derrière Lewis Hamilton, a pris la tête au cours du premier tour et n'a jamais été inquiété ensuite. Il a ainsi fêté sa vingtième victoire en formule 1. La journée a été très faste pour Red Bull-Renault, aussi assurée du titre mondial des constructeurs, comme l'an passé.

«C'est super de voir que toute l'équipe continue de travailler si dur. C'était un plaisir de conduire la voiture sur cette piste. L'entrée de la safety car m'a un peu perturbé, car Lewis (Hamilton) est ainsi revenu et j'ai eu quelques problèmes avec les pneus. Mais l'équilibre s'est ensuite amélioré et j'ai pu à nouveau creuser l'écart», a déclaré le vainqueur du jour, toujours aussi heureux de gagner. Vettel peut désormais égaler le record de victoires en une saison, détenu par son compatriote

Michael Schumacher avec 13 succès en 2004. Pour ce faire, le nouveau roi de la discipline devra s'imposer lors des trois derniers Grands Prix (Inde, Emirats Arabes Unis, Brésil).

La deuxième place est revenue à Lewis Hamilton (GB, McLaren-Mercedes) au terme d'un gros duel avec Mark Webber (Aus, Red Bull-Renault).

### Des points pour Buemi

Sébastien Buemi a pour sa part pris une bonne neuvième place, alors que son coéquipier Jaime Alguersuari (Esp) a fait encore mieux, chipant la septième place à Nico Rosberg (All, Mercedes) dans le dernier tour. Les Toro Rosso-Ferrari se sont montrées à l'aise grâce à leur vitesse de pointe, la meilleure du peloton.

«Je suis extrêmement satisfait de ma course. Quelqu'un m'a touché au premier virage, ce qui m'a fait perdre quatre places. Mais ensuite, la voiture était très compétitive et j'ai pu doubler les deux Williams, les deux Sauber et les deux Force India», a déclaré Buemi. ● SI

**MOTOCYCLISME** Le Bernois termine onzième du GP d'Australie. Pedone loin derrière.

## Thomas Lüthi freiné dans sa progression

Thomas Lüthi n'a pris que la onzième place du GP d'Australie en Moto2, remporté par Alex De Angelis. Au championnat, Stefan Bradl reprend la tête avec trois points d'avance sur Marc Marquez. Lüthi n'a ainsi pas confirmé à Phillip Island sa belle prestation japonaise (3<sup>e</sup> à Motegi). Pourtant, le Bernois avait effectué une solide première moitié de course.

Parti en neuvième position, il avait progressé et se battait pour la cinquième place quand il est sorti de la piste lors d'un duel avec Pol Espargaro. «Il a changé brusquement de trajectoire et ne m'a pas laissé de place. J'ai dû freiner brutalement pour éviter la chute. A plus de 200 km/h, ce genre de manœuvre est dangereux. A mon avis, Espargaro devrait être pénalisé», enrageait

Lüthi. «Tom Tom» a pu éviter de justesse la chute, mais il a perdu un temps considérable. Il a terminé onzième, juste devant son compatriote Dominique Aegerter. Le troisième Helvète au départ, Randy Krummenacher, a dû se contenter de la 21<sup>e</sup> place.

La course a été marquée par l'halucinante remontée de Marc Marquez: parti 38<sup>e</sup> et dernier, l'Espagnol a terminé troisième, mais a tout de même perdu sa place de leader du championnat au détriment de Bradl, deuxième après avoir longtemps mené. L'Allemand a été dépassé dans le dernier tour par De Angelis.

### Stoner sacré chez lui

Souverain dans son jardin de Phillip Island, où il s'est imposé



Casey Stoner a remporté le titre dans son jardin. KEYSTONE

pour la cinquième année consécutive, Casey Stoner (Honda) a été sacré champion du monde en MotoGP pour la deuxième fois après 2007. L'Australien a signé son neuvième succès de la saison. Il détrône ainsi l'Espagnol Jorge Lorenzo (Yamaha), lequel a dû déclarer forfait après une chute lors du warm-up. Valentino Rossi a également chuté.

### Pedone vingt-cinquième

En 125 cm<sup>3</sup>, la victoire est revenue à l'Allemand Sandro Cortese (Aprilia) devant Luis Salom (Esp, Aprilia) et Johann Zarco (Fr, Derbi). Les deux Suisses au départ ont fini très loin à un tour: le néophyte Marco Colandrea (Aprilia) a pris la 24<sup>e</sup> place juste devant le Neuchâtelois Giulian Pedone (Aprilia). ● SI



## 28 SPORTS

## EN VRAC

## FOOTBALL

## COUPE DE SUISSE

**16es de finale**

Schattdorf (ZL) - Lausanne ..... 0-5  
Breitenrain Berne (1L) - Tuggen (1L) ..... 1-2  
Schötz (1L) - Bâle ..... 1-5  
Aarau (ChL) - Zurich ..... 1-3  
Stade Nyonnais (ChL) - Sion (à Sion) ..... 1-2  
Yverdon (1L) - Servette ..... 1-3  
Winterthur (ChL) - Brühl Saint-Gall (ChL) 2-0  
Malley (1L) - Bellinzzone (ChL) ..... 0-1  
Chiasso (ChL) - Grasshopper ..... 0-1  
Grand-Lancy (1L) - Lucerne ..... 1-3  
Kriens (ChL) - Neuchâtel Xamax ..... 2-1  
Freienbach (2e i) - Young Boys ..... 0-4  
Lugano (ChL) - Bienne (ChL) ..... a.p. 0-1  
Cham (1L) - Wohlen (ChL) ..... 1-5  
Saint-Gall (ChL) - Thoune ..... 2-0  
Locarno (ChL) - WIL (ChL) ..... 1-1, tab 3-4

**Huitièmes de finale (27-27 novembre)**  
Wil - Bâle. Saint-Gall - Zurich. Kriens - Grasshopper Winterthur - Young Boys. Bienne - Servette. Bellinzzone - Lausanne. Tuggen - Sion. Wohlen - Lucerne

**GRAND-LANCY - LUCERNE 1-3 (0-2)**  
**Marignac:** 800 spectateurs.

**Buts:** 3e Hyka 0-1. 22e Yakin 0-2. 47e Linares 1-2. 84e Ferreira 1-3.

**Lucerne:** Wüthrich; Stahel, Sarr, Puljic, Lustenberger; Renggli (82e Thiesson), Yakin, Kukulj; Winter (88e lanu), Ferreira, Hyka (72e Kruzic).

**CHAM - WOHLÉN 1-5 (1-1)**

**Eizmoos:** 850 spectateurs.

**Buts:** 34e Gasser 1-0. 43e Winsauer 1-1. 52e Renfer 1-2. 73e Renfer 1-3. 83e Alex 1-4. 85e Renfer 1-5.

**CHIASO - GRASSHOPPER 0-1 (0-1)**

**Comunale:** 1482 spectateurs.

**But:** 44e Pavlovic 0-1.

**Grasshopper:** Taini; Menezes, Lang, La Rocca, Pavlovic, Toko; Feltscher, Freuler, Brahim (77e Landeka), Zuber, Mustafa.

**FREIENBACH - YOUNG BOYS 0-4 (0-3)**

**Chrummen:** 3250 spectateurs.

**Buts:** 3e Famerud 0-1. 19e Mayuka 0-2. 28e Nef 0-3. 54e Mayuka 0-4.

**Young Boys:** Benito; Sutter (46e Affolter), Nef, Veskovac, Spycher; Degen (63e Schneuwly), Doubai, Famerud, Costanzo; Ben Khalifa (46e Nuzzolo), Mayuka.

**LUGANO - BIENNE 0-1 ap (0-0 0-1)**

**Comaredo:** 1036 spectateurs.

**But:** 101e Mathys 0-1.

**SAINT-GALL - THOUNE 2-0 (1-0)**

**AFG-Arena:** 7023 spectateurs.

**Buts:** 39e Bättig 1-0. 76e Valente 2-0.

**Thoune:** Da Costa; Lüthi (16e Reinmann), Matic, Ghezal, Schirinzi (83e Volina); Bättig; Lezcano, Hediger, Demiri, Wittwer (46e Rama); Lustinelli.

**LOCARNO - WIL 1-1 ap, 3-4 tab**

**Lido:** 830 spectateurs.

**Buts:** 53e Sadiku 1-0. 68e Cavusevic (penalty) 1-1.

**Tirs au but:** Chappuis 1-0. Schär 1-1. Sadiku 1-1. Lombadi 1-1. Martignoni 2-1. Busai 2-2. Maccoppi 3-2. Cavusevic 3-3. Caballero 3-3. Fejzulahi 3-3. Decarli 3-3. Schönenberger 3-4.

**SCHATTDORF - LAUSANNE 0-5 (0-2)**

**Grüner Wald:** 1700 spectateurs.

**Buts:** 12e Prijovic. 28e et 86e Marazzi. 90e autogol. 93e Marin.

**Lausanne:** Favre; Kamber, Katz, Meoli, Nlundulu (46e Bah); Pasche, Marazzi, Avanzini (65e Maini); Prijovic, Khelifi, Roux.

**BREITENRAIN - TUGGEN 1-1 (1-1)**

**Spitalacker:** 436 spectateurs.

**Buts:** 6e Senn 0-1. 12e Müller 1-1. 37e Doda (penalty) 1-2.

**SCHÖTZ - BÂLE 1-5 (0-2)**

**Wissenhusen:** 2800 spectateurs.

**Buts:** 8e Andrist 0-1. 34e Huggel 0-2. 57e Andrist 0-3. 79e Zoua 0-4. 83e Koch 1-4. 89e Alexander Frei 1-5.

**Bâle:** Colomba; Taulant Xhaka, Ajeti, Kovac, Park; Andrist (80e Alex Frei), Cabral, Huggel (67e Granit Xhaka), Fabian Frei (71e Schürpf); Zoua, Chipperfield.

**YVERDON - SERVETTE 1-3 (1-0)**

**Municipal:** 1080 spectateurs.

**Buts:** 19e Douillard 1-0. 72e Karanovic 1-1. 80e Karanovic 1-2. 91e Eudis 1-3.

**Servette:** Gonzales; Ruefli, Diallo, Roderick, Schlauri (46e Moubandje); De Azevedo, Kouassi, Nater (35e Eudis), Yartey; Carlos Saleiro (60e Karanovic), Esteban.

**STADE NYONNAIS - SION 1-2 (1-0)**

**Tourbillon, Sion:** 3500 spectateurs.

**Buts:** 37e Besseyre 1-0. 69e Feindouno 1-1. 75e Dingsdag 1-2.

**Sion:** Fickentscher; Mutsch, Adailton, Dingsdag, Bühler; Serey Die, Zambrella (46e Feindouno), Obradovic, Crettenand (46e Yoda); Sio, Afonso.

**AARAU - ZÜRICH 1-3 (1-1)**

**Brüggelfeld:** 5700 spectateurs.

**Buts:** 6e Staubli 1-0. 11e Mehmedi 1-1. 48e Nikci 1-2. 63e Chikhaoui 1-3.

**Zürich:** Leon; Philippe Koch, Beda, Teixeira, Rodriguez; Nikci, Buff, Aegerter, Djuric (64e Magnin); Mehmedi (90e Gajic), Chikhaoui (78e Drmic).

**WINTERTHOUR - BRÜHL 2-0 (1-0)**

**Schützenwiese:** 1500 spectateurs.

**Buts:** 15e Antic 1-0. 63e Lüscher 2-0.

**MALLEY - BELLINZONE 0-1 (0-0)**

**Bois-Gentil:** 250 spectateurs.

**But:** 65e Giarocchi 0-1.

## HOCKEY SUR GLACE

## LNA

Rapperswil - Ambri-Piotta	4-2
Genève-Servette - Langnau	tab 1-2
Zoug - Zurich Lions	ap 2-3
Davos - Kloten Flyers	5-2
Lugano - Fribourg Gottéron	2-4
Bienne - Berne	3-2
Zurich Lions - Lugano	2-1

1. FR Gottéron	16	9	2	2	3	49-35	33
2. Kloten	15	9	1	2	3	51-34	31
3. Davos	15	10	0	1	4	54-40	31
4. Zoug	14	7	4	1	2	58-40	30
5. Berne	15	8	2	1	4	46-40	29
6. Bienne	13	5	2	1	5	26-29	20
7. Lugano	15	4	2	4	5	48-46	20
8. Zurich	15	4	3	1	7	40-47	19
9. Langnau	15	4	2	1	8	43-54	17
10. Ambri-Piotta	16	4	1	3	8	40-49	17
11. GE-Servette	14	2	1	3	8	29-46	11
12. Rapperswil	15	3	0	0	12	28-52	9

**Mardi 18 octobre. 19h45:** FR Gottéron - Berne, GE-Servette - Bienne, Zurich - Kloten.

**Les compteurs:** 1. Petteri Nummelin (Lugano) 20 (6-14). 2. Julien Sprunger (Fribourg) et Damien Brunner (Zoug) 19 (12-7). 4. Petr Sykora (Davos) 19 (11-8). 5. Andrei Bykov (Fribourg) 19 (4-15).

**ZSC LIONS - LUGANO 2-1 (1-0 1-0 0-1)**

**Hallenstadion:** 8064 spectateurs.

**Arbitres:** Küng, Massy, Mauron et Tschering.

**Buts:** 7e Pittis (Gobbi) 1-0. 24e Tambellini (Pittis, Geering) 2-0. 39e Rintanen (Bednar, Hirschi) 2-1.

**Pénalités:** 3 x 2', 1 x 10' (Ryser) contre Zurich; 3 x 2' contre Lugano.

**GE-SERVETTE - LANGNAU 1-2 tab**

**(1-1 0-0 0-0)**

**Les Vernets:** 6632 spectateurs.

**Arbitres:** Reiber, Bürgi et Marti.

**Buts:** 8e Jean Savary (Bezina) 1-0. 19e Claudio Moggi (Tobias Bucher, Sandro Moggi) 1-1.

**Tirs au but:** Lukas Haas -, Paul Savary -, Simon Moser -, Rubin -, McLean 0-1. Fata -, Perrault 0-2, Walsky 1-2; Tobias Bucher 1-3.

**Pénalités:** 4 x 2' contre Genève-Servet; 10 x 2' + 2 x 10' (Rexha, Claudio Moggi) contre Langnau.

**LUGANO - FR GOTTÉRON 2-4**

**(2-0 0-2 0-2)**

**Resega:** 3876 spectateurs.

**Arbitres:** Prugger, Kehrl et Kohler.

**Buts:** 4e Burki (Nummelin, Simion) 1-0. 14e Romy (Rintanen, Bednar) 2-0. 25. Benny Plüss (Ngoy, Sprunger) 2-1. 31e Knoepfli (Rosa, Jeannin) 2-2. 48e Benny Plüss (Sprunger, Bykov, à 5 contre 4) 2-3. 50e (59'52") Gamache (Barinka, Dubé, dans le but vide) 2-4.

**Pénalités:** 3 x 2' contre Lugano; 3 x 2' contre Fribourg.

**DAVOS - KLOTEN 5-2 (3-0 1-1 1-1)**

**Vaillant Arena:** 5292 spectateurs.

**Arbitres:** Kurmann, Fluri et Müller.

**Buts:** 16e Bürgler (Reto von Arx, Genoni, à 5 contre 4) 1-0. 18e Sykora (Taticek, Reto von Arx) 2-0. 20e (19'19") Sykora (Reto von Arx, Sejna) 3-0. 23e Sykora (Jan von Arx, Reto von Arx) 4-0. 39e Santala (DuPont, Blum, à 5 contre 4) 4-1. 54e DuPont (Blum, Bieber, à 5 contre 4) 4-2. 60e (59'54") Sejna (Sciaroni, Grossmann, dans le but vide) 5-2.

**Pénalités:** 3 x 2' contre Davo; 2 x 2' contre Kloten.

**RAPPERSWIL - AMBRI-PIOTTA 4-2**

**(0-1 2-0 2-1)**

**Diners Club Arena:** 4103 spectateurs.

**Arbitres:** Massy, Dumoulin et Zosso.

**Buts:** 12e Mattia Bianchi (Trunz) 0-1. 30e Reid (Aurelio Lemm, Hartigan) 1-1. 34e Nils Berger (Burkhalter, Gmür) 2-1. 56e (55'55") Maurer (Suri, Roest, à 5 contre 4) 3-1. 57e (56'30") Grauwiler (Hartigan) 4-1. 59e Walker (Trunz) 4-2.

**Pénalités:** 5 x 2' contre Rapperswil; 6 x 2' contre Ambri-Piotta.

**ZOUG - ZÜRICH LIONS 2-3 AP**

**(1-0 1-0 1-0 1-0)**

**Bossard Arena:** 6115 spectateurs.

**Arbitres:** Jablukov (All), Arm et Küng.

**Buts:** 3e Sven Lindemann (Blaser, Duri Camichel, à 5 contre 4) 1-0. 22e Damien Brunner (Wozniowski, Holden) 2-0. 25e Nylinder (à 4 contre 5) 2-1. 56e Blindenbacher 2-2. 62e Blindenbacher (Pittis, Bühler) 2-3.

**Pénalités:** 7 x 2' contre Zoug; 9 x 2' contre Zurich.

**BIENNE - BERNE 3-2 (1-1 2-0 0-1)**

**Stade de Glace:** 5405 spectateurs.

**Arbitres:** Stricker, Kaderli et Wüst.

**Buts:** 12e Peter (Ehrensperger, Tschantré, à 5 contre 4) 1-0. 17e Martin Plüss (Rüthemann) 1-1. 34e Kparghai (Peter) 2-1. 39e Lauper (Truttmann) 3-1. 42e Ritchie (Dérans, Pascal Berger) 3-2.

**Pénalités:** 3 x 2' contre Bienne; 4 x 2' contre Berne.

**LNB**

Bâle - Langenthal	2-5
La Chaux-de-Fonds - Lausanne	4-3
Sierre - Olten	0-3
Ajoie - Viège	4-3
Thurgovie - GCK Lions	2-5

1. Viège	12	7	2	0	3	53-35	25
2. Lausanne	11	8	0	0	3	51-34	24
3. Langenthal	11	7	0	2	2	48-31	23
4. Chx-de-Fds	11	7	0	0	4	40-32	21
5. Olten	11	5	2	0	4	39-28	19
6. Sierre	11	5	0	2	4	45-47	17
7. Ajoie	11	5	0	0	6	34-43	15
8. GCK Lions	11	4	0	0	7	30-36	12
9. Bâle	12	2	1	0	9	25-50	8
10. Thurgovie	11	1	0	1	9	21-50	4

**Mardi 18 octobre. 20h:** GCK Lions - La Chaux-de-Fonds, Langenthal - Ajoie, Lausanne - Bâle, Olten - Thurgovie.

**Classement des compteurs:** 1. Brent Kelly (Langenthal) 23 (6 buts-17 assists). 2. Jeff Campbell (Langenthal) et Thomas Dolana (Viège) 22 (6-16). 4. Marco Charpentier (La Chaux-de-Fonds) 21 (11-10).

**BÂLE - LANGENTHAL 2-5**

**Arena Saint-Jacques:** 1337 spectateurs.

**Arbitres:** Küng, Jetzer et Stäheli.

**Buts:** 16e Schäublin (Roy, Bonnet, à 5 contre 4) 1-0. 18e Tschannen (Guyaz, Campbell, à 5 contre 3) 1-1. 28e Tschannen (Schefer, à 5 contre 4) 1-2. 40e Campbell (Kelly, à 4 contre 5) 1-3. 48e Tschannen (Campbell, Kelly) 1-4. 50e Chiriaev (Bonnet, Voegelé) 2-4. 58e Schefer (dans le but vide) 2-5.

**Pénalités:** 5 x 2' contre Bâle, 5 x 2' contre Langenthal.

**AJOIE - VIÈGE 4-3 (0-2 3-0 1-1)**

**Voyeboeuf, Porrentruy:** 1625 spectateurs.

**Arbitres:** Haupt, Klein et Stapfer.

**Buts:** 10e Schüpbach 0-1. 14e Fügler (Loi-chat, Sascha Zeiter, à 5 contre 4) 0-2. 31e Roy (Hauter, Barras, à 5 contre 4) 1-2. 36e Vaclair (Tschuur, Lüthi) 2-2. 39e Desmarais (Tuffet, Hauter) 3-2. 53e Portner (Schüpbach) 3-3. 60e (59'25") Desmarais (Barras, Tschuur) 4-3.

**Pénalités:** 5 x 2' + 2 x 10' (Roy, Barras) contre Ajoie; 4 x 2' contre Viège.

**SIERRE - OLTEN 0-3 (0-0 0-0 0-3)**

**Graben:** 2372 spectateurs.

**Arbitres:** Clément, Huggenberger et Rohrer. Buts: 45e Wüst (Meister, Pargatz) 0-1. 51e Sertich (Vogt, à 5 contre 4) 0-2. 59e Della Rosa (Schnyder) 0-3.

**Pénalités:** 6 x 2' + 1 x 10' (Paterlini) contre Sierre; 5 x 2' contre Olten.

**THURGOVIE - GCK LIONS 2-5**

**(0-0 1-3 1-2)**

**Güttingersreuti, Weinfeld:** 814 spectateurs.

**Arbitres:** Koch, Brunner et Espinoza.

**Buts:** 30e Camperchioli (Wichser, Koskela, à 5 contre 4) 0-1. 36e (35'28") Camperchioli (Wichser, Koskela, à 5 contre 4) 0-2. 36e (35'53") Widmer (Faic, Altorfer) 0-3. 38e Küng (Dommen, Bahar) 1-3. 46e Helfer (Küng, Dommen) 2-3. 47e Ness (Micheli, Hüslér) 2-4. 60e Micheli (Hüslér, dans le but vide) 2-5.

**Pénalités:** 5 x 2' + 1 x 10' (Arnold) contre Thurgovie; 6 x 2' contre les GCK Lions.

**NHL**

Anaheim Ducks (avec Jonas Hiller/31 arrêts et Luca Sbisa) - San Jose Sharks 1-0. Buffalo Sabres - Carolina Hurricanes 3-4. New York Islanders (avec Mark Streit, 2 assists) - New York Rangers 4-2. Canadiens de Montréal (avec Rafael Diaz/1 assist et Yannick Weber) - Colorado Avalanche 5-6 tab. Toronto Maple Leafs - Calgary Flames 3-2. Pittsburgh Penguins - Buffalo Sabres 2-3. Philadelphia Flyers - Los Angeles Kings 2-3 ap. Washington Capitals - Ottawa Senators 2-1. Florida Panthers - Tampa Bay Lightning 3-2 tab. Phoenix Coyotes - Winnipeg Jets 4-1. Nashville Predators - New Jersey Devils 2-3 tab. Minnesota Wild - Detroit Red Wings 2-3 ap. Dallas Stars - Columbus Blue Jackets 4-2. Chicago Blackhawks - Boston Bruins 2-3 tab. Edmonton Oilers - Vancouver Canucks 3-4. San Jose Sharks - St-Louis Blues 2-4.

## AUTOMOBILISME

## FORMULE 1

**Yeongam. Grand Prix de Corée du Sud** (55 tours à 5615 km/308,630 km): 1. Vettel (All), Red Bull-Renault, 1h38'01"994 (188,893 km/h). 2. Hamilton (GB), McLaren-Mercedes, à 12"019. 3. Webber (Aus), Red Bull-Renault, à 12"477. 4. Button (GB), McLaren-Mercedes, à 14"694. 5. Alonso (Esp), Ferrari, à 15"689. 6. Massa (Bré), Ferrari, à 25"133. 7. Alguersuari (Esp), Toro Rosso-Ferrari, à 49"538. 8. Rosberg (All), Mercedes, à 54"053. 9. Sébastien Buemi (S), Toro Rosso-Ferrari, à 62"762. 10. Di Resta (GB), Force India



**VOLLEYBALL** Le NUC s'est facilement imposé 3-0 face à Kanti Schaffhouse, malgré un niveau encore inconstant.

## Un set extra, trois c'est encore trop

PATRICK TURUVANI

Un set extra (25-16), suivi de deux autres plus ordinaires (25-23): le NUC a fait trois bouchées de Kanti Schaffhouse, hier à la Riveraine, devant plus de 1000 spectateurs. Le score de 3-0 est mérité, les deux dernières manches donnant faussement l'impression que les Alémaniques avaient les moyens de faire parler la poudre et de revenir dans le match. «Je n'ai jamais eu peur de perdre, ni même d'être réellement en difficulté», balance Philipp Schütz. «Les joueuses avaient encore de la réserve.»

Faut-il y déceler une circonstance atténuante? Toujours est-il que Schaffhouse, la veille au soir, avait déjà dû batailler à domicile en match retour du premier tour de la Challenge Cup (victoire 3-1 face aux Suédoises d'Engelholm). La diagonale allemande Grit Lehmann, star de l'équipe, n'a pas eu son rendement habituel – plus de 70% des points de son équipe samedi en Coupe d'Europe... – hier en fin d'après-midi. «On sait aussi comment la stopper», précise le coach neuchâtelois. «Elle a marqué neuf points, c'est correct. Mais elle n'a pas fait son one-woman show!»

### «Je suis fier du premier set»

Le NUC est entré dans la rencontre par la grande porte, bannière au vent et tambour battant. «C'est la première fois de la saison que je suis vraiment fier d'un set», relance Philipp Schütz. «Les filles ont évolué au niveau qui devrait être standard. Elles ont fait tout juste.» Et de prendre sa feuille de statistiques à témoin: 58% de réceptions réussies – «On vise les 60%» –, 40% d'attaque – «Dès 35%, c'est super bien» –, trois blocs – «Pile dans la norme» – et une balance non négative à l'engagement (huit services gagnants, huit fautes directes). «Image sur le terrain, fighting spirit, c'est ça l'équipe que je veux voir», insiste-t-il.

Mais... Car il y en a un, forcément! «Et mon regret est précisément là, dans cette incapacité à garder notre niveau», poursuit le fribourgeois. «Kanti Schaffhouse a certes adapté son jeu, mais nous ne sommes pas encore suffisamment stables sur l'ensemble d'une partie. J'aimerais assez vite pouvoir dire que je suis fier... d'un match complet!»



Barbara Ryf, Nadège Paquier, Bryn Kehoe et Sabine Frey: le NUC a réalisé un premier set de très grande valeur. RICHARD LEUENBERGER

Pas de quoi gamberger toutefois. «A ce stade de la saison (4e journée), avec une planification prévue pour «émerger» en novembre ou décembre, battre Schaffhouse 3-0 est vraiment un bon résultat», résume Philipp Schütz, particulièrement satisfait de ses deux attaquantes américaines Laura DeBruler (17 points) et Lindsay Stalzer (15). «Il n'y a pas photo, ce sont elles qui nous ont menés vers la victoire», calcule-t-il.

Avec la blessure d'Anna Protasenia, il ne reste plus que deux filles (Paquier ou Schüpbach) pour jouer le rôle de la seconde ailière. «Elles doivent les deux trouver le bon rythme. Mais avec six points ce soir, Nadège va dans la bonne direction.» Celle qui mène plus haut, plus loin. ●

### PROTASENIA «OUT» POUR 3 MOIS

Anna Protasenia a salué ses coéquipières victorieuses appuyée sur ses béquilles. Son genou lui a réservé une bien mauvaise surprise. «Lors de l'arthroscopie censée nettoyer l'articulation, le docteur a remarqué deux lésions sur le cartilage. J'en ai pour trois ou quatre mois avant de rejouer, le temps que ça se répare naturellement.» La jeune femme espère être de retour en janvier. «De toute façon, ce sera trop long! C'est dur de penser que je ne toucherai pas le ballon durant tout ce temps.» Diva Boketsu, elle, souffre d'une légère entorse et devrait bientôt être sur pied. Elle aurait pu jouer, mais le coach n'a souhaité prendre aucun risque hier. ● PTU

### NUC - KANTI SCHAFFHOUSE 3-0 (25-16 25-23 25-23)

Riveraine: 1023 spectateurs.

Arbitres: Schurmann, Haflinger.

NUC: Kehoe, Stalzer, Frey, Paquier, Stocker, DeBruler, Ryf (libero); Schüpbach.

Kanti Schaffhouse: Shouk, Lehmann, Orchard, Goulet, Serrano, Odion, Rojas Bacchi (libero); Belotti, Steinmann, Widmer.

Notes: Anne-Sylvie Monnet (cheffe sport & formation à Swiss Volley) décerne au NUC le label de club partenaire de l'équipe nationale avant la partie. Les Neuchâteloises évoluent sans Protasenia, Boketsu (blessées) ni Sataric (voyage d'études). Valentina Bevilacqua (deuxième passeuse) est sur le banc (Val-de-Travers a joué samedi). Debruler et Rojas Bacchi désignées meilleure joueuse de chaque équipe. Durée du match: 75'(21', 25', 20').

**LNB FÉMININE** Val-de-Travers s'est incliné sèchement 3-0 à Cossonay.

## Valtra perd le match et Hester

Après avoir battu Ecublens et Lucerne, les autres candidats pour le tour de promotion, Cossonay s'est débarrassé en un peu plus d'une heure de Val-de-Travers, peut-être le dernier adversaire qui aurait pu le contrer, lors du duel au sommet de LNB. Cependant, la performance de l'équipe valloisienne ne doit pas être considérée comme complètement décevante.

«Nous aurions pu faire mieux, je pense surtout aux deuxième et troisième sets, où nous avons manqué de continuité dans les parties finales, mais il faut avoir l'honnêteté d'admettre que Cossonay est plus fort que nous», commente l'entraîneur Alessandro Lodi.

En effet, si la première manche a été facilement remportée par les Vaudoises, qui ont accumulé grâce à un départ agressif un écart qui leur a permis de contrôler la situation, les suivantes ont chacune commencé de manière équilibrée. Val-de-Travers semblait pouvoir rester dans le match, mais la différence d'efficacité en attaque et quelques

fautes de «gestion» ne l'ont pas permis. «Cette défaite ne compromet pas nos chances d'atteindre les play-off», tempère le coach. «Nous avons dix matches à jouer et une grande marge de progression.»

### Hester à Bienne?

Dès le 7 novembre, Irene Hester ne fera toutefois plus partie du contingent. L'Américaine désire poursuivre sa carrière à un plus haut niveau. Le club regrette la perte d'une joueuse talentueuse, mais a décidé de lui permettre de tenter sa chance. Le nom de sa future équipe – qui pourrait être Bienne en LNA, le club étant sur la piste d'une Américaine évoluant déjà en Suisse – n'est pas encore connu.

Valtra a déjà commencé à chercher sa remplaçante. ● VDT-COMM



Irene Hester quittera Val-de-Travers le 7 novembre pour un club plus compétitif. ARCHIVES DAVID MARCHON

### COSSONAY - VAL-DE-TRAVERS 3-0 (25-16 25-17 25-21)

Pré-au-Moines: 80 spectateurs. Arbitres: Jungen, Huguet.

Cossonay: Favre, Pierrehumbert, Vautier, Lavanchy, Monteiro, Thom, Van Rooij, Von Däniken.

Val-de-Travers: Hester, Rey, Hübscher, Meuth, Roy, Bevilacqua, Aeschlimann, Wenger, Lherbette (libéro).

Notes: Val-de-Travers sans Volpato. Durée du match: 65'(20', 22', 23').

**LNB MASCULINE**

## Colombier fête son premier succès face... au leader!

Si la première victoire en LNB de Colombier n'a pas été spécialement aisée, elle n'en est pas moins méritée. En effet, les hommes de Jean-Claude Briquet ont travaillé dur et enfin prouvé qu'ils avaient bien le niveau pour se défaire du leader du championnat, délaissant par la même occasion la place de lanterne rouge.

### Jeu défensif décisif

Comme l'expliquera le coach lausannois Georges-André Carrel à la fin de la rencontre, même si son six de base n'était pas dans la meilleure forme samedi, cela n'excuse rien: «Il n'y a rien à dire, Colombier a su faire ce qu'il fallait. Ils ont notamment gagné les très longs échanges en montrant de l'engagement en défense et concluant finalement le point, ce qui nous a manqué.»

C'est en effet notamment grâce à un meilleur jeu défensif que les Colombinois ont pu faire la différence. Leur coach a vu là une des clés du match. Sur les

premier et troisième sets, que Colombier a perdus, on comptait une dizaine de balles défendues mais galvaudées. Alors qu'en réduisant ces erreurs de moitié, la victoire était bien plus aisée lors des autres manches. L'entrée de Jim Binetruy dès le deuxième set y est certainement pour quelque chose. Il a fait profiter l'équipe de son expérience en réception tout en laissant éclater sa rage au filet. Colombier compte maintenant profiter de cette lancée pour amener deux nouvelles victoires à domicile le week-end prochain. ● TZA

### LUC II - COLOMBIER 2-3 (25-23 18-25 25-22 18-25 10-15)

Dorigny, Lausanne: 80 spectateurs.

Arbitres: Ostreicher-Mitsuko, Alfio.

Colombier: Zannin, Egger, Vacheron, Rémy, D. Bénon, Fuligno, Gutknecht, Binetruy, Briquet, Blandenier.

LUC II: J. Carrel, Altanov, Vautier, L. Carrel, Rosset, T. Bénon, Fabrizio, Saib, Heyer, Murset, Zeller.

Notes: durée du match: 101'(23', 21', 24', 20', 13').

## EN VRAC

### BASKETBALL

#### LNB MASCULINE

Lugano - Fribourg	65-56
Bemex Genève - Meyrin Genève	75-78
Pully - Bern	60-63
Vevey Riviera - Blonay	72-76
Villars - Zurich	85-90
Swiss Central - Union Neuchâtel	79-89
1. Union Neuchâtel	3 3 0 6
2. Bem-Giants	3 3 0 6
3. Nyon	2 2 0 4
4. Aarau	2 2 0 4
5. Meyrin GE	2 2 0 4
6. Vevey Riviera	3 2 1 4
7. Zurich	3 2 1 4
8. Lugano	2 1 1 2
9. Villars	3 1 2 2
10. Blonay	3 1 2 2
11. Bemex GE	3 0 3 0
12. Swiss Central	3 0 3 0
13. Pully	3 0 3 0
14. Fribourg	3 0 3 0

Samedi 22 octobre. 17h30: Union Neuchâtel - Lugano.

#### PREMIÈRE LIGUE, OUEST

Morges - Chaux-de-Fonds	84-41
Vevey Riviera - Cossonay	59-54
Lausanne - Genève	64-76

1. Morges	3 3 0 6
2. Lausanne	3 2 1 4
3. Genève	3 2 1 4
4. Collombey-Muraz	1 1 0 2
5. Renens	2 1 1 2
6. Ovornaz-Martigny	2 1 1 2
7. Vevey Riviera	2 1 1 2
8. Chaux-de-Fonds	3 0 3 0
9. Cossonay	3 0 3 0

Samedi 22 octobre, 17h30: La Chaux-de-Fonds - Lausanne.

#### MORGES - LA CHAUX-DE-FONDS 84-41 (35-22)

La Chaux-de-Fonds: Gendrie (3), Jeanmonod (13), Rouissi (2), Biayi, Munari, Prétot (13), Bekurezion, Baro (1), Shimuna (7), Walamba (2). ● LKU

## VOLLEYBALL

### LNB FÉMININE

Riehen - Ecublens	1-3
Cossonay - Val-de-Travers	3-0
Fribourg - Luzern	3-1
Genève - Cheseaux	1-3
1. Cossonay	4 3 1 0 0 12-3 11
2. Ecublens	4 3 0 0 1 10-5 9
3. Fribourg	4 2 0 0 2 8-7 6
4. Val-de-Travers	4 2 0 0 2 6-6 6
5. FC Lucerne	4 2 0 0 2 7-8 6
Riehen	4 2 0 0 2 7-8 6
7. Cheseaux	4 1 0 1 2 6-10 4
8. Genève	4 0 0 0 4 3-12 0

Samedi 22 octobre. 17h: Val-de-Travers - Ecublens.

### LNB MASCULINE

Emmen-Nord I - Ecublens	2-3
Lausanne II - Colombier	2-3
Chénois II - Buochs	0-3
Berne - Oberdiessbach	1-3
1. LUC II	4 2 1 1 0 11-6 9
2. Ecublens	4 2 1 0 1 9-6 8
3. Oberdiessbach4	2 0 1 1 8-7 7
4. Emmen-Nord I	1 1 1 1 9-8 6
5. Buochs	4 2 0 0 2 7-6 6
6. Chénois II	4 2 0 0 2 7-7 6
7. Uri Berne	4 1 0 0 3 4-9 3
8. Colombier	4 0 1 1 2 5-11 3

Samedi 22 octobre. 17h: Colombier - Ecublens.

### PREMIÈRE LIGUE DAMES

#### GROUPE A:

Cossonay II - Belfaux	3-0
Savagnier - Smile	1-3
Femeyisien - Franches-Montagnes II	0-3
Visp - Sion	1-3
NUC II - Cheseaux II	3-0

Vendredi 21 octobre. 20h30: Savagnier - Franches-Montagnes II. Samedi 22 octobre. 18h: Sion - NUC II.

### PREMIÈRE LIGUE MESSIEURS

#### GROUPE A:

Yverdon - Ecublens II	2-3
La Chaux-de-Fonds - Lausanne	3-2
Genève - Lancy	0-3
Servette Onex - Cossonay	3-0

22 octobre. 13h30: Ecublens II - La-Chaux-de-Fonds.

## FOOTBALL

### Enquête pour racisme

La Fédération anglaise a ouvert une enquête sur un incident qui aurait opposé l'attaquant uruguayen de Liverpool Luis Suarez et le défenseur français de Manchester United Patrice Evra. Ce dernier a accusé Suarez de lui avoir tenu des propos racistes. ● SI



## CYCLISME

## Giro «plus humain» en mai 2012

La prochaine édition du Tour d'Italie, qui partira le 5 mai du lointain Danemark, s'annonce «plus humaine» mais laisse la part belle aux grimpeurs avec plusieurs sommets mythiques et un seul contre-la-montre individuel important pour la dernière étape, le 27 mai à Milan. **OSI**

## FOOTBALL

## Schneuwly et Lüthi sur le carreau

Bernard Challandes et Thouné ne garderont pas un souvenir lumineux de leur week-end. Éliminés en Coupe de Suisse à Saint-Gall, les Bernois déplorent la blessure de deux titulaires, Christian Schneuwly et Benjamin Lüthi. Schneuwly s'est blessé à l'entraînement samedi aux ligaments internes du genou et ne jouera plus cette année. Blessé au quart d'heure lors du match d'hier, Lüthi souffre également du genou. La durée de son indisponibilité n'est pas encore connue. **OSI**

## HOCKEY SUR GLACE

## Scalzo quitte Berne

Le CP Berne ne prolongera pas le contrat du défenseur canadien Mario Scalzo (26 ans). Après avoir disputé le début de saison avec Bienne, il avait signé le 4 octobre à Berne pour trois matches en remplacement de Travis Roche, blessé. Il a finalement joué trois matches de plus avec l'équipe de la capitale (2 buts, 2 assists). **OSI**

## NATATION

## Succès de Flori Lang à Stockholm

Flori Lang (28 ans) signe son premier succès sur le front de la Coupe du monde. Le nageur du SC Uster a remporté le 50 m dos à Stockholm. Quatrième du 100 m dos en 54"49, Flori Lang a réussi le meilleur temps des séries avant de remporter la finale en 24"46. Lukas Räuftlin a pris la troisième place du 200 m dos et Ivana Gabrilo sur 50 m son record personnel en 28"47. **OSI**

## TENNIS

## Vainqueur à Shanghaï, Murray déloge Federer

Andy Murray a délogé Roger Federer de la troisième place mondiale. L'Écossais y est parvenu en remportant le Masters 1000 de Shanghaï, où il a battu l'Espagnol David Ferrer en finale (7-5 6-4). Ce n'est pas la première fois que Murray est si bien classé, puisqu'il avait accédé au deuxième rang mondial durant l'été 2009. Pour Federer, en revanche, cela constitue une petite révolution. Depuis le 7 juillet 2003, au lendemain de son premier sacre en Grand Chelem à Wimbledon, le Bâlois avait toujours figuré sur le «podium» du classement ATP.

De retour à la compétition fin octobre pour les Swiss Indoors, Roger Federer aura de la peine à reprendre la troisième place avant la fin de l'année. Il aura passablement de points à dé-

**COURSE D'ORIENTATION** Matthias Kyburz et Sara Lüscher s'imposent aux Prés-d'Orvin.

# Rollier et Lauenstein échouent au pied du podium

RAPHAËL GIRARDIN

Quarante secondes, c'est ce qui sépare Baptiste Rollier de la troisième place de Daniel Hubmann. A 5 secondes de son compère neuchâtelois, Marc Lauenstein termine cinquième. Il n'a manqué qu'un petit rien pour que les deux Neuchâtelois ramènent une médaille de ces championnats de Suisse de longue distance. Matthias Kyburz a remporté la course chez les hommes devant Fabian Hertner et Daniel Hubman. Sara Lüscher s'est imposé chez les dames précédant Sabine Hauswirth et Vroni König-Salmi.

Si le podium parut un moment accessible aux Neuchâtelois sur les hauteurs des Prés-d'Orvin, il ne faut pas oublier que ces deux orienteurs ne se présentaient pas dans les meilleures conditions hier. En délicatesse avec son tendon d'Achille, Baptiste Rollier s'avoue tout de même satisfait de sa quatrième place. «Cela fait quelques semaines que je ne m'entraîne plus vraiment. Le week-end passé nous avons préféré mettre l'accent sur la formation avec un camp pour les jeunes du club. J'étais conscient de ne pas me présenter dans une grande forme, mais malgré tout, on espère toujours réaliser une bonne performance.»

## Mauvaise préparation

Blessé à la hanche, Marc Lauenstein a lui dû combattre la douleur le long du tracé jurassien. «Il y a deux jours, je ne pouvais même pas courir. Ce matin (réd: hier), j'ai fait une visite express chez ma physio pour tenter de remédier à cette souffrance.» Pourtant, la grimace sur le visage du Subérien au passage de la ligne d'arrivée en disait long sur son calvaire. «Je n'ai jamais



Marc Lauenstein a tenu à terminer sa course malgré de vives douleurs. SAMUEL JAGGI

abandonné dans une course et je ne voulais pas que ce soit la première fois. Le problème, avec une blessure de ce type, n'est pas qu'elle vous empêche de courir, mais plutôt le fait que la douleur ne vous permet pas d'être entièrement concentré sur votre objectif. Je n'ai pas réussi à véritablement rentrer dans la course.»

## Cadre magnifique

Une course qui elle s'est courue dans un cadre idyllique. Baignées de soleil, les hauteurs des Prés-d'Orvin dominaient les plaines brumeuses et offraient un terrain peu coutumier aux orienteurs. Quelques forêts éparées et peu fournies, de grands champs dégagés, un tracé que Thomas Hodel, Neuchâtelois d'adoption, a su apprécier à sa juste valeur malgré une inflammation à un œil. «C'était juste magnifique. Techniquement le parcours était assez facile et j'ai réussi à bien maîtriser ma course. Le terrain était particulier et permettait de se déplacer très rapidement. Je suis surtout très content d'avoir pu prendre part à ces championnats de Suisse, malgré mes petits problèmes visuels.»

Onzième au final, l'aîné de la catégorie élite ne pense pas encore à ranger sa boussole. «Tant que la santé est là je ne vois pas de raison d'arrêter», rigole-t-il. «J'ai encore de beau défi devant moi et j'aimerais beaucoup défendre notre titre de champion de Suisse de relais avec Marc et Baptiste.»

## Objectif mondial

En effet, la fin de saison étant à bout touchant, les regards se tournent déjà vers 2012 avec, en ligne de mire, les championnats du monde de Lausanne mi-juillet. «C'est le grand objectif de la saison à venir. Avoir la chance de courir chez soi est très motivant», se réjouissent en cœur Baptiste Rollier et Marc Lauenstein. **OSI**

## HIPPISE

## Pius Schwizer triomphe d'entrée

Pius Schwizer (49 ans) a triomphé lors du Grand Prix d'ouverture de la Coupe du monde à Oslo. Le Lucernois sur «Carlina» a devancé au barrage l'Allemand Philipp Weishaupt («Souvenir») et la Portugaise Luciana Diniz («Winningmood»). **OSI**

## LOTÉRIES

Tirage du 14 octobre 2011

No.	Etoiles	Nbre gagnants	Gains (Fr.)
5	☆☆	0	-
5	☆	13	178'760.00
5		12	64'552.20
4	☆☆	120	4'395.55
4	☆	1'827	252.60
4		2'745	168.15
3	☆☆	5'373	61.35
2	☆☆	74'813	20.25
3	☆	71'994	20.15
3		115'646	21.10
1	☆☆	383'529	11.15
2	☆	984'633	11.80
2		1'598'247	7.45

Prochain jackpot : Fr. 42'000'000.-

Rang	Cagnons	Gains (Fr.)
1	1	250'000.00
2	6	3'343.75
3	12	1'393.20
4	17	1'376.85
5	92	218.05
6	196	50.00
7	427	17.60
8	2'104	10.35
9	20'342	4.10

Tirages du 15 octobre 2011

Nbre gagnants	SWISS LOTTO et PLUS	Gains (Fr.)
6	0	jackpot
5+	0	0.00
5	7	8'957.00
4	273	100.00
3	5'533	12.00
2	39'888	2.00

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO et PLUS : Fr. 6'300'000.-

Nbre gagnants	SWISS LOTTO sans PLUS	Gains (Fr.)
6	0	jackpot
5+	1	121'632.30
5	35	5'048.45
4	1'810	50.00
3	33'541	6.00

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO sans PLUS : Fr. 4'000'000.-

Nbre gagnants	Joker	Gains (Fr.)
6	0	jackpot
5	3	10'000.00
4	20	1'000.00
3	190	100.00
2	1'989	10.00

Prochain Jackpot Joker : Fr. 1'200'000.-

\* Montants estimés en francs, non garantis. A partager entre les gagnants du 1er rang.

Nbre gagnants	BANCO	Gains (Fr.)
6	0	jackpot
5	3	10'000.00
4	20	1'000.00
3	190	100.00
2	1'989	10.00

Prochain Jackpot Joker : Fr. 1'200'000.-

Nbre gagnants	BANCO	Gains (Fr.)
6	0	jackpot
5	3	10'000.00
4	20	1'000.00
3	190	100.00
2	1'989	10.00

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi. www.loro.ch

**PMU** On parie que vous allez gagner www.pmu.ch

**Aujourd'hui à Enghien, Prix des Gobelins**  
(trot attelé, Réunion I, course 1, 2150 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Premier Du Pont	2150	T. Viet	A. Rayon	16/1	8a2a2a
2.	Ribelinos	2150	B. Piton	JP Piton	6/1	3a4a6a
3.	Rafale Des Lucas	2150	E. Raffin	B. Goetz	8/1	3m4aDm
4.	Oros Du Metz	2150	D. Cherbonnel	D. Cherbonnel	20/1	5a2a1a
<b>NON PARTANT</b>						
5.	Roquépine Blanche	2150	D. Cordeau	D. Cordeau	15/1	3a6a6a
7.	Putte Topline	2150	R. Bergh	R. Bergh	4/1	1m1a1a
8.	Olympe De Baconval	2150	P. Masschaele	JB Charlotiaux	13/1	1a4a2a
9.	Raz De Marée Honey	2150	M. Lenoir	M. Lenoir	24/1	2aDa3a
10.	Petite Farce	2150	V. Viel	V. Viel	32/1	2a5a0a
11.	Laika Ek	2150	L. Baudron	L. Baudron	60/1	5a2a8a
12.	Persimmon	2150	P. Lebouteiller	P. Lebouteiller	70/1	0aD0a0
13.	Rivière Espérance	2150	F. Nivard	T. Duvaldestin	3/1	1a2a0a
14.	Quarlos	2150	M. Mottier	M. Dabouis	28/1	2a4a9a
15.	Quampo Mondo Sy	2150	A. Houssin	A. Houssin	65/1	0a5a0a
16.	Pile Poil Pacha	2150	P. Daugeard	P. Daugeard	29/1	8a0a1a

**Notre opinion:** 7 - Il ne sait que gagner. 13 - Une autre favorite évidente. 6 - A chaque fois dans l'argent. 2 - Une régularité admirable. 3 - Polyvalente de grand valeur. 1 - L'école Rayon est redoutable. 4 - Une chance tout à fait régulière. 14 - Aurait préféré plus long.

**Remplaçants:** 8 - Une belle limite du recul. 10 - Elle nous plaît particulièrement.

**Notre jeu:** 7 - 13 - 6 - 2 - 3 - 1 - 4 - 14 (\*Bases)  
**Coup de poker:** 14 Au 2/4 - 7 - 13  
**Au tiercé pour 14 fr:** 7 - X - 13  
**Le gros lot:** 7 - 13 - 8 - 10 - 4 - 14 - 6 - 2  
**Les rapports:**  
**Samedi à Auteuil, Prix D'écouen. Non partants: 11**  
 Tiercé: 7 - 14 - 13 Quanté: 7 - 14 - 13 - 4  
 Quinté: 7 - 14 - 13 - 4 - 2  
**Rapport pour 1 franc:**  
 Tiercé dans l'ordre: Fr. 3'196.50  
 Dans un ordre différent: Fr. 639.30  
 Quarté dans l'ordre: Fr. 14'568.-  
 Dans un ordre différent: Fr. 3'792.00 Trio/Bonus: Fr. 94.80  
**Rapport pour 2,50 francs:**  
 Quinté dans l'ordre: Fr. 182'760.-  
 Dans un ordre différent: Fr. 1'523.-  
 Bonus 4: Fr. 98.50 Bonus 5: Fr. 44.25 Bonus 3: Fr. 20.50  
**Rapport pour 5 francs (2 sur 4):** Fr. 36.-  
**Hier à Longchamps, Prix Europe 1**  
 Tiercé: 3 - 11 - 6 Quanté: 3 - 11 - 6 - 12  
 Quinté: 3 - 11 - 6 - 12 - 13  
**Rapport pour 1 franc:**  
 Tiercé dans l'ordre: Fr. 103.10  
 Dans un ordre différent: Fr. 17.30  
 Quarté dans l'ordre: Fr. 148.-  
 Dans un ordre différent: Fr. 13.20 Trio/Bonus: Fr. 330  
**Rapport pour 2,50 francs:**  
 Quinté dans l'ordre: Fr. 800.-  
 Dans un ordre différent: Fr. 16.-  
 Bonus 4: Fr. 8.25 Bonus 2 sur 5: Fr. 4.10 Bonus 3: Fr. 2.75  
**Rapport pour 5 francs (2 sur 4):** Fr. 10.50

**Vivez les courses en direct!**

**Cortailod** Restaurant de Commune  
**Neuchâtel** Le Longchamp - Café Clos-de-Serrières  
**Peseux** Café Convivio 2000  
**St-Blaise** Royal Pub

On parie que vous allez gagner www.loro.ch



**FOOTBALL** Les «vert» ont encore péché à la conclusion face à Zofingue (1-1).

# Serrières manque encore de réalisme et perd deux points

VALENTIN TOMBEZ

La poisse, le mauvais œil ou une maladie chronique? Un mal obscur s'attaque au FC Serrières. Les «vert» sont poursuivis par un cruel manque d'efficacité offensive d'origine inconnue. Comme sept jours plus tôt contre Thoune M21, les Neuchâtelois ont dû se contenter d'un petit point face à Zofingue, avant-dernier, après avoir largement dominé les débats samedi à Pierre-à-Bot (1-1).

«C'est un copier-coller de la semaine passée», constate Charles Wittl. «Il fallait plier le match en première mi-temps, on a eu les occasions pour. On devait absolument gagner et on ne l'a pas fait.»

Difficile d'énumérer les occasions de Serrières en première période, comme sur l'ensemble de la rencontre. Elles furent nombreuses, souvent franches, mais toujours avec la même constante: ce fameux dernier geste qui déraile. «Il manquait un peu de concentration et de détermination», poursuivait l'entraîneur des «vert».

La frustration était à la hauteur de la qualité du jeu produit par les néo-promus. Esseulés au milieu d'une défense argovienne débordée, paniquée et pas franchement dans ses crampons, Yassine El-Allaoui par deux fois (13e et 21e) puis Damien Greub (35e) avaient les moyens d'ouvrir le score. Pour ne citer qu'eux. Les nombreux débordements de Silvère Akpoue auraient aussi pu exciter le panneau d'affichage. Mais quand ça ne veut pas...

## Egalisation rageante

Les 320 spectateurs – dont Gérard Castella et Joël Corminboeuf venus observer Andreas Hirzel et Oliver Jackle dans le cadre de l'équipe suisse M21 – ont tressailli lorsque les atta-



L'attaquant de Serrières Yassine El-Allaoui (à gauche), qui se heurte ici à Mario Andelic, a galvaudé de nombreuses occasions face à Zofingue. DAVID MARCHON

quants zofingiens touchaient le poteau droit, puis, sur le rebond, la latte des buts d'Arnaud Chapuis (44e). Un premier avertissement sans frais pour Serrières.

Après être reparti sur le même schéma en deuxième mi-temps, ce qui se présentait comme la délivrance est arrivée à la 75e. Entré quelques minutes plus tôt, Bastien Nicoud profitait d'un rebond accordé par le gardien sur une tête de Yassine El-Allaoui pour ouvrir le score. Enfin! Largement supérieur, Serrières semblait alors maîtriser son match et se dirigeait vers un succès mérité.

C'était sans compter sur la poisse qui s'acharne sur le club du Littoral. Suite à un mauvais dégagement d'Arnaud Chapuis, la touche fut rapidement jouée par les Argoviens. Ils parvenaient à lancer dans le dos des défenseurs Fatih Celebi qui égalisait à quatre minutes du terme de la partie.

«Des fois, il vaudrait mieux mal jouer et gagner plutôt que de bien jouer et faire match nul... C'est rageant que ça se termine comme ça», concluait l'entraîneur des «vert», qui espère en avoir terminé avec la poisse qui hante ses attaquants. ●

## SERRIÈRES - ZOFINGUE 1-1 (0-0)

Pierre-à-Bot: 320 spectateurs.

Arbitre: Schnyder.

Buts: 75e Nicoud 1-0. 86e Celebi 1-1.

Serrières: Chappuis; Rupil, Bühler, Tortella, Robert; Greub (66e Nicoud), Bart, NdoZe, Preisig, Akpoue (69e Marzolf); El Allaoui.

Zofingue: Hirzel; Andelic, Nocita, Skopla, Djanesic; Majic, Jackle, Sostaric (88e Boss), Pazelier; Aiello (79e Pinarci), Bisevac (69e Celebi).

Notes: après-midi ensoleillé, pelouse synthétique. Serrières sans Oliva, Rossi (blessés), Rodal ni Nascimento (raisons privées). Zofingue sans Waser (blessé), Schmid ni Canik (avec la 2e équipe). Avertissements: 42e Bart (jeu dur). Coups de coin: 12-0 (8-0).

## HOCKEY SUR GLACE

# Université essuie sa troisième défaite de rang

En déplacement en Haut-Vallais, les Universitaires ont enregistré leur troisième défaite de rang. Rageant au vu de la physiologie de la partie.

En effet, les Neuchâtelois ont eu un blanc d'un tiers qui a hypothéqué toutes leurs chances de quitter Saas Grund avec les trois points. Les quatre buts encaissés dans le tiers médian n'ont pas été le fait d'une domination de l'opposant, mais ont résulté d'erreurs individuelles des gars du Littoral.

## Trois buts en cinq minutes

Les hommes de Montandon ont bien tenté d'inverser la tendance en fin de partie grâce à trois réussites en cinq minutes, mais menés 4-3 à dix secondes du terme, les Neuchâtelois ont dû sortir leur portier, laissant Saastal alourdir le score au gong final.

Gil Montandon et ses joueurs

attendent Star Lausanne, samedi prochain à 17h30 au Littoral. Avec l'obligation de faire des points. ● ERO

## SAASTAL - UNIVERSITÉ 5-3 (0-0 4-0 1-3)

Wichsel: 298 spectateurs.

Arbitres: Matthey, Galli et Schmid.

Buts: 22e Dubach (S. Gnaedinger) 1-0. 27e Rupp (Blanc, Burgener) 2-0. 35e Dubach (à 4 contre 5) 3-0. 36e Mazotti (S. Gnaedinger, Dubach) 4-0. 54e Broillet (M. Gnaedinger, Evard à 5 contre 4) 4-1. 58e Jacot (Langel, Fleuty) 4-2. 60e (59'02") Langel (Franzin, Kolly) 4-3. 60e (59'59") Geiser (Rupp, dans la cage vide) 5-3.

Pénalités: 5 x 2' contre Saastal; 4 x 2' (Franzin; Weber; Robert, Jacot) contre Université.

Saastal: Wütrich; Mazotti, Kalbermatten; Rupp, Senn; Engler, Schmid; Burgener; Geiser, S. Gnaedinger, Heinzmann; Schwarz, Thöny, Blanc, Iglesias, F. Anthamatten, Dubach; Keefer, Ramousch, Zengaffinen; J. Anthamatten.

Université: Fragnoli; Dorthe, Joray; Franzin, Kolly; Robert, Aeschlimann; Quadroni; Evard, Molliet, Weber; Langel, Fleuty, Jacot; Broillet, M. Gnaedinger, Ptsenti.

Notes: Université joue sans Vetterli (suspendu), Basset (vacances), Jobin (repos), Tissot (blessé), J. Van Vlaenderen ni Brusa (convalescents).

## ATHLÉTISME

### Viktor Röthlin en progression

Viktor Röthlin a pris la deuxième place du semi-marathon du Hallwilersee (AG). Après 1h04'49 de course, l'Obwaldien n'a été battu que par le Kenyan Daniel Kiptum, vainqueur avec 20 secondes d'avance. Un jour après ses 37 ans, le champion d'Europe a confirmé qu'il était dans une forme ascendante à trois semaines du marathon de New York. Par rapport à ses derniers semi-marathons à Uster et Lisbonne, Röthlin a gagné une minute. ● SI

## SKI ALPIN

### La sélection suisse complète pour Sölden

La sélection suisse est désormais complète pour la reprise de la Coupe du monde, le week-end prochain à Sölden (Aut). Didier Défago, Silvan Zurbriggen, Beat Feuz et Mauro Caviezel ont obtenu les quatre derniers tickets pour le géant inaugural. Carlo Janka, Didier Cuche, Sandro Viletta, Marc Berthod et Daniel Albrecht étaient qualifiés, en tant que membres du top 30 mondial. Manuel Pleisch a lui été retenu comme remplaçant. Chez les dames, le quatuor suisse était également déjà connu: Lara Gut, Fabienne Suter, Dominique Gislin et Fränzi Aufdenblatten. ● SI

## CYCLISME

### Soler est sorti de l'hôpital

Le Colombien Juan Mauricio Soler est sorti de l'hôpital, quatre mois après son grave accident du Tour de Suisse. Le coureur de Movistar, touché à la tête lors de sa chute du 16 juin, a réintégré son domicile de Pampelune (Esp). Dans un premier temps, le grimpeur colombien avait été hospitalisé à Saint-Gall, où il avait été placé durant deux semaines en soins intensifs avant d'être transféré en Espagne. ● SI-AFP

## FOOTBALL

### PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 2

Thoune M21- Breitenrain	1-2
Zofingue - Granges	1-1
Bâle M 21- Soleure	1-2
Serrières - Zofingue	1-1
Zurich M 21 - Grasshopper M 21	2-4
Münsingen - Baden	2-1
Granges - Old Boys	0-4
Muttenz - Wangen b.O.	2-0
1. Old Boys	10 7 1 2 21-11 22
2. Münsingen	9 6 2 1 12-8 20
3. Breitenrain	10 6 2 2 14-9 20
4. Grasshop. M 21	8 5 0 3 13-9 15
5. Zurich M 21	9 5 0 4 16-16 15
6. Soleure	9 4 2 3 11-8 14
7. Bâle M21	10 4 2 4 16-13 14
8. Baden	10 4 1 5 11-13 13
9. Serrières	10 3 3 4 16-15 12
10. Granges	10 3 3 4 8-15 12
11. Dornach	8 3 2 3 18-17 11
12. Schötz	9 3 2 4 16-16 11
13. Wangen b.O.	10 2 4 4 9-13 10
14. Muttenz	10 3 0 7 15-22 9
15. Zofingue	10 2 2 6 13-20 8
16. Thoune M 21	10 1 4 5 15-19 7

Samedi 22 octobre. 17h30: Soleure - Serrières.

### DEUXIÈME LIGUE, INTER

Black Stars - Liestal	5-2
Therwil - Xamax M21	1-0
Allschwil - Lyss	0-0
Porrentruy - Laufen	2-1
Franches-Montagnes - Etoile	3-3
Moutier - Courtételle	1-0
Alle - Oberdorf	3-3
1. Black Stars	10 8 1 1 26-9 25
2. Moutier	10 7 1 2 22-9 22
3. Xamax M 21	10 5 4 1 22-7 19
4. Porrentruy	10 5 2 3 25-18 17
5. Therwil	10 5 2 3 16-20 17
6. Lyss	10 4 2 4 20-16 14
7. Courtételle	10 4 2 4 13-14 14
8. Liestal	10 4 2 4 13-16 14
9. Laufen	10 4 1 5 17-13 13
10. Etoile	10 3 3 4 16-22 12
11. Oberdorf	10 2 5 3 16-20 11
12. Alle	10 3 1 6 19-28 10
13. Allschwil	10 1 3 6 15-24 6
14. Fr.-Montagnes	10 0 1 9 7-31 1

Samedi 22 octobre. 16h: Etoile - Allschwil. 17h: Xamax M21 - Alle. 18h: Oberdorf - Franches-Montagnes.

### THERWIL - XAMAX M-21 1-0 (1-0)

Känelboden: 50 spectateurs

Arbitre: Pilipovic

But: 28e 1-0.

Xamax M-21: Enrico; Erard, Schornoz (87e Rossier), Ndarugendamwo, Ramseyer; Coutinho (65e Nicati), Boillat (70e Guede), De Coulon, Lovacco; Chatagny, Souini. ● BRE

### DEUXIÈME LIGUE

Colombier - Marin	1-0
Colombier - La Chaux-de-Fonds	0-0
Bôle - Hauterive	0-2
Le Locle - Audax-Friul	1-3
Marin - Béroche-Gorgier	0-2
Cortailod - Saint-Imier	3-0
Serrières II - Boudry	1-0
Kosova - Ticino	2-4
1. Serrières II	10 7 1 2 14-8 22
2. Ticino	10 6 2 2 22-13 20
3. Audax-Friul	10 6 2 2 18-12 20
4. Colombier	9 5 4 0 14-3 19
5. Chaux-de-Fonds	9 4 4 1 19-10 16
6. Hauterive	9 3 5 1 13-11 14
7. Bôle	10 4 2 4 14-17 14
8. Bér-Gorgier	10 3 4 3 8-8 13
9. Cortailod	10 3 4 3 15-17 13
10. Saint-Imier	9 2 3 4 7-11 9
11. Marin	10 2 2 6 4-14 8
12. Le Locle	10 1 2 7 11-16 5
13. Boudry	10 1 2 7 10-20 5
14. Kosova	8 1 1 6 10-19 4

Mercredi 19 octobre. 20h: La Chaux-de-Fonds - Kosova. Samedi 22 octobre. 15h30: Ticino - Cortailod. 17h: Audax-Friul - Marin. Béroche-Gorgier - Kosova. 17h30: La Chaux-de-Fonds - Bôle. Boudry - Colombier. Saint-Imier - Serrières II. 18h: Hauterive - Le Locle.

### TROISIÈME LIGUE, GROUPE 1

Peseux Comète - Sonvilier	2-0
Corcelles C. - Les G./Coffrane	4-3
Saint-Imier II - Espagnol	3-1
Dombresson - Fontainemelon	2-4
Auvernier - Le Landeron	3-3
Audax-Friul II - Saint-Blaise	4-0

1. Fontainemelon	8 7 1 0 27-12 22
2. Espagnol	9 6 0 3 30-16 18
3. Corcelles C.	8 5 2 1 25-19 17
4. Dombresson	8 4 1 3 26-22 13
5. Le Landeron	9 4 1 4 29-21 13
6. Peseux Comète	9 4 1 4 18-26 13
7. Audax-Friul II	9 3 2 4 15-18 11
8. Auvernier	9 2 4 3 22-26 10
9. Saint-Blaise	8 2 2 4 14-26 8
10. Saint-Imier II	8 2 1 5 14-18 7
11. Les G./Coffrane	9 2 1 6 14-23 7
12. Sonvilier	8 2 0 6 16-23 6

### GROUPE 2

Floria - Benfica	5-1
Couvet - Xamax III	4-1
Deportivo - Fleurier	4-0
La Sagne - Lusitanos	1-3
Colombier II - Bôle II	1-3
Bosna Cernier - Floria	4-1

1. Deportivo	9 9 0 0 36-8 27
2. Lusitanos	8 6 2 0 40-9 20
3. Xamax III	9 5 1 3 16-18 16
4. Bôle II	8 5 0 3 32-14 15
5. Fleurier	9 4 1 4 23-20 13
6. Cortailod II	8 3 3 2 21-16 12
7. Couvet	9 3 1 5 21-31 10
8. Bosna Cernier	7 3 0 4 23-23 9
9. La Sagne	9 3 0 6 11-31 9
10. Floria	9 2 2 5 14-18 8
11. Colombier II	7 1 0 6 12-27 3
12. Benfica	6 0 0 6 5-39 0

### QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 1

Etoile II - Les Ponts-de-Martel	1-4
Corcelles C. II - Le Parc	0-5
Le Parc - Auvernier II	5-1
Les Ponts-de-Martel - Bér-Gorgier II	3-1
Superga - Bevaix II	2-0
C. Portugais - Corcelles C. II	2-1
Helvetia - Lusitanos II	3-1
Azzurri - Etoile II	2-4

1. Le Parc	9 7 1 1 30-8 22
2. Ponts-de-Martel	9 6 0 3 29-29 18
3. Helvetia	8 5 1 2 17-14 16
4. Centre Portugais	9 5 1 3 29-19 16
5. Superga	8 4 3 1 21-14 15
6. Lusitanos II	9 5 0 4 16-16 15
7. Bér-Gorgier II	9 4 1 4 16-18 13
8. Auvernier II	7 4 0 3 15-12 12
9. Etoile II	9 4 0 5 17-25 12
10. Azzurri	9 1 2 6 18-27 5
11. Bevaix II	9 1 2 6 14-26 5
12. Corcelles C. II	9 0 1 8 13-27 1

### GROUPE 2

AS Vallée - Saint-Sulpice	3-2
Boudry II - Val-de-Travers	3-5
Fleurier II-Kosova NE II	2-1
Saint-Sulpice - Dombresson II	3-0
Bevaix - AS Vallée	1-0
Ticino II-Les Brenets	1-1

1. Coffrane	8 7 1 0 37-7 22
2. Bevaix	8 5 1 2 23-11 16
3. Boudry II	9 5 1 3 18-17 16
4. AS Vallée	9 4 0 5 26-22 12
5. Val-de-Travers	8 3 2 3 21-25 11
6. Ticino II	8 3 2 3 16-23 11
7. Les Brenets	9 3 2 4 17-20 11
8. Fleurier II	9 3 2 4 15-27 11
9. Kosova II	8 3 1 4 16-20 10
10. Môtiers	7 2 2 3 11-12 8
11. Saint-Sulpice	9 2 2 5 20-24 8
12. Dombresson II	8 1 2 5 11-23 5

### GROUPE 3

Peseux Comète II - Villeret	2-4
Fontainemelon II - Marin II	0-3
Hauterive II - Lignières	1-3
Villeret - Centre Espagnol	5-1
Sonvilier II - Peseux Comète II	0-5
Le Locle II - Saint-Blaise II	3-3

1. Lignières	9 9 0 0 50-7 27
2. Marin II	9 7 1 1 32-9 22
3. Peseux Comète II	9 6 1 2 27-14 19
4. Le Locle II	8 5 2 1 29-9 17
5. Hauterive II	8 5 2 1 19-18 17
6. Saint-Blaise II	8 4 2 2 27-12 14
7. Fontainemelon II	9 4 2 3 22-16 14
8. Villeret	8 2 1 5 16-29 7
9. Cornaux	8 1 0 7 2-23 3
10. Le Landeron II	8 1 0 7 10-33 3
11. C. Espagnol	9 1 0 8 7-44 3
12. Sonvilier II	9 0 1 8 8-45 1

### CINQUIÈME LIGUE, GROUPE 1

Lignières II-Azzurri II	1-0
Les Brenets II - Peseux Comète III	0-7
La Sagne III-Azzurri II	3-3
Lignières II - Les Bois	1-8
AS Vallée II - Hauterive III	1-5
Cornaux III - Le Parc II	5-4

1. Hauterive III	6 6 0 0 33-2 18
2. Cornaux III	6 6 0 0 25-7 18
3. Le Parc II	7 4 1 2 26-16 13
4. Peseux Comète III	7 4 1 2 25-17 13
5. AS Vallée II	7 4 0 3 22-23 12
6. Azzurri II	7 2 1 4 13-17 7
7. Les Bois	7 2 0 5 19-29 6
8. Lignières II	7 2 0 5 13-24 6
9. La Sagne III	7 1 1 5 17-32 4
10. Les Brenets II	7 1 0 6 13-39 3

### CINQUIÈME LIGUE, GROUPE 2

La Sagne II - Môtiers II	2-3
Valangin - Cressier	1-1
Blue Stars - Cornaux II	3-4
Ticino III - Les Ponts-de-Martel II	2-2
Les Bois II - La Sagne II	7-0
1. Les Bois II	7 6 1 0 48-2 19
2. Môtiers II	6 3 2 1 11-11 11
3. Cressier	6 2 4 0 9-6 10
4. Ticino III	6 2 3 1 13-13 9
5. Valangin	5 2 2 1 13-14 8
6. Cornaux II	7 2 1 4 13-24 7
7. La Sagne II	6 2 0 4 15-14 6
8. Pts-de-Martel II	6 1 1 4 7-29 4
9. Blue Stars	5 0 0 5 3-19 0

## FOOTBALL

### Piqué blessé

Le défenseur central de Barcelone Gérard Piqué, blessé à la jambe droite, sera absent des terrains pendant environ 15 jours. ● SI



# la vitrine du web

## Retrouvez-nous sur internet

### CHEMINÉE, POÊLES



**SAMBIAGIO**  
Style S.A.  
Le grand spectacle  
du feu

hase  
Exposition sur rendez-vous

2523 Lignièrès  
Tél. 032 751 28 56

[www.sambiagio-style.ch](http://www.sambiagio-style.ch)

### CONSTRUCTION



**FIVAZ**  
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**Nouveautés  
Produits exclusifs**

Dallage - Pavés -  
Murs - Soutènement  
- Isolation

Vaste choix - Visite libre  
[www.fivaz.ch](http://www.fivaz.ch)

BODEVILLIERS  
T. 032 857 23 73 F. 032 857 24 01

### PISCINES-JACUZZIS

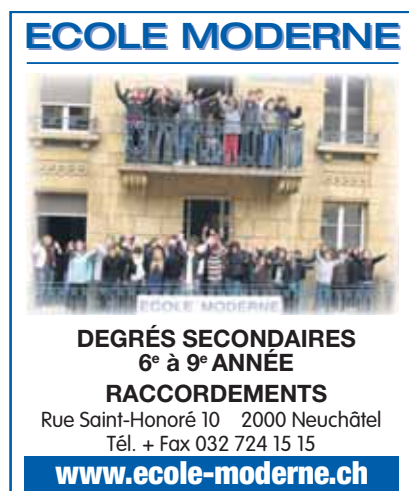


**MEIER**  
GARDEN CENTER  
PISCINES & SPAS

COLOMBIER  
Tél. 032 843 41 06  
cpn@meiergarden.ch

[www.meiergarden.ch](http://www.meiergarden.ch)

### ENSEIGNEMENT



**ECOLE MODERNE**

DEGRÉS SECONDAIRES  
6<sup>e</sup> à 9<sup>e</sup> ANNÉE

RACCORDEMENTS  
Rue Saint-Honoré 10 2000 Neuchâtel  
Tél. + Fax 032 724 15 15

[www.ecole-moderne.ch](http://www.ecole-moderne.ch)

### ENSEIGNEMENT



**ECOLE plus**  
Soutien et perfectionnement scolaire

**REVISIONS 6<sup>e</sup> OR**  
maths et/ou français  
tous les jours 2 heures/matière  
du 3 au 7 octobre 2011  
ou  
du 10 au 14 octobre 2011  
.....  
**Cours de soutien**  
en groupe ou en privé

Nous vous conseillons sans engagement

Grand-Rue 1a Av. L.-Robert 76  
2000 Neuchâtel 2300 La Chaux-de-Fds  
Tél. 032 724 07 78 Tél. 032 968 74 73

[www.ecole-plus.ch](http://www.ecole-plus.ch)

### LOCATION UTILITAIRES



**Martin**

Tél. 032 853 54 33

[www.martin-location.ch](http://www.martin-location.ch)

### ÉLECTROMÉNAGER



**MAC**  
ELECTROMENAGER  
City-Centre - Ecluse 30 - Neuchâtel

**Spécialiste de l'encastéré**  
L'électroménager au  
meilleur prix!  
Comparez avant d'acheter!

■ MIELE ■ BAUKNECHT  
■ JURA ■ SAECO  
■ ROTEL ■ BOSCH  
■ CANDY/HOOVER

Service de Réparation Officiel  
[www.mac-ne.ch](http://www.mac-ne.ch)

### ENSEIGNEMENT



**BALKAN**  
SCHOOL OF ENGLISH

in town since 1973

Anglais &  
autres langues  
032 724 78 20

[www.balkanschool.com](http://www.balkanschool.com)

### RESTAURANT



Neuchâtel  
Restaurant

**Le Romarin**

Traiteur, banquets, restaurants  
d'entreprise, mariages

Tél. 032 717 49 69

[www.romarin.ch](http://www.romarin.ch)







## PEOPLE

## FAUSTINE BOLLAERT Une animatrice apaisée

«J'ai eu la chance de travailler avec nombre de dinosaures de la télé: Patrick Sébastien, Jean-Marc Morandini, Christian Blachas, analyse Faustine Bollaert, animatrice sur M6, W9 et Europe 1. Ils ont tous été des pygmaliens. Mais Michel Drucker est celui qui m'a appris à mettre plus de rondeurs dans mes interventions. Avant, j'étais persuadée qu'il fallait être rentre-dedans, un



peu grande gueule pour s'imposer. Aujourd'hui, je suis plus proche de ce que je suis dans la vie, apaisée.»  
Photo Renaud Corlouer/TV Magazine

## EDDY MURPHY Un café et au lit?

Eddy Murphy a été vu sortant d'un salon de thé de Los Angeles en agréable compagnie. On ne connaît pas sa cavalière. On sait en revanche que, après le café, l'acteur l'a conviée à faire un tour dans sa nouvelle Mercedes, une SLS AMG, le genre costaud et qui fait du bruit. On voudrait le mettre en garde et lui rappeler que sa dernière virée avec une fille en grosse cylindrée (la chan-

teuse Mel B.) s'est terminée à la maternité, mais... très de plaisanterie. À voir sa mine sérieuse, le flic le plus célèbre de Beverly Hills sait probablement ce qu'il fait.

## CLARA MORGANE So, so sexy

Elle aurait beau se rouler dans le goudron, se déguiser en phacochère ou se travestir en très méchante sorcière, Clara Morgane, actrice du X reconvenue en chanteuse, créatrice de lingerie, animatrice et égérie (NRJ12, «FHM»...), séduirait toujours autant. En petite robe mauve et cuissardes, lors de la soirée Show donnée il y a deux semaines à Paris, à l'occasion de la sortie du calendrier Clara Morgane 2012. Reconvertie donc, mais toujours aussi sexy.

### TSR1

**10.15** Plus belle la vie  
**10.40** Quel temps fait-il ?  
**10.55** Les Feux de l'amour  
**11.40** Les Craquantes  
**12.10** Plus belle la vie  
**12.45** Le journal  
**13.20** Ensemble  
**13.30** Toute une histoire  
**14.35** The Middle  
**15.05** Inspecteur Barnaby  
Film TV.  
**16.50** Castle  
**17.40** Télé la question !  
**18.00** Le court du jour  
se remet au vert  
**18.10** Top Models  
**18.35** La poule aux  
oeufs d'or  
**18.55** Couleurs locales  
**19.30** Le journal  
**20.10** T.T.C. (Toutes  
taxes comprises)

#### 20.40 FILM



#### L'Age de glace 3 : le temps...

Animation. «...Le temps...». EU. 2009. Deux mammouths, un tigre et un écureuil partent à la recherche de leur ami, un paresseux, enlevé par un tyranosaure.

**22.20** Medium  
Série. Fantastique. EU. 2010. Inédit. Faites comme chez vous. Alors qu'elle enquête sur un meurtre, Allison à la vision de la victime en train de photographier une femme apeurée au visage recouvert d'un sac.  
**23.55** 30 Rock  
**0.20** Couleurs locales

### TSR2

**9.30** Charlotte aux Fraises  
**10.20** Babar  
**10.35** Dora l'exploratrice  
**10.55** Moko, enfant du monde  
**11.00** Molly Monster  
**11.15** Quel temps fait-il ?  
**11.45** tsinfo  
**12.45** Quel temps fait-il ?  
**13.15** tsinfo  
**13.35** Grand angle  
**13.50** Mise au point  
**14.45** Temps présent  
**15.45** Passe-moi les  
jumelles  
**16.45** Nouvo  
**17.05** Les Simpson  
**17.55** 90210 Beverly Hills :  
nouvelle génération  
**18.40** Les Frères Scott  
**19.30** Le journal  
**20.10** Al dente  
L'Étiaz.

#### 21.00 DOCUMENTAIRE



#### Face au volcan tueur

Fiction. 1 h 30. Retour sur l'explosion du volcan du Mont Unzen, au Japon, le 3 juin 1991, où Katia et Maurice Krafft, célèbres vulcanologues, ont laissé la vie.

**23.10** Poussière, le grand  
procès de l'amiante  
Documentaire. Environnement. Ita - Blg - Fra. 2011. Dès les années 60, la dangerosité de l'amiante est connue, et pourtant les industriels ont continué d'en produire en grandes quantités, exposant les ouvriers et populations à des maladies mortelles.  
**0.35** T.T.C.

### TF1

**6.25** Les petites crapules  
**6.30** Les petites crapules  
**6.35** Les petites crapules  
**10.55** Anémone l'ordonne dans  
Jeanette et compagnie.  
**6.45** TFou  
**8.25** Téléshopping  
**9.20** Le Destin de Lisa  
**11.30** Le Destin de Lisa  
**12.00** Les douze coups  
de midi  
**13.00** Journal  
**13.55** Les Feux de l'amour  
**14.55** Seule face à sa peur  
Film TV. Fantastique. Can. 2008. Réal.: Jim Donovan. 1 h 40.  
**16.35** Les Frères Scott  
Jalousie... jalousie.  
**17.25** Grey's Anatomy  
**18.20** Une famille en or  
**19.05** Le juste prix  
**20.00** Journal

#### 20.50 FILM TV



#### Panique aux Edelweiss

Comédie. Fra. 2011. Inédit. Avec : Claire Keim. Anne-Sophie reçoit un coup de téléphone de son frère, Xavier, qui l'appelle à l'aide.

**22.40** Esprits criminels  
Série. Policière. EU. 2006. 3 ép. Dans la forêt proche de Boise, dans l'Idaho, plusieurs cadavres sont découverts. Il semble que les victimes, originaires de la région de Washington, aient été enlevées et relâchées dans cette forêt.  
**1.10** Au Field de la nuit  
Invités: Jean-Christophe Grangé, Franck Thilliez...

### France 2

**6.30** Télématin  
**9.10** Des jours et des vies  
**9.35** Amour, gloire  
et beauté  
**10.55** Motus  
**11.25** Les z'amours  
**12.00** Tout le monde veut  
prendre sa place  
**13.00** Journal  
**14.00** Toute une histoire  
**15.10** Comment  
ça va bien !  
**16.15** Rex  
**17.09** Côté Match  
**17.10** Seriez-vous  
un bon expert ?  
**17.55** On n'demande  
qu'à en rire  
**18.55** N'oubliez pas  
les paroles  
**19.55** La Minute du Chat  
**20.00** Journal

#### 20.35 SÉRIE



#### Castle

Policière. EU. 2010. 3 épisodes. Avec : Nathan Fillion. Donny Hayes, un ouvrier travaillant sur les docks, est retrouvé mort.

**22.45** Mots croisés  
Débat. Prés.: Yves Calvi. 1 h 15. Inédit. L'élection présidentielle, la crise, et l'actualité internationale chargée offrent de nombreuses pistes de discussions et de débats pour les invités de «Mots croisés».  
**0.10** Journal de la nuit  
**0.24** CD'aujourd'hui

### France 3

**10.45** Consomag  
**10.50** Midi en France  
**11.50** 12/13 : Météo  
**13.00** 13h avec vous  
**13.35** Edition de l'outre-mer  
**13.40** Keno  
**13.45** En course  
sur France 3  
**14.05** Inspecteur Derrick  
**15.10** Le Triporteur  
Film.  
**16.43** Talents des cités  
**16.45** Slam  
**17.30** Des chiffres  
et des lettres  
**18.10** Questions pour  
un champion  
**18.50** 19/20  
**18.58** 19/20 : Titres régionaux  
et nationaux  
**20.00** Tout le sport  
**20.10** Plus belle la vie

#### 20.35 DIVERTISSEMENT



#### 300 chœurs pour + de Vie

2 heures. Invités: Roberto Alagna, Nolwenn Leroy, Chico et les Gypsies, Hélène Segara, Arielle Dombasle, Gérard Lenorman, Tina Arena, Hugues Aufray...

**22.40** Soir 3  
**23.05** 12 balles dans la  
peau pour  
Pierre Laval  
Documentaire. Fiction. Fra. 2009. Pierre Laval, fusillé dans la cour de la prison de Fresnes le 15 octobre 1945, était l'homme le plus important du régime de Vichy après le maréchal Pétain.  
**0.05** Parce que Toulon !

### M6

**7.05** M6 Clips  
**7.20** Agent spécial Oso  
Une carte ne suffit pas. - Opération bulles.  
**7.40** La maison de Mickey  
**8.10** M6 Kid  
**8.50** M6 boutique  
**10.05** Parents par accident  
**10.45** La Petite Maison  
dans la prairie  
**12.45** Le 12.45  
**13.00** Scènes de ménages  
**13.45** Un soupçon  
de magie  
Film TV.  
**15.40** Une promesse brisée  
Film TV.  
**17.40** Un dîner  
presque parfait  
**18.45** 100% Mag  
**19.45** Le 19.45  
**20.05** Scènes de ménages

#### 20.45 FILM



#### Indiana Jones et le Temple maudit

Aventure. EU. 1984. Avec : Harrison Ford. Une chanteuse, et de Demi-Lune, un enfant, l'archéologue Indiana Jones fuit Shanghai.

**23.00** Recherche  
appartement...  
Télé-réalité. «Recherche appartement ou maison». Au sommaire: Catherine. Catherine cherche une maison avec un bout de jardin pour y vivre avec sa plus jeune fille et accueillir ses deux aînés, qui ont pris leur envol. - Carole et Sylvain.  
**0.50** Prison Break

### F5 ARTE

**12.40** Geronimo Stilton  
**13.00** Princesse Sarah  
Une étrange rencontre.  
**13.28** Minuscule  
Histoire vache.  
**13.30** Les héros,  
manger bouger  
Grignotage.  
**13.35** Le magazine  
de la santé  
**14.30** Allô, docteurs !  
**15.05** L'enfance d'un gnou  
**15.30** Talents des cités 2011  
**15.35** Arachnomania  
**16.35** La cité oubliée  
d'Égypte  
**17.30** C à dire ?  
**17.45** C dans l'air  
**19.00** Arte journal  
**19.30** Globalmag  
**19.55** Un billet de train pour...

#### 20.40 FILM



#### Le Convoi

Aventure. EU - GB. 1978. Avec : Kris Kristofferson. Aux États-Unis, les routiers forment une confrérie très soudée, dont le principal ennemi est la police.

**22.30** Le procès Céline  
Documentaire. Littéraire. Fra. 2011. Réal.: Antoine de Meaux. 55 minutes. Inédit. Cinquante ans après la mort du docteur Louis Destouches, alias Louis-Ferdinand Céline, son cas fait toujours débat.  
**23.25** Les percussions  
de Strasbourg  
**0.15** Montparnasse  
Film.

### RTL 9

**19.35** Friends Celui qui faisait  
le lien. **20.05** Friends Celui qui  
attrape la varicelle. **20.35** Permis  
de mariage Film. Comédie.  
EU. 2007. Réal.: Ken Kwapis. 1 h 40. **22.15** Hollow Man,  
l'homme sans ombre Film.  
Science-fiction.

### TV5MONDE

**18.40** Tout sur moi Vive la  
guenille! **19.05** Les escapades  
de Petitrenaud Cherbourg.  
**19.30** Tout le monde veut  
prendre sa place **20.30** Journal  
(France 2) **21.00** La Peau  
douce Film. Drame. **22.55**  
TV5MONDE, le journal

### AB1

**18.45** Hélène et les Garçons  
**19.10** La Fête à la maison  
**19.40** La Fête à la maison  
Musique. **20.05** La Fête à la mai-  
son Le bon tuyau. **20.40** Y a  
que la vérité qui compte !  
**22.25** Joy Ride 2 : Dead Ahead  
Film. Action.

### ARD

**20.00** Tagesschau **20.15**  
Wildes Deutschland Die Berch-  
tesgadener Alpen. **21.00**  
Hart aber fair **22.15** Tages-  
themen **22.45** Sekunden vor  
einem neuen Krieg **23.30**  
Entweder Broder, Die Deut-  
schland-Safari !

### SF2

**17.10** Zambooster **17.20** Han-  
nah Montana **17.45** myZambo  
**18.05** Best Friends **18.35** Der  
Lehrer **19.05** Gossip Girl  
**20.00** Desperate Housewives  
**20.45** Dr House **21.30**  
Castle **22.25** Sportlounge

### RAI 1

**15.15** La vita in diretta **18.50**  
L'eredità **20.00** Telegiornale  
**20.30** Qui Radio Londra **20.35**  
Soliti ignoti Jeu. Prés.: Fabrizio  
Frizzi. **21.10** Violetta Film TV.  
Drame. Ita. 2011. Réal.: Antonio  
Frazzi. 1 h 55. 2/2. Inédit. **23.05**  
TGI **23.10** Porta a porta

### CANAL ALPHA

**8.00** Boucle du week-end **19.00**  
Journal régional **19.20** Canal  
Sportif **19.30** Météo régionale,  
Noctambules, Clin d'œil: images  
fortes de rencontre à travers le  
pays de l'Arc jurassien **19.40**,  
**20.20**, **21.20**, **22.20** Rediffusion en  
boucle de la tranche 19h/19h40  
**20.00**, **21.00**, **22.00** Placebo

### TMC

**20.37** Ma maison de A à Z  
**20.40** La Mémoire dans la  
peau Film. Action. EU.  
2002. Réal.: Doug Liman. 2 h 5.  
**22.45** Borgia **22.40** Pri-  
maire au PS : l'improbable scé-  
nario **2.15** L'Âge de raison  
Film. Comédie.

### EUROSPORT

**20.30** Guingamp/Monaco  
Football. Championnat de  
France Ligue 2. 11e journée. En  
direct. **22.30** La grande af-  
fiche L2 **22.45** Au contact de la  
Coupe du monde **23.20** La Ro-  
chelle/Béziers Rugby. Chtp de  
France Pro D2. 6e journée.

### RSI 1

**19.40** Contesto **20.00** Telegiornale  
**20.40** Attenti a quei  
due **21.05** Pelham 1-2-3 :  
Ostaggi in metropolitana Film.  
Thriller. EU. 2009. Réal.: Tony  
Scott. 1 h 50. **22.55** Telegior-  
nale notte **23.20** Segni dei  
tempi

### ZDF

**19.00** Heute **19.25** Wiso  
**20.15** Borgia Film TV. Histoire.  
Fra - All. 2011. Réal.: Oliver Hir-  
schbiegel. 1 h 40. 1/6. **21.55**  
Heute-journal **22.25** Die  
Stunde des Jägers Film. Ac-  
tion. **23.45** Heute nacht

### TVE I

**16.15** Saber y ganar **16.45**  
Amar en tiempos revueltos  
**18.20** España en 24 horas  
**18.45** Miradas 2 **19.00** +Gente  
**21.00** Telediario 2a Edición  
**22.05** El tiempo **22.15** Aguila  
roja **23.30** Lo que hay que ver  
**23.55** Acción directa

### MEZZO

**19.10** Festival de Fès 2011  
Youssef Ndir et le Super  
Etoile de Dakar. **20.05** Inter-  
mezzo **20.30** Classic Archive  
Eugene Istomin, Isaac Stern.  
**21.20** Classic Archive Isaac  
Stern. **22.15** Classic Archive Itz-  
hak Perlman. **23.10** Intermezzo

### TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR

Boucle à **12.00** - **14.00** - **16.00** -  
**18.00** - **20.00** - **22.00** Voitures  
amphibies à St-Blaise. ArtPosition  
2011: exposition. Laurent Nicoud:  
pianiste

#### RADIO

#### Espace 2

**6.06** Matinales **9.06** Babylone **10.06**  
L'humeur vagabonde **10.30** A vue  
d'esprit **11.06** Entre les lignes **12.06**  
Dare-dare **12.35** Le mange-disques  
**13.00** Journal **13.30** Méridienne **14.06**  
Musique en mémoire **15.06** Musique  
d'abord **17.06** D'un air entendu **18.03**  
La plage **19.06** Babylone **20.00**  
Disques en lice **22.30** Journal **22.42**  
Jazz **0.03** Musique en mémoire **1.03**  
Les nuits d'Espace 2

### CANAL+

**18.10** Têtes à claques **19.10**  
Le grand journal **20.05** Le  
petit journal **20.30** Le grand  
journal, la suite **20.50** Borgia  
**21.45** Borgia **22.40** Pri-  
maire au PS : l'improbable scé-  
nario **22.30** Slumdog experience  
**23.25** Slumdog experience

### PLANETE

**18.20** Chroniques de l'Afrique  
sauvage L'incendie. **18.50**  
Faites entrer l'accusé Jean-Luc  
Blanche, le routard du viol.  
**20.15** Lonely Planet Asie Lune  
de miel. **20.40** Un coeur qui  
bat **22.30** Slumdog experience  
**23.25** Slumdog experience

### SF1

**18.40** Glanz & Gloria **18.59** Ta-  
gesschau-Schlagzeilen **19.00**  
Schweiz aktuell **19.25** SF  
Börse **19.30** Tagesschau  
**20.05** 1 gegen 100 **21.05**  
Puls **21.50** 10 vor 10  
**22.20** ECo **22.55** Schawinski  
**23.30** Tagesschau Nacht

### RSI 2

**18.00** Nulla Pambu : serpente  
buono **18.30** Nash Bridges  
**19.25** Royal Pains **20.10** Law &  
Order : I due volti della giustizia  
Una vita senza valore.  
**21.00** Elezioni Federali 2011  
Dibattito finale. **22.20** La2  
Doc

### RTPI

**16.00** EUA Contacto **16.30** In-  
grediente secreto **17.00** Portu-  
gal no Coração **19.00** Portugal  
em directo **20.00** Ler+,  
Melhor **20.15** Vingança **21.00**  
Telejournal **22.00** Mudar de  
vida **22.30** Quem quer ser mil-  
lionário ? **23.30** Prós e contras

### MTV

**19.10** The Big Bang Theory  
**19.40** The Big Bang Theory  
**20.05** Rencard d'enfer **20.35**  
Quand j'avais 17 ans **21.00**  
Dance Crew **21.55** Dance Crew  
**22.45** South Park **23.15** South  
Park **23.40** Blue Mountain  
State





## ADRESSES UTILES

## URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

## NEUCHÂTEL

## ➤ La Providence

Permanence médicale et chirurgicale pour adultes dès 16 ans. 7 jours sur 7, 7h-20h. 032 720 30 42

## ➤ Polyclinique

Centre médical, av. du 1er Mars 4. Lu-sa, 032 724 55 55

## ➤ Pharmacie de service

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30.

En dehors de ces heures, le 144 renseigne

## ➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

## ➤ Bibliothèque publique et universitaire

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h. Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h. Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Salle Rousseau: lu-ve, sur demande dans la tranche horaire 9h-11h30/14h-17h. Sa, sur rendez-vous

## ➤ Bibliothèque à domicile

Service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 886 886 0

## ➤ Bibliothèque des pasteurs

Ma-ve 8h-11h30. Ma 13h30-17h15

## ➤ Bibliothèque Pestalozzi

Ma-ve 10h-12h/14h-18h. Sa 9h-12h

## ➤ Ludothèque Pestalozzi

Ma-je 14h-18h

## ➤ Bibliomonde

Livres en langues étrangères. Lu 14-17h. Ma 9-11h/14-17h.

Me 14-17h. Je 16-19h. Ve 14-17h. Sa 10-12h

## ➤ Le Discobole

Prêt de disques. Ma, me, ve 14h-18h30. Sa 9h-12h30

## ➤ Piscines du Nid-du-Crô

Intérieure: Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-21h. Di 9h-20h

## LITTORAL-OUEST

## ➤ Pharmacie de garde

Le no gratuit 0800 832 800 renseigne

## ➤ Médecin de garde

079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

## AUVERNIER

## ➤ Bibliothèque pour enfants

Ve 15h30-17h. Me 14-15h30

## ➤ Bibliothèque publique

Ma 9-11h. Je 14-16h

## ➤ Bibliothèque communale

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

## BEVAIX

## ➤ Bibliothèque communale

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

## BÔLE

## ➤ Bibliothèque des jeunes

Collège. Lu/je 15h15-17h15

## BOUDRY

## ➤ Bibliothèque communale

Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h

## ➤ Ludothèque de la Basse-Areuse

Ma 14h-16h30. Me 15h30-18h. Je 16h-18h30

## COLOMBIER

## ➤ Bibliothèque communale

Me 14-18h. Je 16-20h

## CORCELLES-CORMONDRECHE

## ➤ Bibliothèque communale

Lu 16h-19h. Me 16h-18h. Je 16h-18h

## CORTAILLOD

## ➤ Bibliothèque communale

Ma 15h30-18h30. Me 14-17h. Ve 15h30-17h30

## GORGIER-LA BÉROCHE

## ➤ Bibliothèque intercommunale

Me-ve 15-19h

## PESEUX

## ➤ Bibliothèque jeunesse

Collège des Coteaux. Lu 13h30-17h. Ma 14-17h. Me 8-10h/13h30-17h. Ve 8-12h

## ➤ Bibliothèque adultes

Temple 1a. Ma 10-12h. Me 17-19h. Je 17-20h

## SAINT-AUBIN

## ➤ Ludothèque ZigZagZoug

Je 15h-17h, sa 10h-12h

## LITTORAL-EST

## ➤ Pharmacie de garde

No d'appel unique 0844 843 842

## ➤ Permanence médicale

0900 501 501, 2.-fr/min.

## LE LANDERON

## ➤ Bibliothèque des Deux Thielles

Lu 13h30-17h. Ma 9h30-11h30/13h30-16h. Me 15-17h.

Je 15-19h. Ve 10-12h

## LA TÈNE

## ➤ «La ludotène»

Lu/je 15h30-18h

## ➤ Bibliothèque-médiathèque

Ma 10h-12h/15h-19h. Me 15h-18h. Je 15h30-19h.

Ve 9h-12h

## VAL-DE-RUZ

## ➤ Hôpital de Landeyeux

032 854 45 45. Polycliniquechirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

## ➤ Pharmacie de service

Pharmacie du Val-de-Ruz, Fontainemelon, 032 853 22 56, dès 18h30

## ➤ Médecin de garde

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h

Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

## FONTAINEMELON

## ➤ Bibliothèque communale

Lu 19h-21h. Je 13h30-15h30

## ➤ Bibliothèque des jeunes

Lu/je 15h-17h30

## ➤ Ludothèque de la Colombine

Lu/je 15h-17h30. Sa 9h30-11h30

## LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

## ➤ Bibliothèque communale

Je 19h-20h

## ➤ Bibliothèque des jeunes

Je 15h30-17h

## VAL-DE-TRAVERS

## ➤ Médecin de garde

032 888 90 00

## ➤ Pharmacie de service

032 888 90 00

## ➤ Hôpital Couvet

032 864 64 64

## ➤ Foyer d'accueil L'Etoile

032 863 21 91

## COUVET

## ➤ Bibliothèque communale

Lu 17h-19h. Me 15h-17h. Ve 14h-16h

## ➤ Ludothèque

Lu/je 17h-18h30

## FLEURIER

## ➤ Bibliothèque communale

Lu/ma 17h-20. Je 15h-18h

## LA CHAUX-DE-FONDS

## ➤ Pharmacie de garde

Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

## ➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

## ➤ Bibliothèque de la ville

Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h

## ➤ Bibliothèque des jeunes I

Ronde 9 Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h

## ➤ Bibliothèque des jeunes II

Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h

## ➤ Ludothèque

Lu, ma, je 15h30-18h30

## ➤ Bibliothèque chrétienne

Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30

## LE LOCLE

## ➤ Pharmacie de garde

Pharmacie Amavita Poste, Boumot 17. Jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 144

## ➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

## ➤ Bibliothèque de la ville

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h

## ➤ Bibliothèque des jeunes

Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h

## ➤ Ludothèque Casse noisette

Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h

## JURA BERNOIS

## ➤ Pharmacies de garde

Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86

Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48

## ➤ Médecins de garde

De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37

## ➤ Médiathèque

Tramelan, CIP Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

## JURA

## ➤ Pharmacies de garde

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01



## ADRESSES

## RÉGION

## ➤ Accompagnement

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70

## ➤ Alcoolisme

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

## ➤ ANAAP (psychiatrie)

Association neuchâteloise d'accueil et d'action

psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29

Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

## ➤ ANPP (psychologie)

Association neuchâteloise des psychologues et

psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03.

info@anpp.ch

## ➤ Association Alzheimer

032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve

après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre,

présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour

jeunes proches, www.alz.ch/ne

## ➤ Assoc. suisse maladie de Parkinson

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois.

032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20,

ouverte chaque 3e mercredi du mois. 17h-19h

## ➤ Cancer

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve

8h-12h/13h30-17h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25.

Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes

opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

## ➤ Caritas Neuchâtel

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds.

Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil,

lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60.

Epicenter. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h.

Sa 8h30-16h. 032 964 12 70

## ➤ Cartons du cœur

Littoral et Val-de-Ruz, 032 731 48 38. Montagnes et Val-

de-Travers, 079 310 50 20

## ➤ CNP Consultation ambulatoire

La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29

032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/4h-18h. Sa 8h-12h. Di,

médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Veiger-

Rond, 032 722 12 21

## ➤ Jeunes handicapés

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve

9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60

## ➤ La Leche League

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le

maternage. 032 751 51 31

## ➤ Lecture et compagnie

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou

en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44

62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-

compagnie.ch

## ➤ Ligue NE contre le rhumatisme

Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35,

032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif

et cours, 032 913 22 77

## ➤ Médiane

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h,

Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18

18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

## ➤ Mouvement de la condition paternelle

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261,

2034 Peseux

## ➤ NOMAD stomathérapie canton

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.

centre.stomatherapie@nomad-ne.ch

## ➤ NOMAD Magasin matériel de soins

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52.

magasin@nomad-ne.ch

## ➤ Parents information

Service téléphonique anonyme et confidentiel. Lu 9h-

11h/18h-22h. Ma, me, ve 9h-11h. Je 14h-18h. 032 725 56 46.

www.parents-information.ch

## AVIS MORTUAIRES

Je quitte ceux que j'aime  
et je vais vers ceux que j'aimais.

Monsieur et Madame Laurent et Marta Stoppa  
et leurs enfants Nadia, Leonardo et son amie Ariana

Madame et Monsieur Isabelle Stoppa et Jean-Claude Zuberbühler  
et leurs enfants Line, Laure et Claire



## AVIS MORTUAIRES

SAINT-AUBIN

L'Eternel est mon berger:  
je ne manquerai de rien.  
Psaume 23 : 1

Madame Maria-Luisa D'Angelo à Lausanne  
Monsieur et Madame Giuseppe D'Angelo et Chantal Fehlbaum  
et leur fils Mathieu à Gorgier,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la grande tristesse  
de faire part du décès de

## Monsieur Cosmo D'ANGELO

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, qui s'en est allé  
dans sa 86e année.

St-Aubin, le 15 octobre 2011  
Castel 29

La cérémonie religieuse aura lieu en l'église catholique Notre-Dame  
de la Vigne à Gorgier, le mercredi 19 octobre à 14 heures, suivie  
de l'ensevelissement au cimetière.

Notre papa repose au Pavillon de l'Hôpital de la Béroche  
Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Son époux: Luigi Carbone  
Ses enfants: Vladimir et Malika Carbone  
et ses petits-enfants Joachim et Maël  
Massimiliano Carbone et Lucy Labrosse  
Tatiana Carbone et son ami Thierry Solignac  
ainsi que les familles parentes et amies, en Suisse, en Italie, en France,  
aux Seychelles et en Allemagne, ont le chagrin de faire part du décès de

## Madame Giuseppina CARBONE

née Solito

qui nous a quittés dans sa 78e année.

2610 St-Imier, le 14 octobre 2011  
Place du Marché 7

La cérémonie d'adieu aura lieu le mardi 18 octobre à 14h30  
en l'Eglise catholique romaine de St-Imier.

Le corps repose dans une chambre mortuaire des pompes funèbres  
Niggli au cimetière de St-Imier.

Un merci tout particulier au personnel de l'Hôpital de St-Imier.

En lieu et place de fleurs, vos dons seront versés à la Ligue suisse  
contre le cancer.

Cet avis tient lieu de faire-part.

## AVIS MORTUAIRES



La nature était mon temple.  
Au milieu de la campagne, j'étais heureux.  
Je vous ai quittés pour rejoindre  
le Créateur qui donne vie à toute chose.

Nous avons la grande tristesse de faire part du décès de

## Monsieur René CATTIN-REBETEZ

dit Papi

notre cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle,  
parrain, cousin, parent et ami qui nous a quittés subitement après une  
magnifique journée de chasse, des suites d'un malaise, à l'âge de 80 ans.

Anne-Marie Cattin-Rebetez

Jean-Daniel Cattin et son amie Marina

Jonas et son amie Séverine

Tristan et leur maman

Gérald et Madjoubba Cattin-Hameri

Camille

Alan

Les familles de feu Germain et Marie Cattin-Bilat

Les familles de feu Henri et Marguerite Rebetez-Chapatte

Les Bois, Sous-les-Rangs 3, le 16 octobre 2011

La célébration eucharistique aura lieu en l'Eglise des Bois,  
mardi 18 octobre à 14h30, suivie de la crémation.

René repose à la chambre mortuaire de l'Eglise des Bois.

Cher Jean-Luc  
Repose en Paix dans cette lumière inaccessible.  
Ta maman

Tout s'est passé si vite et inattendu... par noyade le 3 juillet 2011

## Jean-Luc JOHN

a rejoint l'étoile...

Un recueillement un A Dieu a eu lieu le 14 octobre, entouré de sa maman  
et sa famille.

Marie John, Abraham-Robert 49, La Chaux-de-Fonds

132-246497

LA BRÉVINE

Repose en paix.  
Ton souvenir restera gravé dans nos cœurs.

Barbara Tissot-Abegglen et ses enfants  
Natacha et son ami Tiago, Sophie et son ami Frédéric, Katia  
Aurèle et Josiane Tissot-Erb et famille  
Michel et Sylvie Tissot et leurs enfants  
Sylvette et Jean-Galbert Rosselet et leurs enfants  
Anna Abegglen et famille  
Les familles parentes et alliées  
ont le grand chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Georges TISSOT

leur très cher époux, papa, fils, frère, beau-frère, beau-fils, oncle, cousin,  
parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 52e année,  
suite à un malaise.

La Pâturage, le 15 octobre 2011

Il me fait reposer dans de verts pâturages.  
Il me mène le long des eaux tranquilles.  
Ps 23, v. 2

La cérémonie sera célébrée le mardi 18 octobre à 14 heures au Temple  
de La Brévine, suivie de l'incinération sans suite.

Georges repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: La Pâturage, 2406 La Brévine

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les autorités communales de La Brévine  
et le personnel communal

ont la très grande tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Georges TISSOT

père de leur collaboratrice Natacha,  
ancien président du conseil général  
ancien commandant du corps des sapeurs-pompiers

Ils garderont de lui le souvenir ému d'un citoyen engagé et généreux.

## SIS NEUCHÂTEL

### Dix-neuf interventions ce week-end

Entre vendredi à 17h et hier à la même  
heure, le Service d'incendie et de secours  
(SIS) est intervenu, au total, à 19 reprises.  
– Le bateau de sauvetage «Oriette» a été  
engagé une fois pour un catamaran  
démâté, au large de Serrières, vendredi à  
18h15.

– Les ambulances ont été sollicitées à 18  
reprises, pour: un malaise, gare CFF, à  
Neuchâtel, vendredi à 19h05; un transport  
non urgent, la Ruelle, à Chez-le-Bart,  
vendredi à 21h20; une urgence médicale,  
rue Denis-de-Rougemont, à Neuchâtel,  
vendredi à 22h50; une urgence médicale,  
rue des Charmettes, à Neuchâtel, samedi  
à 1h; une urgence médicale, avec  
l'intervention du Smur, chemin de  
Chanélat, à Cortaillod, samedi à 5h55; un  
malaise, rue du Coq-d'Inde, à Neuchâtel,  
samedi à 10h45; un malaise, rue de la  
Foulaz, à Gorgier, samedi à 11h35; un  
malaise, avenue Champs-Montants, à  
Marin, samedi à 13h30; une chute, à la  
gare CFF, à Cressier, samedi à 15h20; une  
chute à vélo, ruelle Vaucher, à Neuchâtel,  
samedi à 17h35; une urgence médicale,  
rue du Crêt-Mouchet, à Colombier, samedi  
à 19h10; une ivresse, rue Saint-Honoré, à  
Neuchâtel, samedi à 23h15; une urgence  
médicale, chemin du Pré-Rond, à Bevaix,  
hier à 8h20; une urgence médicale,  
chemin du Foyer, à Corcelles, hier à 10h15;  
une urgence médicale, avec engagement  
du Smur, Ville, au Landeron, hier à 12h25;  
une urgence médicale, rue de la Rosière,  
à Neuchâtel, hier à 13h20; une urgence  
médicale, avec engagement du Smur, rue  
du Collège, à Coffrane, hier à 14h10; une  
chute, esplanade Léopold-Robert, à  
Neuchâtel, hier à 14h45. ● COMM

## ÉTAT CIVIL

### Montagnes neuchâteloises

**Mariages.** - 14.10. Leuba, Jeremy et Ribotel,  
Gwendoline Marianne-Béatrice. Martin  
Alvarez, Francisco Julian et Jobin, Maria  
Olinda. Oliveira, Jean Michaël et  
Mathlouthi, Dehliä.

**Décès.** - 05.10. Humbert, Aimée Jenny,  
1923, épouse de Humbert, Edouard Albert.  
06. Aeby, Patricia Mary Claire, 1956.  
Scheibler, Georges Henri Emile, 1921,  
époux de Scheibler, Suzanne Cécile. Tripet,  
Elaine Esther, 1917. 07. Thiébaud, Jeannine,  
1933, épouse de Thiébaud, Jean Jaques.  
Jacot, Olivier Roland, 1961, époux de Jacot,  
Christine. 08. Kobza, Jean-Paul, 1940.  
Planches, Gilberte Francine, 1914. Gigon,  
Paul Marcel, 1923, époux de Gigon,  
Micheline Roberte Cécile. 11. Delachaux-  
dit-Gay, Yvette Madeleine, 1930. Hotz,  
Paul, 1939, époux de Hotz, Michèle  
Monique. Matthey-de-l'Endroit, Jean-  
Pierre Léon, 1921, époux de Matthey-de-  
l'Endroit, Jacqueline Marie. Steinmann,  
René Hans, Robert, 1926. 12. Quadranti,  
François Martin, 1962, époux de  
Quadranti, Anne Laurence Christine.  
Cavegn, Edith Ursula, 1963.

## Délai: jusqu'à 19 heures

Remise des textes

jusqu'à 17 heures  
du lundi au vendredi  
PUBLICITAS  
tél. 032 729 42 42  
fax 032 729 42 43

dès 17 heures,  
week-end et jours fériés  
L'EXPRESS  
tél. 032 723 53 97  
fax 032 723 53 79  
e-mail: carnet@lexpress.ch

### Le mot caché

#### Solution

Le mot caché à former de la grille  
avec les lettres inutilisées est:

**DIAPRE**



En souvenir

## Alain SPRUNGER

1963 - 2010

Déjà une année que tu es parti en silence  
car tu ne voulais pas déranger, tu as gardé pour toi  
la souffrance afin de ne pas nous inquiéter.

Tu nous laisses un souvenir lumineux  
par ton courage, ta bonté et ta gentillesse.  
Merci pour tout le bonheur que tu nous as donné.

Maman, Papa, Catherine, Jean-Luc,  
Yanick et Mélanie

028-693657

Que ton repos soit doux  
comme ton cœur fut bon.

Myriam Montavon, la famille et les amis de

## Monsieur Willy SEURET

ont le chagrin de faire part de son décès dans sa 71e année.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 15 octobre 2011

Adresse de la famille: Myriam Montavon  
Temple Allemand 83  
2300 La Chaux-de-Fonds

La cérémonie d'adieu aura lieu mardi 18 octobre à 11 heures au centre  
funéraire de La Chaux-de-Fonds où Willy repose.

Cet avis tient lieu de faire-part.

En souvenir

## SCHERLY MICHEL

Voilà 10 ans que nos cœurs ont été blessés  
Mais pas un jour sans une pensée pour cet être tant aimé  
Nous t'aimons tellement

Ta femme, ta maman, tes filles, beaux-fils et quatre petits-fils

028-693762





**AIR DU TEMPS**  
CLAIRE-LISE DROZ

## C'était pas beau

Et voilà encore une histoire de train. Ou plutôt de salle d'attente. Celle de la gare de la Tchaux plus précisément (non, ça ne date pas d'hier). Donc, dans cette salle bien chauffée, on patientait confortablement, assis sur des bancs de bois, ou bien on allait mettre une pièce de vingt dans l'automate pour regarder tournicoter les jolies petites danseuses. Tenez, j'en entends encore la musique! Cette salle d'attente abritait non seulement les passagers, mais aussi des gens venus chercher là un peu de compagnie, voire tout simplement se chauffer. En ce temps-là, c'était plutôt des vieilles dames. Ce jour-là, il y en avait deux en

face de moi, tricotant, tric-trac, tric-trac, sans piper mot. A mon côté, un couple de jeunes Italiens, tout mignons, se chuchotaient des mots doux. Tout à coup, l'une de nos tricoteuses stoppe ses aiguilles, regarde fixement nos amoureux et grince: «Vous verrez, sales Tchinks, quand on vous renverra!» Ils en sont restés tout ébahis, la regardant avec incompréhension... C'était à la veille de la deuxième initiative Schwarzenbach. Je vous l'ai dit, ça ne date pas d'hier. J'étais à l'école secondaire et j'attendais mon train pour les Eplatures. C'était la première fois que je voyais le visage de la haine. Ce n'était pas beau. ◊

## LA PHOTO DU JOUR

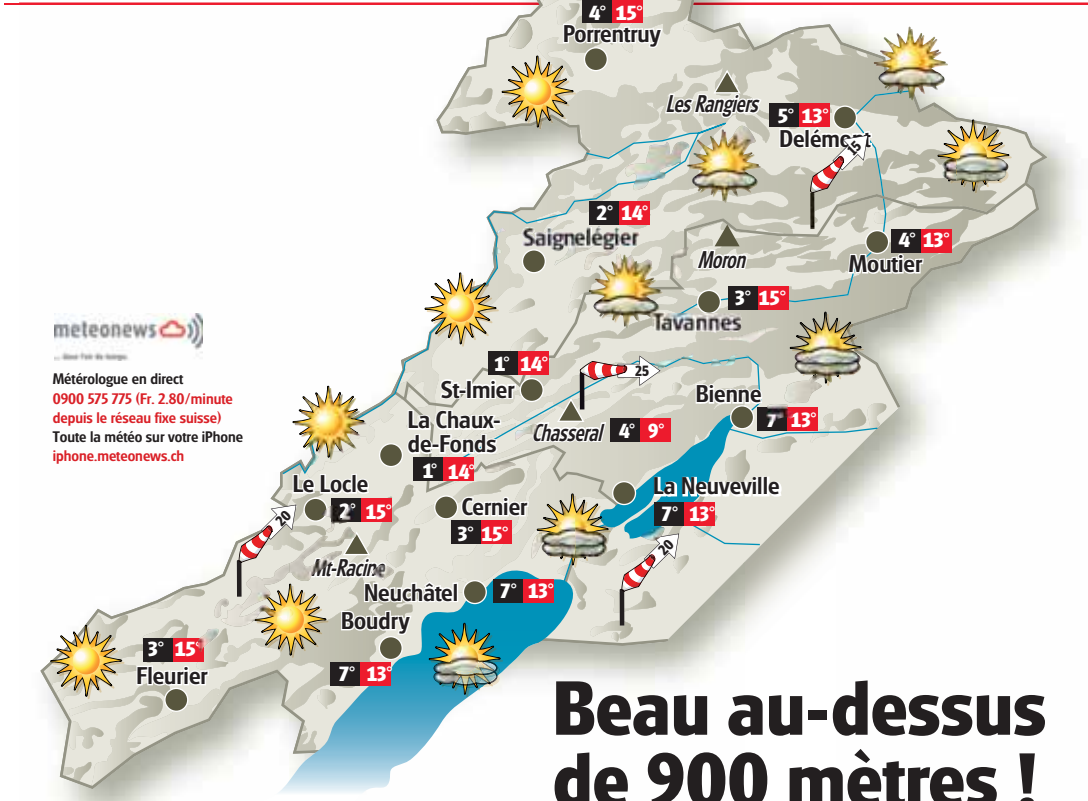
Une athlète en plein saut lors des Championnats du monde de gymnastique artistique à Tokyo. KEYSTONE



# LA MÉTÉO

Lever **07h53**  
Coucher **18h43**

Lever **21h54**  
Coucher **13h01**



### TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	3°	15°
BRÉVINE (LA)	-1°	14°
BRENETS (LES)	3°	15°
COURT	5°	13°
COURTELARY	1°	14°
COUVET	3°	15°
CREUX-DU-VAN	5°	10°
DOMBRESSON	3°	15°
ESTAVAYER-LE-LAC	7°	13°
GRANGES	6°	12°
LANDERON (LE)	7°	13°
MONT RACINE	5°	10°
NOIRMONT (LE)	2°	14°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	-1°	14°
RANGIERS (LES)	1°	15°
SAINT-AUBIN	7°	13°
SAINTE-CROIX	6°	13°
SAINTE-URSANNE	5°	13°
SONCEBOZ	3°	15°
TRAMELAN	1°	14°
VERRIÈRES (LES)	6°	13°
VUE-DES-ALPES	6°	11°
YVERDON	7°	13°

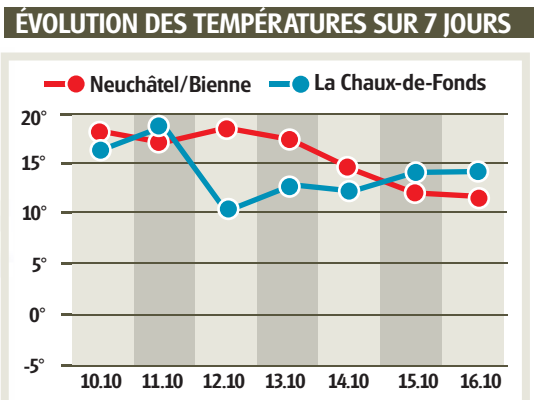
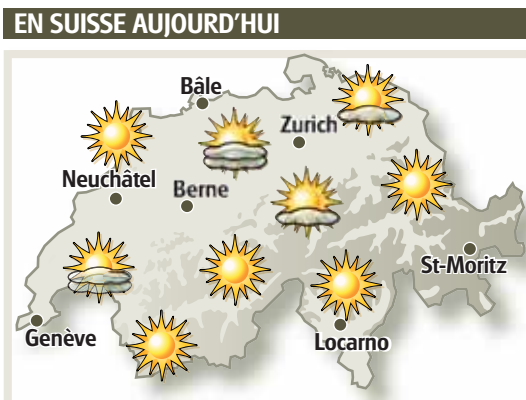
## Beau au-dessus de 900 mètres !

Le pied du Jura passera à nouveau une partie de la journée dans ou sous le brouillard. Le sommet de la couche devrait se situer vers 900 mètres. La grisaille se déchirera en seconde partie de journée. Au-dessus, il fera grand beau et doux dès le matin. La journée de mardi s'annonce encore douce et lumineuse. Une dégradation pluvieuse assez active est attendue durant la nuit suivante.

### SUR NOS LACS

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	17°	Sud-ouest 0 à 1 Bf	429.28 m
Bienne	17°	Sud-ouest 0 à 1 Bf	429.23 m

Niveau du lac des Brenets: 750.50 m



### PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

Jour	Temps	Températures	Fiabilité
<b>MARDI</b>	partiellement nuageux	7° - 18°	9/10
<b>MERCREDI</b>	nuageux	10° - 9° / 6° - 3°	8/10
<b>JEUDI</b>	partiellement nuageux	3° - 9° / 0° - 5°	7/10
<b> VENDREDI</b>	partiellement nuageux	1° - 10° / -2° - 5°	6/10

## SUDOKU N° 163

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 162

1	8	7	2	5	9	4	6	3
9	2	6	3	1	4	7	5	8
4	5	3	8	6	7	1	2	9
8	1	4	9	3	6	5	7	2
6	3	5	4	7	2	8	9	1
7	9	2	1	8	5	6	3	4
2	7	9	5	4	8	3	1	6
5	4	1	6	2	3	9	8	7
3	6	8	7	9	1	2	4	5

### Difficulté moyenne

5	3		2		7		4	
							1	
7	9	2				6		
	5		4	3				
6							9	
				8	7		5	
	2					9	7	3
3								
1		4			3		8	6

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

**CONCOURS ABONNÉS**  
L'EXPRESS L'Impartial

## 100 invitations à gagner

# NEUCHÂTEL XAMAX YOUNG BOYS

SUPER LEAGUE - SAISON 2011-2012

### JEUDI 27 OCTOBRE 2011 À 19H45

STADE DE LA MALADIÈRE - NEUCHÂTEL

**SUR VOTRE MOBILE**  
Tapez le SMS **DUO XAM** suivi de votre numéro d'abonné.  
Exemple: **DUO XAM 112233**.  
Envoyez votre message au numéro **363** (Fr. 1.-/SMS)

**SUR LE NET**  
Participez gratuitement sur <http://clubespace.arcinfo.ch>  
Délai: 17 octobre à minuit

Conditions de participation: Le tirage au sort est ouvert à tous les abonnés, excepté les collaborateurs de la SNIP SA et leur famille directe. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.